BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, SArako (BIDASOA ACTIVA-BIDASOA BIRIZIK) IRAKASKUNTZA ZERBITZUAK, PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ, KONTRATATZEKO ESPARRU AKORDIOA ARAUTUKO DUEN KLAUSULA EKONOMIKO-ADMINISTRATIBOEN AGIRIA

PLIEGO DE CLAUSULAS ECONÓMICO-ADMINISTRATIVAS QUE HA DE REGIR LA CELEBRACIÓN DEL ACUERDO MARCO, POR PROCEDIMIENTO ABIERTO, PARA LA CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE DOCENCIA PARA LA AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. (BIDASOA ACTIVA-BIDASOA BIZIRIK)

Lehenengo atala. XEDAPEN OROKORRAK

1. klausula. Esparru akordioaren aurrekariak eta helburua.
2. klausula. Erregimen juridikoa eta jurisdikzioa.
3. klausula. Esparru akordioaren eta hartan oinarrituta esleitu beharreko kontratu espezifikoen prozedura.
4. klausula. Erakunde kontratugilea eta kontratazio organoa**.**
5. klausula. Esparru akordioaren eta esleitu beharreko kontratu espezifikoen balio zenbatetsia.
6. klausula. Esparru akordioaren eta esleitu beharreko kontratu espezifikoen indarraldia.
7. klausula. Zerbitzuak emateko lekua.

Sección Primera. DISPOSICIONES GENERALES

Cláusula 1. Antecedentes y objeto del acuerdo marco
Cláusula 2. Régimen jurídico y jurisdicción

Cláusula 3. Procedimiento del acuerdo marco y de los contratos específicos aadjudicar en base a él.
Cláusula 4. Entidad contratante y Órgano de Contratación
Cláusula 5. Valor estimado del acuerdo marco y de los contratos específicos aadjudicar

Cláusula 6. Plazo de vigencia del acuerdo marco y de los contratos específicosa adjudicar
Cláusula 7. Lugar de prestación de los servicios

Bigarren atala. ESPARRU AKORDIOA

8. klausula. Gaitasun baldintzak
9. klausula. Kaudimen baldintzak.
10. klausula. Esparru akordioaren publizitatea, esparru akordioa sinatzeko epea eta eskaerak aurkeztea.
11. klausula. Aurkeztutako eskaeren Ebaluazio Batzordea.
12. klausula. Esparru akordioa egiteko prozedura.
13. klausula. Esparru akordioa burutzea eta formalizatzea.

Sección Segunda. DEL ACUERDO MARCO

Cláusula 8. Condiciones de aptitud
Cláusula 9. Condiciones de solvencia
Cláusula 10. Publicidad del acuerdo marco, plazo y presentación de solicitudes para suscribir el acuerdo marco
Cláusula 11. Comité de Valoración de las solicitudes presentadas
Cláusula 12. Procedimiento de celebración del acuerdo marco
Cláusula 13. Perfección y formalización del acuerdo marco

Hirugarren atala. ESPARRU AKORDIOAN OINARRITUTAKO KONTRATU ESPEZIFIKOAK

14. klausula. Esparru akordioaren

Sección Tercera. DE LOS CONTRATOS ESPECÍFICOS BASADOS EN ELACUERDO MARCO

Cláusula 14. Derechos de los/as

esleipendunen eskubideak.
15. klausula. Bakarkako hainbat enpresaburu pertsona fisikorekin sinaturiko esparru akordioan oinarritutako kontratu espezifikoen lizitazioa, esleipena eta formalizazioa.

16.**Klausula**. Zerbitzuen prestazioa eta egiteko epea, harrera eta bermearen epea.
17. klausula. Kontratu espezifikoen prezioa eta haien ordainketa.
18. klausula. Prezioak berrikustea.
19. klausula. Zerbitzuen zuzendaritza eta gainbegiratzea.
20. Klausula. Kontratu espezifikoen gauzatzea.

21. Klausula. Kontratuaren araberako funtsezko betebeharrak.
22. Klausula. Erantzukizuna
23. Klausula. Gaizki jarduteagatik.
24. klausula. Kontratu espezifikoak indargabetzea.
25. klausula. Konfidentzialtasun betebeharra.
26. klausula. Datu pertsonalak babestea.

adjudicatarios/as del acuerdo marco
Cláusula 15. Licitación, adjudicación y formalización de los contratos específicos basados en el acuerdo marco suscrito con varios/asempresarios/aspersonas físicas individuales
Cláusula 16. Prestación y plazo de ejecución de los servicios, recepción y garantía
Cláusula 17. Del precio de los contratos específicos y del pago de los mismos
Cláusula 18. Revisión de precios
Cláusula 19. Dirección y supervisión de los servicios
Cláusula 20. Ejecución de los contratos específicos
Cláusula 21. Obligaciones contractuales esenciales
Cláusula 22. Responsabilidad
Cláusula 23. Ejecución defectuosa
Cláusula24. Resolución de los contratos específicos
Cláusula25. Deber de confidencialidad
Cláusula26. Protección de datos de carácter personal

ERASKINAK

I. eranskina: Gaitasun baldintzak: enpresa edo lanbide gaikuntza.
II. eranskina: Kontsulta-eredua
III. eranskina: Erantzukizunpeko adierazpenaren eredua.
IV. eranskina: Datu pertsonalak aurkezteko eredua

V. eranskina: Emakumeen eta gizonen berdintasunarekiko konpromisoa adierazteko eredua.
VI. eranskina: Esparru-akordioa sinatzeko eskaera-eredua
VII. eredua: Esparru-akordioaren eredua.
VIII. eredua: Kontsulta idatziaren eredua.
IX. eredua: Proposamen-eredua.
X. eredua: Zerbitzu-kontratuaren eredua.

ANEXOS

Anexo I: Condiciones de aptitud: habilitación empresarial o profesional
Anexo II: Modelo de consulta
Anexo III: Modelo de declaración responsable

Anexo IV: Modelo de presentación de datos de carácter personal
Anexo V: Modelo de declaración de compromiso con la igualdad de mujeres y hombres
Anexo VI: Modelo de solicitud para suscribir el acuerdo marco
Anexo VII: Modelo de acuerdo marco
Anexo VIII: Modelo de consulta escrita
Anexo IX: Modelo de proposición
Anexo X: Modelo de contrato de servicios

Lehenengo atala. XEDAPEN OROKORRAK

1. Klausula. Esparru akordioaren aurrekariak eta helburua.

1.1. Aurrekariak.

Bidasoko Garapen Agentzia, SA (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) Irungo eta Hondarribiko Udalen mendeko erakundea da, sektore publiko instituzionalaren barnean dagoena. Elkartearen helburu soziala da Bidasoa Eskualdearen garapen sozial eta ekonomikoa, eta laneko prestakuntza eta orientazio jarduerak eta zerbitzuak eraman ditzake aurrera, besteak beste.

Bere helburuak eta xedeak betetzeko, Bidasoko Garapen Agentzia SA, bere Enplegu planaren bidez, Bidasoa Eskualdean eskari handieneko prestakuntza eta lanbide arloetako prestakuntza eta gaikuntza profesionalerako prestakuntza ekintzak jasotzen dituzten proiektuak bultzatzen ari da 1994. urteaz geroztik .

Horretarako, urtero prestakuntza ekintzak antolatzen ditu prestakuntza eta gaikuntza profesionaleko esparruetan, enplegurako prestakuntza profesionalaren esparruan, eta horretarako irakaskuntza zerbitzua kontratatu behar du ikasgai espezifiko batzuetarako, profesional gaituek ematen dituztenak.

Euskal Autonomia Erkidegoan enplegurako lanbide heziketa arautzen duen maiatzaren 31ko 82/2016 DEKRETUAREN 13 a) artikuluaren arabera, "*Euskal Autonomia Erkidegoan, enplegurako lanbide heziketa eman ahal izango dute:*
a) Prestakuntza erakundeek, publiko nahiz pribatuek eta Euskal Autonomia Erkidegoaren esparruan Enplegurako Lanbide Heziketa emateko egiaztatuta eta/edo inskribatuta daudenek. Erakunde horiek ezingo dute hirugarrenekin azpikontratatu esleitu zaien prestakuntzaekintzaren exekuzioa. Hala, ordea, prestakuntza emateko irakasleak kontratatzea ez da azpikontrataziotzat joko".

Sección Primera. DISPOSICIONES GENERALES

Cláusula 1. Antecedentes y objeto del acuerdo marco.

1.1. Antecedentes.

La Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) es una entidad dependiente de los Ayuntamientos de Irun y Hondarribia que forma parte del sector público institucional, cuyo objeto social de la sociedad es el desarrollo social y económico de la Comarca del Bidasoa, pudiendo llevar a efecto, entre otras, actividades y servicios de formación y orientación laboral.

En cumplimiento de sus objetivos y fines, la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. a través de su Plan de Empleo, viene impulsando, desde el año 1994, proyectos que contemplan la realización de acciones formativas destinadas a la formación y capacitación profesional de las áreas formativa y profesionales de mayor demanda en la Comarca del Bidasoa.

Para ello, anualmente organiza acciones formativas en ámbitos formativos y de capacitación profesional, en el ámbito de la formación profesional para el empleo, para los que necesita la contratación de servicio de docencia en materias específicas, que se prestan por profesionales capacitados.

En virtud del artículo 13 a) del DECRETO 82/2016, de 31 de mayo, por el que se ordena la formación profesional para el empleo en Euskadi, "*En la Comunidad Autónoma del País Vasco podrán impartir formación profesional para el empleo:*
a) Las entidades de formación, públicas o privadas, acreditadas y/o inscritas para la impartición de formación profesional para el empleo en el ámbito del País Vasco. Estas entidades no podrán subcontratar con terceros la ejecución de la actividad formativa que les sea adjudicada. A estos efectos, la contratación del personal docente para la impartición de la formación no se considera subcontratación".

Bestalde, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuko Zuzendari Nagusiaren 2022ko ekainaren 22ko EBAZPENAK, lehentasunez Euskal Autonomia Erkidegoko langile okupatuei zuzendua dagoen 2022-2024 aldirako prestakuntza eskaintza finantzatzeko dirulaguntza deialdia ebazten duenak, hauxe xedatzen du:

- Urte anitzeko deialdiaren xedea da laguntzak ematea "*Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuak hautemandako premiak betetzera bideratutako prestakuntza-eskaintza osatzen duten prestakuntza-planak finantzatzeko, lehentasunez Euskal Autonomia Erkidegoko langile langabeei zuzenduta"* (1. art.).

- Laguntzen onuradun izan daitezke "*Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailari edo Ekonomiaren Garapen, Jasangarritasun eta Ingurumen Sailari atxikita ez dauden edo haren mende ez dauden prestakuntza-erakunde pribatu edo publikoak, Autonomia Erkidegoko Enplegurako Prestakuntzako Erakundeen Erregistroan edo Prestakuntza Erakundeen Estatuko Erregistroan deialdi hau argitaratu aurretik egiaztatuta eta/edo inskribatuta daudenak*" (2-1 art.).
- Diru-laguntza jasotzeko, "*prestakuntza-erakundeek behar diren giza baliabideak eta baliabide materialak izan beharko dituzte laguntzaren xede diren prestakuntza-planak gauzatzeko, edo konpromisoa hartu beharko dute horiek izango dituztela dirulaguntza esleitu ondoren, prestakuntza-jarduera hasten den unean. Prestakuntza-jarduera gauzatzea ezin da azpikontratatu. Ondorio horietarako, ez da azpikontrataziotzat hartzen prestakuntza emateko irakasleak (pertsona fisikoak) kontratatzea*" (2-2 art.).

Horrenbestez, Euskadiko Autonomia Erkidegoan indarrean dagoen erregimen arauemailearen arabera, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik erakundeak enplegurako lanbide heziketaren alorrean aurrera eramaten dituen Prestakuntza planetan ezin izango

A su vez, la RESOLUCIÓN de 22 de junio de 2022, del Director General de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, por la que se procede a la publicación de la convocatoria de subvenciones para financiar la oferta formativa 2022-2024 dirigida prioritariamente a personas trabajadoras ocupadas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, establece que:

- Es objeto de la convocatoria plurianual conceder las ayudas "*destinadas a financiar los Planes de Formación que constituyen la oferta formativa orientada a cubrir las necesidades detectadas por Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, dirigidas prioritariamente a personas trabajadoras desempleadas en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco"* (art. 1).
- Podrán ser beneficiarias de las ayudas*"las entidades de formación privadas o públicas no adscritas o dependientes del Departamento de Educación o del de Desarrollo Económico, SostenibilidadyMedio Ambiente del Gobierno Vasco, acreditadas y/o inscritas con anterioridad a la fecha de publicación de esta convocatoria en el Registro de entidades de formación para el empleo de de caracter autonómico o en el Registro Estatal de Entidades de Formación"* (art. 2-1).
- Para acceder a la subvención, "*las entidades de formación deberán disponer de los medios personales y materiales necesarios para llevar a cabo los Planes de Formación para los que solicitan la ayuda o comprometerse a disponer de los mismos tras la adjudicación de la subvención, en el momento de inicio de la actividad formativa. No está permitida la subcontratación de la ejecución de la actividad formativa. A esos efectos, no se considera subcontratación la contratación del personal docente (personas físicas) para la impartición de la formación*" (art. 2-2).

Por lo tanto, en virtud del régimen normativo vigente en la Comunidad Autónoma de Euskadi, en los Planes de Formación que desarrolle Bidasoa activa – Bidasoa bizirik en el ámbito de la formación profesional para el empleo, Bidasoa activa –

du hirugarrenekin azpikontratatu prestakuntza ekintza hori betetzea, eta ez da azpikontratutzat joko prestakuntza hori emateko irakasleak kontratatzea.

Bidasoa bizirik no podrá subcontratar con terceras personas la ejecución de la actividad formativa, no teniendo consideración de tal subcontratación la contratación del personal docente para la impartición de la formación.

1.2. Xedea

1.2. Objeto.

Prozedura honen xedea da esparru-akordio bat sinatzea Bidasoko Garapen Agentzia SAk Plegu honetan eta Esparru Akordio honetako Baldintza Teknikoen Agirian adierazten diren espezialitate horien lote, prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitateen prestakuntza-espezialitateetan irakaskuntza-zerbitzuak emateko gaitasun nahikoa duten irakasle batekin edo batzuekin, banakako enpresaburuekin, zerbitzu horien baldintza jakin batzuk ezarriz eta, ondoren, esparru-akordio horretan oinarritutako berariazko kontratuak haien artean esleituz.

El objeto del presente procedimiento es suscribir un acuerdo marco con uno/a o varios/as docentes, empresarios/as personas físicas individuales, que cuenten con la suficiente aptitud de prestar los servicios de docencia en las especialidades formativas de los distintos lotes, módulos formativoso unidades formativas de dichas especialidades que se indican en este Pliego y en el Pliego de Prescripciones Técnicas de este Acuerdo Marco, para la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A., fijándose determinadas condiciones de dichos servicios y adjudicándose entre ellos posteriormente los concretos contratos específicos basados en dicho acuerdo marco.

Horrenbestez, Esparru Akordio honen xedea da kontratu horiek formalizatzea bertan araututako gaitasun baldintzak egiaztatzen dituzten irakasleekin, gero hainbat sortatan lizitatu eta esleitu ahal izateko prestakuntza espezialitate zehatz bakoitzari dagozkion irakaskuntza zerbitzuen kontratuak. Esparru Akordioa formalizatzen duten lizitatzaileek beren proposamen ekonomikoak egingo dituzte esparru akordio horretan oinarritutako kontratu espezifikoen lizitazioetan.

Por lo tanto, el objeto del presente Acuerdo Marco es poder formalizar el mismo con las personas docentes que acrediten las condiciones de aptitud en el mismo reguladas, para que posteriormente se puedan licitar y adjudicar, por lotes, los contratos de servicios de docencia correspondientes a cada especialidad formativa, módulo formativo o unidad formativa concreta, realizando sus correspondientes proposiciones económicas las personas licitadoras que formalicen el Acuerdo Marco en las licitaciones de los contratos específicos basados en el acuerdo marco.

Zerbitzuen deskribapena eta ezaugarriak eta esleipendunak esparru akordio honetan oinarritutako kontratu espezifikoak aurrera eramateko modua eta haien baldintzak Baldintza Teknikoen Agirian adierazitakoak izango dira.

La descripción y características de los servicios y la forma de llevar a cabo por el/la adjudicatario/a las prestaciones de los contratos específicos basados en este acuerdo marco y sus condiciones serán las señaladas en el Pliego de Prescripciones Técnicas.

Klausula Ekonomiko-Administratiboen Agiri honek nahiz Baldintza Teknikoen Agiriak

Tanto el presente Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas como el Pliego de

kontratu izaera dute, eta horrenbestez, esparru akordioa sinatu dutenek izenpetu egin beharko dituzte, beren adostasuna adierazteko, akordioa formalizatzen den ekintza berean.

Prescripciones Técnicas revisten carácter contractual, por lo que deberán ser firmados, en prueba de conformidad, por las personas suscriptoras del acuerdo marco, en el mismo acto de formalización del mismo.

Esparru Akordioaren CPVa 80500000-9 kodeari dagokio (Prestakuntza Zerbitzuak), xedearen arabera, eta Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen (aurrerantzean, SPKL) IV. eranskinean kokatzen da.

El CPV del Acuerdo Marco corresponde al código 80500000-9, Servicios de Formación, atendiendo al objeto del mismo, encuadrándose en el Anexo IV de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (en lo sucesivo, LCSP)

2. Klausula. Erregimen juridikoa eta jurisdikzioa

Cláusula 2. Régimen jurídico y jurisdicción.

2.1. Prestaketari eta esleipenari dagokienean, esparru akordioak Klausula Ekonomiko-Administratiboen Plegu hau izango du arau, eta honetan aurreikusi ez den guztian, berriz, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legeak (aurrerantzean SPKL) ondorio horietarako jasotako arauak (sektore publikoko erakundeek, botere adjudikatzaile izaera dutenek eta Herri Administrazioa ez direnek, egindako erregulazio harmonizatua bete behar ez duten kontratuetarako) eta, lege horretan aurreikusitakoaren aurka ez dagoenean, 1098/2001 Errege Dekretua, urriaren 12koa, Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra onartzen duena (aurrerantzean, HAKLAO).

2.1.En cuanto a su preparación y adjudicación, el acuerdo marco se regirá por el presente Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas, por el Pliego de Prescripciones Técnicas y, en lo no previsto en los mismos, por las normas establecidas al efecto en la LCSP (para los contratos no sujetos a regulación armonizada celebrados por las entidades del sector público que reúnan la condición de poder adjudicador y no sean Administración Pública) y, en cuanto no se oponga a lo previsto en dicha Ley, por el Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, que aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (en adelante, RGLCAP).

2.2. Izango dituen ondorioei eta iraungipenari dagokienean, esparru akordio honek Klausula Ekonomiko-Administratiboen Agiri hau eta Baldintza Teknikoen Agiria izango ditu arau, eta bertan aurreikusi ez den guztian, berriz, zuzenbide pribatuaren arauak.

2.2. En cuanto a sus efectos y extinción, el acuerdo marco se regirá por el presente Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas, por el Pliego de Prescripciones Técnicas y, en lo no previsto en los mismos, por las normas de derecho privado.

2.3 Osagarri gisa, SPKL eta HAKLAO aplikatuko dira Pleguak berariaz testu arauemaile horietara jotzen duen guztian.

2.3. Adicionalmente, la LCSP y el RGLCAP serán de aplicación en todo en cuanto este Pliego se remita expresamente a dichos textos

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

2
.4. Esparru akordioak izaera pribatua du.

2.5. Administrazioarekiko auzietarako jurisdikzioa izango da eskuduna esparru akordioa egiteko prozedurarekin loturik, eta oro har, haren betetzeari eta azkentzeari buruz sortzen diren auziak ebazteko. Nolanahi ere, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu aurretik, kontratazio alorreko errekurtso berezia aurkeztu beharko zaie esparru akordioa eta hura izapidetzeko ekintzak egiteko prozedura arautzen duten Agiriei, baldin eta azken horiek erabakitzen badute zuzenean ala zeharka esparru akordioaren gainean, prozedurarekin jarraitzeko ezintasuna zehazten badute edo legezko eskubideei edo interesei babes eza edo kalte konponezina eragiten badiete. Kontratazio alorreko errekurtso berezia SPKLren 44. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitakoaren arabera tramitatuko da.

2.6. Jurisdikzio zibilak izango du esparru akordioaren ondorioekin, betetzearekin eta iraungitzearekin loturik planteatzen diren auziez arduratzeko eskumena.

2.7. Esparru akordioan oinarrituta esleitzen diren kontratu espezifikoei arau berak aplikatu ahal izango zaizkie erregimen juridikoari eta jurisdikzioari dagokienean, haien prestatzeari, esleitzeari, ondorioei, betetzeari eta azkentzeari begira, baina berezitasun batekin, hauxe da, haiek prestatzeari eta esleitzeari dagokienean, Agiriez gain, sinatzen den esparru akordioa bera ere aplikagarri izango da, bai eta Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek esparru akordioa formalizatu duten banakako pertsona fisiko enpresaburuei bidaliko dizkien kontratu normativos.

2.4. El acuerdo marco tiene carácter privado.

2.5. La jurisdicción contencioso-administrativa será competente para conocer de las cuestiones litigiosas que se planteen en relación con el desarrollo del presente procedimiento de celebración del acuerdo marco y, en general, con la fase de preparación y celebración del mismo. En todo caso, con anterioridad a la interposición del recurso contencioso-administrativo, deberán ser objeto de recurso especial en materia de contratación los Pliegos que regulan el procedimiento para la celebración del acuerdo marco y los actos de trámite, siempre que estos últimos decidan directa o indirectamente sobre la celebración del acuerdo marco, determinen la imposibilidad de continuar el procedimiento o produzcan indefensión o perjuicio irreparable a derechos o intereses legítimos. El referido recurso especial se interpondrá ante la Diputación Foral de Gipuzkoa. El recurso especial en materia de contratación se tramitará de conformidad con lo previsto en los artículos 44 y ss. de la LCSP.

2.6. La jurisdicción civil será la competente para conocer de las cuestiones litigiosas que se planteen en relación con los efectos, cumplimiento y extinción del acuerdo marco.

2.7. A los contratos específicos que se adjudiquen en base al acuerdo marco serán aplicables las mismas normas en cuanto a régimen jurídico y jurisdicción, en lo relativo a su preparación, adjudicación, efectos, cumplimiento y extinción, con la peculiaridad de que, en relación a su preparación y adjudicación, serán de aplicación, además de los Pliegos, el propio acuerdo marco que se suscriba, así como las correspondientes consultas escritas para la licitación de los contratos específicos que remita Bidasoa

espezifikoen lizitaziorako kontsulta idatziak ere.

3. Klausula. Esparru akordioaren eta hartan oinarrituta esleitu beharreko kontratu espezifikoen prozedura.

3.1. Prozedura ireki honen babesean hautatuko dira prestakuntza-espezialitate bakoitzean edo, hala badagokio, esparru-akordio honen xede diren prestakuntza-espezialitate bakoitzeko prestakuntza-modulu edo -unitate bakoitzean irakaskuntza-zerbitzuak eman nahi dituzten eta gaitasun- eta kaudimen tekniko edo profesionaleko baldintzak betetzen dituzten lizitatzaileak. Horiekin dagokion esparru-akordioa formalizatuko da, prestakuntza-espezialitateko lote bakoitzeko edo, hala badagokio, prestakuntza-espezialitate bakoitzeko prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bakoitzeko, 4 urteko eperako.

3.2. Ondoren, esparru-akordio horretan oinarrituta egin beharreko zerbitzu-kontratu espezifikoen lizitazioa irekiko da. Esparru-akordio horren arabera lizitatzen den prestakuntza-espezialitatearen lote bakoitzeko irakaskuntza-zerbitzuak izango dira kontratu horien xedea, eta prestakuntza-espezialitatearen lote osoagatik edo espezialitate horretako modulu edo prestakuntza-unitate zehatzengatik izan daitezke, esparru-akordioak irauten duen bitartean, eta lizitazio-prozeduran lizitatuko den kontratu espezifiko bakoitzaren iraupen-epea zehaztuko da.Ondorio horietarako, dagozkien kontratu espezifikoak elektronikoki lizitatuko dira, esparru-akordio honetan araututako moduan, lizitatzen den prestakuntza-espezialitateko lote, modulu edo prestakuntza-unitate bakoitzeko esparru-akordioaren harpidedunekin, dagozkien

activa-Bidasoa bizirik a los/as empresarios/aspersonas físicas individuales con quienes haya formalizado el acuerdo marco.

Cláusula 3. Procedimiento del acuerdo marco y de los contratos específicos a adjudicar en base a él.

3.1. Al amparo del presente procedimiento abierto se seleccionarán aquellas personas licitadoras interesados en proporcionar los servicios de docencia en cada especialidad formativa o, en su caso, en cada módulo formativo o unidad formativa de cada una de las especialidades formativas objeto del presente acuerdo marco y que cumplan los requisitos de aptitud y de solvencia técnica o profesional. Con ellos se formalizará el acuerdo marco en cuestión, por cada lote de especialidad formativa o, en su caso, en cada módulo formativo o unidad formativa de cada una de las especialidades formativas por un plazo de 4 años.

3.2. A continuación, se abrirá la licitación delos correspondientes contratos específicos de servicios a celebrar en base a dicho acuerdo marco, que tendrán como objetolos servicios de docencia en cada lote de especialidad formativa que se licite en base al acuerdo marco, que podrán ser por la totalidad del lote de especialidad formativa, o por módulos o unidades formativas concretas de dicha especialidad, durante el plazo de duración del mismo, definiéndose el plazo de duración de cada contrato específico que se licitará en el procedimiento de dicha licitación. A dichos efectos, se licitarán electrónicamente los correspondientes contratos específicos, en la forma regulada en este Acuerdo Marco, con la personas suscriptores del acuerdo marco de cada lote de especialidad formativa, módulo o unidad formativa que se licite,para que presenten oferta económica para los

zerbitzuetarako eskaintza ekonomikoa aurkez dezaten.Berariazko kontratuak ekonomikoki onuragarriena den eskaintzari esleituko zaizkio, Agiri honetan aurreikusitako moduan.

3.3. Plegu honen 15. klausulan adierazitako prozeduran egiaztatuko da kontratu espezifikoen lizitazioa.

4. Klausula. Erakunde kontratugilea eta kontratazio organoa.

4.1. BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SA da (aurrerantzean Bidasoa activa-Bidasoa bizirik edo, era berean, Elkartea) erakunde kontratugilea.

4.2. Bidasoa biziriken Administrazio Kontseilua da esparru akordioa egiteko eskumena duen Kontratazio Organoa, eta hala behar badu eta aplikatu beharreko zuzenbide pribatuko arauen arabera, egokitzat hartzen dituen pertsonei berariaz ahala eman ahal izango die esparru akordio honekin loturik hainbat esku hartze egiteko.

Bereziki, Elkarteko Zuzendari-Kudeatzailearen esku utzi ahal izango du esparru akordioa egiteko azken ekintza, kontratazio organoaren mendeko zerbitzuek egindako kontratuaren esleipen proposamena Administrazio Kontseiluak onartutakoan, eta kontratu espezifiko bakoitza esleitzeko proposaturiko esparru akordioaren esleipendunek bete ondoren kontratuaren esleipenaren ondoko eta aurreko dokumentu eskakizunak.

4.3. Esparru-akordioaren arabera esleitzen diren kontratu espezifikoak adjudikatzeko eskumena duen kontratazio-organoa sozietateko zuzendari-gerentea da, bai esleitu zaizkion ahalmenen eta botereen esparruan, bai, kontratazioaren xede diren zenbatekoek ahalmen eta ahalmen horiek gainditzen

correspondientes servicios.Los contratos específicos se adjudicarán a la oferta económicamente más ventajosa en la forma prevista en este Pliego.

3.3. El procedimiento en que se verificará la licitación de los contratos específicos es el señalado en la Cláusula 15ª de este Pliego.

Cláusula 4. Entidad contratante y Órgano de Contratación.

4.1. La entidad contratante es la AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. (en adelante, Bidasoa activa-Bidasoa bizirik,o, indistintamente, la Sociedad).

4.2. El Órgano de Contratación competente para celebrar el acuerdo marco es el Consejo de Administración de Bidasoa activa, que, en su caso y conforme a las normas de derecho privado de aplicación, podrá facultar expresamente a las personas que estime oportunas para la ejecución de concretas actuaciones en relación con el acuerdo marco.

En especial, podrá delegar en la Directora-Gerente de la Sociedad el acto final de celebración del acuerdo marco, una vez aceptada por el Consejo de Administración la propuesta de celebración del acuerdo marco realizada por los servicios dependientes del órgano de contratación, y completados por parte de las personas licitadoras propuestas los requerimientos documentales posteriores y previos a la celebración del acuerdo marco.

4.3. El Órgano de Contratación competente para adjudicar los contratos específicos que se adjudiquen en base al acuerdo marco es la Directora-Gerente de la Sociedad, tanto en el marco de las facultades y poderes que le hayan sido atribuidos, como, en el caso de que las cuantías objeto de contratación superen dichas

badituzte, Administrazio Kontseiluak, plegu horiek onartuta, haren alde egiten duen ahalmenagatik, egindako esleipenen berri emanez Administrazio Kontseiluari.Nolanahi ere, ahalduntzeen eta organoen alorrean elkartean gerta daitezkeen aldaketak aintzat hartu beharko dira, une bakoitzean kontuan izanik kontratatzeko ahalmena, zuzenbide pribatuko arauen arabera betiere.

facultades y poderes, por la facultación que mediante la aprobación de estos Pliegos realiza a su favor a estos efectos el Consejo de Administración, dando cuenta de las adjudicaciones realizadas al Consejo de Administración. En todo caso, habrá de estarse a las eventuales variaciones que en materia de apoderamientos y órganos puedan producirse en la sociedad, atendiendo en cada momento a la competencia para contratar, según las normas de derecho privado.

5. Klausula. Esparru-akordioaren eta esleitu beharreko kontratu espezifikoen balio zenbatetsia eta lizitaziorako oinarrizko aurrekontuak.

Cláusula 5. Valor estimado y presupuestos base de licitación del acuerdo marco y de los contratos específicos a adjudicar.

SPKLren 101. artikuluan xedaturiko ondorioetarako, esparru akordioaren balio zenbatetsia LAUREHUN ETA LAUROGEITA HIRU MILA ZAZPIEHUN ETA HOGEITA HAMAR (483.730 €) EURO dira, irauten duen denbora osorako. Esparru akordioaren guztizko epean, hauxe da, lau urtetan, aurreikusitako kontratu guztien gehieneko balio zenbatetsia erreferentzia gisa hartuta kalkulatu da balio hori, Balio Erantsiaren gaineko Zerga kanpo.

El valor estimado del acuerdo marco, a los efectos de lo dispuesto en el artículo 101 de la LCSP, para todo el tiempo de duración del mismo, se señala en CUATROCIENTOS OCHENTA Y TRES MIL SETECIENTOS TREINTA EUROS (483.730 €). Dicho valor ha sido calculado por referencia al valor máximo estimado, excluido el Impuesto sobre el Valor Añadido, del conjunto de contratos previstos durante la duración total del acuerdo marco (art. 101.13 de la LCSP), esto es, cuatro años.

Esparru-akordio hau lizitaziorako oinarrizko aurrekonturik gabe definitzen da, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 100.3 artikuluan oinarrituta.

El presente Acuerdo Marco se define sin presupuesto base de licitación, en base al artículo 100.3 de la Ley de Contratos del Sector Público.

Kontratu espezifiko bakoitzaren balio zenbatetsia eta lizitazioaren oinarrizko aurrekontua lizitazioetan zehaztuko dira.

El valor estimado y el presupuesto base de licitación de cada uno de los contratos específicos, se definirá, para cada uno de ellos, en las correspondientes licitaciones.

6. Klausula. Esparru akordioaren eta esleitu beharreko kontratu espezifikoen indarraldia.

Cláusula 6. Plazo de vigencia del acuerdo marco y de los contratos específicos a adjudicar.

6.1. Esparru akordioak lau urteko indarraldia izango du, formalizatzen den egunetik aurrera

6.1. El acuerdo marco tendrá un plazo de vigencia de cuatro años, a contar desde el día de

kontatuta.

6.2.Esparru akordioaren babesean esleituko diren kontratu espezifikoek dagokien iraupena izango dute, beharreko kontratu espezifikoaren lizitazio prozeduran zehaztutakoa, hain zuzen ere.

su formalización.

6.2.Los contratos específicos que se adjudiquen al amparo del acuerdo marco tendrán la duración correspondiente que se defina en el procedimiento de licitación del contrato específico correspondiente.

7. Klausula. Zerbitzuak emateko lekua.

Cláusula 7. Lugar de prestación de los servicios.

Esleitzen diren zerbitzuak Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek prestakuntza jardueraren eskura jartzen dituen instalazioetan emango dira eta esleipendunei haien berri emango zaie kontratu espezifikoetan.

Los servicios que se adjudiquen deberán ser prestados en las instalaciones que Bidasoa activa – Bidasoa bizirik ponga a disposición de la actividad formativa y que serán debidamente informadas a los/as adjudicatarios/as de los contratos específicos.

Bigarren atala. ESPARRU AKORDIOA

Sección segunda. DEL ACUERDO MARCO

8. Klausula. Gaitasun baldintzak

Cláusula 8. Condiciones de aptitud.

Esparru akordio hau egin ahal izango dute pertsona natural edo juridikoek, espainiarrak nahiz atzerritarrak izan, baldin eta jarduteko gaitasun osoa badute, kontratatzeko inolako debekurik ez badute eta beren kaudimen teknikoa edo profesionala frogatzen badute.

Podrán optar a la celebración del presente acuerdo marco las personas naturales, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, no estén incursas en prohibición de contratar y acrediten su solvencia técnica o profesional, debiendo acreditar el cumplimiento de todas las condiciones conforme a lo dispuesto en este Pliego.

Ezin izango dute parte hartu esparru akordioaren zehaztapen teknikoak edo prestakuntza dokumentuak prestatzen aritu diren pertsonek, baldin eta parte hartze horrek murrizketak eragin badizkioke lehia askeari edo tratu pribilegiatua sortzen badu gainerako lizitatzaileei dagokienean.

No podrán concurrir personas que hubieran participado en la elaboración de las especificaciones técnicas o de los documentos preparatorios del acuerdo marco, siempre que dicha participación pueda provocar restricciones a la libre concurrencia o suponer un trato privilegiado con respecto al resto de personaslicitadoras.

Era berean, hala badagokio, esparru akordioak xede duen jarduera gauzatzeko edo prestazioa emateko eska daitekeen gaikuntza profesionala edo enpresa gaikuntza izango dute pertsona lizitatzaileek.

Bereziki, honako gaikuntza profesional hau izango dute betiere:

- Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea irakaskuntza-zerbitzuak emateko esparru-akordio hau izapidetzen den sortetako prestakuntza-espezialitate bakoitzeko prestakuntza-modulu edo -unitate baterako gutxienez.

- Edo, bestela, Agiri honen I. Eranskinean zehazten den lote bakoitzean, gutxienez lote bakoitzeko prestakuntza-espezialitateetako prestakuntza-modulu edo -unitate bateko prestatzaileen eskakizunak betetzea, homologazio hori ahalbidetzen dutenak.

Bidasoa bizirikekin esparru akordioa egiteko gaitasuna izango dute, betiere, espainiarrak ez diren Europar Batasuneko Estatu kideetako edo Europako Esparru Ekonomikoari buruzko Akordioa sinatu duten Estatuetako pertsonek, finkatuta dauden Estatuko legeriaren arabera, baldin eta eskatzen den prestazioa emateko gauza badira, eta SPKLren 67. artikuluan aurreikusitakoa aplikatuko zaie.

Pertsona horiek ezarrita dauden estatuko legeriak baimen berezi bat edo erakunde jakin bateko kide izatea eskatzen duenean bertan dagokion zerbitzua eman ahal izateko, baldintza hori betetzen dutela egiaztatu beharko dute.

Nazioarteko akordioen ondorioz Espainiak dituen betebeharrak aplikatzearen kalterik gabe, Europar Batasunekoak ez diren

Las personas licitadoras deberán contar asimismo con la habilitación profesional o empresarial que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación que constituye el objeto del acuerdo marco.

En particular, deberán contar, en todo caso, con la siguiente habilitación profesional:

- Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas de cada una de las especialidades formativas que conforman los lotes sobre las que se tramita el presente acuerdo marco para la prestación de servicios de docencia.
- O, susbdiariamente, en cada lote que así se determine en el Anexo I del presente Pliego, cumplir con las prescripciones de formadores/as de, al menos, uno de los módulos formativos o unidades formativas de las especialidades formativas de cada lote que permiten dicha homologación.

Tendrán capacidad para celebrar el acuerdo marco con Bidasoa activa-Bidasoa bizirik, en todo caso, las personas no españolas de Estados miembros de la Unión Europea o de los Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo que, con arreglo a la legislación del Estado en que estén establecidas, se encuentren habilitadas para realizar la prestación de que se trate, siendo de aplicación lo previsto en el artículo 67 de la LCSP.

Cuando la legislación del Estado en que se encuentren establecidas estas personas exija una autorización especial o la pertenencia a una determinada organización para poder prestar en él el servicio de que se trate, deberán acreditar que cumplen dicho requisito.

Sin perjuicio de la aplicación de las obligaciones de España derivadas de acuerdos internacionales, las personas físicas de Estados

Estatuetako edo Europako Esparru Ekonomikoari buruzko Akordioa sinatu ez duten Estatuetako pertsona fisikoek dagokion txostenaren bidez justifikatu beharko dute pertsona atzerritarraren jatorri Estatuak ere Espainiako pertsonen edo enpresen parte hartzea onartzen duela 3. artikuluan aipatutakoen pareko sektore publikoko erakundeekin kontratatzerakoan, antzeko moduan. Espainiak kanpoan duen Bulego Ekonomiko eta Komertzialak egingo du txosten hori eta aurkezten den dokumentazioarekin batera joango da.

9. Klausula. Kaudimen baldintzak.

Agiri honen I. Eranskinean sorta bakoitzerako finkatutako kaudimen tekniko eta profesionala dutela egiaztatu beharko dute lizitatzaileek .

Agiri honetan zehaztutakoaren arabera egiaztatu beharko da kaudimen teknikoa edo profesionala.

10. Klausula. Esparru akordioaren publizitatea, esparru akordioa sinatzeko epea eta eskaerak aurkeztea.

10.1. Esparru-akordioaren lizitazioa Bidasoa activa-Bidasoa bizirik erakundearen kontratatzailearen profilean iragarriko da (http://www.bidasoa-activa.com/perfil/).

Esparru-akordioaren pleguak Bidasoa activa-Bidasoa bizirik erakundearen kontratatzailearen profilean aztertu ahal izango dira, iragarkia profil horretan argitaratzen den unetik aurrera.

Esparru-akordioa sinatzeko eskabideak aurkezteak esan nahi du lizitatzaileek baldintzarik gabe onartzen dituztela baldintza-agiri hau eta baldintza teknikoen agiria, inolako

no pertenecientes a la Unión Europea o de Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo deberán justificar mediante informe que el Estado de procedencia de la persona extranjera admite a su vez la participación de personas o empresas españolas en la contratación con los entes del sector público asimilables a los enumerados en el artículo 3, en forma sustancialmente análoga. Dicho informe será elaborado por la correspondiente Oficina Económica y Comercial de España en el exterior y se acompañará a la documentación que se presente.

Cláusula 9. Condiciones de solvencia.

Las personas licitadoras deberán acreditar estar en posesión de la concreta solvencia técnica o profesional que para cada lotese determine en el Anexo I del presente Pliego.

La solvencia técnica o profesional deberá acreditarse conforme a lo establecido en el presente pliego.

Cláusula 10. Publicidad del acuerdo marco, plazo y presentación de solicitudes para suscribir el acuerdo marco.

10.1. La licitación del acuerdo marco será objeto de anuncio en el perfil de contratante de Bidasoa activa-Bidasoa bizirik (**http://www.bidasoa-activa.com/perfil/**).

Los pliegos del acuerdo marco podrán ser examinados en el perfil de contratante de Bidasoa activa-Bidasoa bizirik, desde el momento de la publicación del anuncio en dicho perfil.

La presentación de solicitudes para la suscripción del acuerdo marco presupone la aceptación incondicional por las personas licitadoras de la totalidad del presente Pliego y

salbuespenik edo erreserbarik gabe.

del Pliego de Prescripciones Técnicas, sin salvedad o reserva alguna.

Esparru-akordioa egitea Bidasoa activa-Bidasoa bizirik erakundearen kontratatzailearen profilean argitaratuko da, eta bitarteko elektronikoen bidez jakinaraziko zaie lizitatzaileei, hamabost egun naturaleko epean.

La celebración del acuerdo marco se publicará en el perfil de contratante de Bidasoa activa-Bidasoa bizirik y será notificada por medios electrónicos a las personas licitadoras, en el plazo de quince días naturales.

10.2. **INFORMAZIOA ETA KONTSULTAK: contratacion@bidasoa-activa.com**

10.2. **INFORMACIÓN Y CONSULTAS: contratacion@bidasoa-activa.com**

Baldintza-agiriei eta dokumentazio osagarriari buruz eskatzen den informazio gehigarria honela aurkeztuko da: idatziz, baldintza-agiriko **II. eranskineko** ereduaren arabera, eta helbide elektroniko honetara bidalita: **contratacion@bidasoa-activa.com**.

La información adicional que se solicite sobre los Pliegos y sobre la documentación complementaria se presentará de la siguiente forma: por escrito, según modelo que figura como **Anexo II** del Pliego, enviado a la siguiente dirección de correo electrónico: **contratacion@bidasoa-activa.com**

Kontsultak aurkezteko azken eguna: eskabideak aurkezteko azken eguna baino bost (5) egun natural lehenago.

Plazo límite de presentación de consultas: hasta cinco (5) días naturales antes de la fecha límite para la presentación de solicitudes.

Kontsultei emandako erantzunak lotesleak izango dira, eta kontratatzailearen profilean argitaratuko dira, lizitazio-prozeduran berdintasuna eta lehia bermatzeko moduan.

Las respuestas a las consultas tendrán carácter vinculante y se harán públicas en el perfil del contratante en términos que garanticen la igualdad y la concurrencia en el procedimiento de licitación.

10.3. Eskabideak bitarteko elektronikoen bidez aurkeztuko dira, LIZITAZIO ELEKTRONIKOKO SISTEMA izeneko aplikazioaren bidez. Aplikazio hori KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA - LIZITAZIO ELEKTRONIKOKO SISTEMA plataforman dago.

10.3. La presentación de solicitudes se realizará por medios electrónicos a través de la aplicación denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA ubicada en la PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA.

Lizitazio elektronikoari buruzko zalantzak edo gorabeherak argitzeko laguntza-zerbitzua: 945016298.

Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica: 945016298.

Espediente hau modu elektronikoan baino ezin

El presente expediente únicamente es licitable

da lizitatu, eta esparru-akordioa sinatzeko eskaerak **http://www.contratacion.euskadi.eus** webgunearen bidez aurkeztu beharko dira, LIZITAZIO ELEKTRONIKOA atalaren barruan.

Hauek dira erabiltzeko baldintzak:

A) EAEko Administrazioak izapidetze elektronikorako baimendu duen ziurtagiri digital bat edukitzea. Gaur egun, honako hauek dira ziurtagiri elektroniko horiek:

- Izenpe (erakundea, herritarra, entitatearen ordezkaria)
- Diruaren eta Zerga-zigiluaren Fabrika Nazionala (erakundea, herritarra, entitatearen ordezkaria).
- NANa.
- Kamersinadura (erakundea, herritarra).

B) Egoera hauetakoren batean egotea:
- Euskadiko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan alta emanda egotea eta indarrean dagoen ziurtagiria izatea.
- Aldi baterako gaikuntza-sisteman alta emanda egotea.

Aurkezteko modua:
Luzapen hauekin biltegiratutako dokumentuak soilik irakurri eta izapidetuko direla bermatzen da: .doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf., .sxw, .sdw, .abw, .xml, jpg, .bmp, .tiff, .zip, eta Jz
Birusak sistemaren eraginkortasunean izan dezakeen eragina minimizatzeko, dokumentuak .pdf, .rtf, .sxw, .jpg eta .tiff. formatuetan bidaltzea gomendatzen da.

Eskabidea aurkezteko epean jaso dela ulertuko da, baldin eta haren barruan transmisioa hasi eta arrakastaz amaitzen bada. Eskabidea fitxategi itxi batean aurkeztuko da, eta bertan

de forma electrónica y las solicitudes para la suscripción del acuerdo marco deberán presentarse a través de la página **http://www.contratacion.euskadi.eus** dentro del apartado LICITACIÓN ELECTRÓNICA.

Los requisitos para su utilización son los siguientes:
A) Disponer de un certificado digital cuyo uso este autorizado por la Administración de la CAE a efectos de tramitación electrónica. Actualmente estos certificados electrónicos son los siguientes:
- Izenpe (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad)
- Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad).
- Dni-e.
- Camerfirma (Entidad, Ciudadano).

B) Estar en alguna de estas situaciones:
- Estar dado/a de alta y disponer certificación vigente en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.
- Estar dado/a de alta en el sistema de habilitación temporal.

Forma de presentación:
Sólo se garantiza la lectura y tramitación de los documentos almacenados con las siguientes extensiones: .doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf., .sxw, .sdw, .abw, .xml, jpg, .bmp, .tiff,.zip, y Jz
Con el objetivo de minimizar la incidencia que la presencia de virus pueda tener en la operatividad del sistema, se recomienda el envío de los documentos en los formatos .pdf, .rtf, .sxw, .jpg y .tiff.

Se entenderá recibida la solicitud en el plazo de presentación si se inicia la transmisión dentro de él y finaliza con éxito. La solicitud se presentará en un archivo cerrado así como de

adieraziko dira lizitatzailearen izena, eskaintza sinatzen duenaren izen-abizenak eta zer izaerarekin sinatzen duen. Agiri honen xede den lizitazioarekin lotutako komunikazioetarako gaitutako helbide elektronikoa zehaztu beharko da.

10.4. Eskabideetan fitxategi bakar bat sartuko da, honako dokumentu hauekin: EKAB, III., IV., V. eta VI. Eranskinak eta lote bakoitza osatzen duten prestakuntza-espezialitate bakoitzeko gutxienez prestakuntza-unitate edo prestakuntza-modulu baterako Lanbidek homologatutako enpresa- edo lanbide-gaikuntza izatearen egiaztagiria.

Proposamenak aurkezteko epea HAMABOST (15) EGUN naturalekoa izango da, lizitazioa Bidasoa activa – Bidasoa bizirik elkarteko kontratatzailearen profilean argitaratzen denetik kontatzen hasita. Proposamenak aurkezteko azken ordua kontratatzailearen profilaren iragarkian agertzen dena izango da.

Lizitatzaileek sei hilabetez eutsi beharko diete beren eskaerei.

Lizitazio-prozeduran egiten diren jakinarazpenak egiteko, Bidasoako kontratatzailearen profilean lizitazio honetarako ezarrita eta adierazita dauden bitarteko elektronikoak erabiliko dira, SPKLren hamaseigarren eta hamazazpigarren xedapen gehigarrietan araututako baldintzak bermatzen dituztenak.

Fitxategi bakarraren edukiak jarraian adierazten diren dokumentuak izan beharko ditu, eta dokumentu horiek enpresa lizitatzailea behar bezala ordezkatzeko ahalorde nahikoa duen pertsona batek sinatuta egon beharko dute:

la denominación de la persona licitadora, nombre y apellidos de quien firme la oferta y el carácter con que lo hace. Deberá especificarse la dirección electrónica habilitada para comunicaciones relacionadas con la licitación objeto de este pliego.

10.4. En las solicitudes se incluirá un archivo único que incluirá los siguientes documentos: DEUC, ANEXOS III, IV, V y VI y acreditación de contar con la habilitación empresarial o profesional como docentes homologados por Lanbide para al menos una de las unidades formativas o módulos formativos de cada una de las especialidades formativas que conforman cada lote.

El plazo de presentación de proposiciones se extenderá a QUINCE DÍAS (15) naturales, a contar desde la publicación de la licitación en el perfil de contratante de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, resultando la hora límite de presentación de las proposiciones, la que figure en el anuncio del perfil de contratante.

Las personas licitadoras estarán obligadas a mantener sus solicidutes durante el plazo de seis meses.

Las notificaciones que se realicen en el procedimiento de licitación se llevarán a cabo utilizando medios electrónicos establecidos e indicados en el perfil de contratante de Bidasoa activa para la presente licitación, que garantizan las condiciones reguladas en la Disposición Adicional Decimosexta y Decimoséptima de la LCSP.

El contenido del archivo único deberá constar de los documentos que se indican a continuación, debiendo estar dichos documentos firmados por persona con poder suficiente para representar debidamente a la empresa licitadora:

a) Europako Kontratazio Agiri Bakarra sartuko da, behar bezala beteta, datatuta eta sinatuta. Bidasoa activa – Bidasoa bizirik erakundeak emandako eredua erabili ahal izango da.

b) Erantzukizunpeko adierazpena, baldintza-agiri honen **III. eranskinean** jasotako ereduaren araberakoa, sinatuta eta dagokion identifikazioarekin, lizitatzaileak honako hau adieraziz:

1. Lizitatzailea lizitaziora aurkez daitekeela eta lizitazioan parte hartzeko eskaera aurkez dezakeela.

2. Betetzen dituela lizitazioan parte hartzeko eskaera egiten duen sorta bakoitzeko prestakuntza espezialitate bakoitzerakoeskatutako kaudimen tekniko edo profesionalaren baldintzak, Agiri honen I. Eranskinean zehazten direnak.

3. Ez berez ez hedaduraz ez duela kontratatzeko debekurik
4. Zerga eta Gizarte Segurantzako obligazioak eguneratuak daudela.

5. Posta elektronikoaren helbide bat emango du jakinarazpenak hartara egiteko.

c) Irakasleak izateko enpresa- edo lanbide-gaikuntza duela egiaztatzen duen agiria, Lanbidek homologatua, gutxienez irakaskuntza-zerbitzuak emateko esparru-akordio hau izapidetzen den lote bakoitza osatzen duten prestakuntza-espezialitate bakoitzeko prestakuntza-unitate edo prestakuntza-modulu baterako, edo, bestela, agiri honen I. eranskinean zehazten den lote

a) Documento Europeo Único de Contratación debidamente completado, fechado y firmado. Se podrá utilizar el modelo facilitado por Bidasoa activa – Bidasoa bizirik.

b) Declaración responsable que se ajustará al modelo contenido en el **Anexo III** del presente Pliego, que deberá estar firmada y con la correspondiente identificación, en la que la persona licitadora ponga de manifiesto lo siguiente:

1. Que la persona licitadora puede presentarse a la licitación y que puede presentar la solicitud para tomar parte en la licitación.
2. Que cumple los requisitos de solvencia técnica o profesional exigidos para al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas de cada una de las especialidades formativas que conforman cada lote sobre las que presenta solicitud para tomar parte en la licitación y que se determinan en el Anexo I del presente Pliego.
3. Que no está incursa en prohibición de contratar.
4. Que se encuentra al corriente en sus obligaciones con la Seguridad Social y Hacienda.
5. La designación de una dirección de correo electrónico en que efectuar las notificaciones.

c) Acreditación de contar con la habilitación empresarial o profesional como docentes homologados por Lanbide para al menos una de las unidades formativas o módulos formativos de cada una de las especialidades formativas que conforman cada lote sobre las que se tramita el presente acuerdo marco para la prestación de servicios de docencia, o, susbdiariamente en cada lote que así se

bakoitzean, egunero, homologazio hori ahalbidetzen duten lote bakoitzeko prestakuntza-espezialitateetako prestakuntza-unitate edo prestakuntza-modulu bateko, gutxienez, prestatzaileen preskripzioak betetzen dituela egiaztatzen duena. Hori egiaztatzeko, erakunde eta administrazio eskudunek emandako ziurtagiriak aurkeztuko dira, edo, hala badagokio, lote bakoitzeko prestakuntza-espezialitateetako prestakuntza-unitateetako edo prestakuntza-moduluetako prestatzaileen eskakizunak arestian adierazitako moduan betetzen direla egiaztatu beharko da. Horretarako, prestatzaileen preskripzioetan zehaztutako egiaztagiriak aurkeztu beharko dira.

determine en el Anexo I del presente Pliego, cumplir con las prescripciones de formadores/as de al menos una de las unidades formativas o módulos formativos de las especialidades formativas de cada lote que permiten dicha homologación. Lo que se acreditará mediante la presentación de los correspondientes certificados emitidos por los organismos y administraciones competentes, o, en los supuestos que corresponda acreditar el cumplimiento de las prescripciones de formadores/as de las unidades formativas o módulos formativos de las especialidades formativas de cada lote en la forma anteriormente indicada, mediante la presentación de la documentación acreditativa que se detalla en las prescripciones de formadores/as.

d) Kontratutik zuzenean edo zeharka sortutako gorabehera guztietarako, atzerritarrek Espainiako maila guztietako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren mende jartzen direla eta, hala badagokio, lizitatzaileari legokiokeen atzerriko jurisdikzio-foruari uko egiten diotela adierazten duen berariazko adierazpena aurkeztu beharko dute.

d) Las personas extranjeras deberán presentar declaración expresa de someterse a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitador.

Atzerritarrek ofizialki itzulita aurkeztuko dituzte dokumentuak, zinpeko interprete batek itzulita, gaztelaniara edo, hala badagokio, euskarara

Las personas extranjeras presentarán la documentación traducida de forma oficial, por intérprete jurado, al castellano o, en su caso, al euskera.

e) Datu pertsonalak aurkezteko eredua. (**IV. eranskina**).

e) Modelo de presentación de datos de carácter personal. (**Anexo IV**).

f) Berdintasun-konpromisoa aurkezteko eredua. (**V. eranskina**)

f) Modelo de presentación de compromiso de igualdad. (**Anexo V**)

g) Esparru-akordioa sinatzeko eskaera, baldintza-agiri honen **VI. eranskinean** jasotako ereduaren araberakoa; sinatuta eta dagokion identifikazioarekin egon beharko du, eta lizitatzaileak honako hau adierazi beharko du:

g) Solicitud para suscribir el acuerdo marco que se ajustará al modelo contenido en el **Anexo VI** del presente Pliego, que deberá estar firmada y con la correspondiente identificación, en la que la persona licitadora ponga de manifiesto lo

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

I. Ezagutzen dituela BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAk lizitatzen duen irakaskuntza-zerbitzua emateko gaitasuna duen enpresaburu indibidual batekin edo batzuekin esparru-akordio bat egiteko prozedura irekia arautuko duten baldintza ekonomiko-administratiboen agiria eta preskripzio teknikoen agiria, eta haien artean esleitzen dituela, ondoren, lote bakoitzeko prestakuntza-espezialitateen lote, prestakuntza-unitate edo prestakuntza-modulu bakoitzeko, esparru-akordio horretan oinarritutako kontratu zehatzak

II. Ezagutzen dituela Agiri horien edukia eta lizitazioan parte hartzeko beharreko dokumentazioa, berariaz onartzen duela eta erabat beteko duela, inolako salbuespenik gabe.

III. Betetzen dituela indarrean dagoen araudian irakaskuntza zerbitzua emateko eskatutako baldintza eta obligazio guztiak.

IV. BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAk lizitatzen duen irakaskuntza-zerbitzua emateko gaitasuna duten banako enpresaburu fisiko batekin edo batzuekin esparru-akordio bat egiteko irekitako prozeduran parte hartzea eskatzen duela, eta, ondoren, esparru-akordio horretan oinarritutako berariazko kontratuak haien artean esleitzen direla, lote bakoitzeko prestakuntza-espezialitateko lote, prestakuntza-unitate edo prestakuntza-modulu bakoitzeko.

siguiente:

I. Que conoce el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y el Pliego de Prescripciones Técnicas que van a regir en el procedimiento abierto para la celebración de un acuerdo marco con uno/a o varios/as empresarios/as personas físicas individuales capaces de prestar el servicio de docencia que licita la AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. y adjudicándose entre ellas posteriormente, por cada lote de especialidad formativa, unidad formativa o módulo formativo de las especialidades formativas de cada lote, los concretos contratos específicos basados en dicho acuerdo marco.

II. Que conoce el contenido de dichos Pliegos y la documentación necesaria para participar en la licitación, que expresamente asume y acata en su totalidad, sin salvedad alguna.

III. Que cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para la prestación del servicio de docencia.

IV. Que solicita participar en el procedimiento abierto para la celebración de un acuerdo marco con uno/a o varios/as empresarios/as personas físicas individuales capaces de prestar el servicio de docencia que licita la AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. y adjudicándose entre ellos posteriormente, por cada lote de especialidad formativa,unidad formativa o módulo formativo de las especialidades formativas de cada lote, los concretos contratos específicos basados en dicho acuerdo marco.

11. Klausula. Aurkeztutako eskaeren Ebaluazio Batzordea.

Honako kide hauek izango ditu aurkeztutako eskaeren Ebaluazio Batzordeak:

Batzordeburua:

- Bidasoa activa – Bidasoa bizirikeko zuzendari kudeatzailea.

Batzordekideak:

- Prestakuntza eta Enplegu Saileko burua.
- Prestakuntza eta Enplegu Saileko teknikaria.
- Zeharkako programen arduraduna

12. Klausula. Esparru akordioa egiteko prozedura.

12.1. Dokumentuak irekitzea eta kalifikatzea

Eskabideak aurkezteko epea amaituta, elektronikoki irekiko da eta kalifikatuko da lizitatzaileek aurkeztutako dokumentazioa, SPKLren arabera. Kalifikazio hori Balorazio Batzordeak egingo du.

Aurkeztutako eskaerak kalifikatuko ditu Ebaluazio Batzordeak eta, egokitzat hartzen badu, beharreko laguntza eskatu ahal izango die barneko eta/edo kanpoko langileei.

Proposamenak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo egunean, Balorazio Batzordeak fitxategi bakarra ireki eta kalifikatuko du.

Europako Kontratazio Agiri Bakarra (EKAB) edo fitxategi horretan sartu beharreko eranskinak aurkeztu ezean edo osorik aurkeztu ezean, lizitatzailea ez da onartuko. Akats materiala bada, HAKLEOren 81. artikuluan xedatutakoaren arabera, hiru (3) egun

Cláusula 11. Comité de Valoración de las solicitudes presentadas.

El Comité de Valoración de las solicitudes presentadas estará integrado por las siguientes personas:

Presidente:

- Directora Gerente de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik.

Vocales:

- Jefa/e de Departamento de Formación y Empleo.
- Técnica/o de Departamento de Formación y Empleo.
- Responsable de Programas Transversales

Cláusula 12. Procedimiento de celebración del acuerdo marco.

12.1. Apertura y calificación de documentos

Concluido el plazo de presentación de solicitudes se procederá a la apertura electrónica y calificación de la documentación presentada por las personas licitadoras en los términos de la LCSP. Tal calificación la realizará el Comité de Valoración.

El Comité de Valoración se encargará de calificar las solicitudes presentadas, pudiendo, si lo estima preciso, solicitar a personal interno y/o externo la ayuda necesaria para ello.

Al día siguiente a aquél en que finalice el plazo de presentación de proposiciones, el Comité de Valoración procederá a la apertura y calificación del Archivo único.

La omisión o presentación incompleta del Documento Europeo Único de Contratación (DEUC), o de los Anexos a incluir en dicho Archivo, determinará la inadmisión de la persona licitadora. Si se trata de un error material, conforme a lo dispuesto en el artículo

balioduneko epea emango da akatsa zuzentzeko. Izapide horretarako jakinarazpena bitarteko elektronikoen bidez egingo da, lizitatzaileak eskabidean emandako helbidera.	81 del RGLCAP, se otorgará un plazo de tres (3) días hábiles para su subsanación. La comunicación para este trámite se realizará por medios electrónicos a la dirección que haya sido facilitado por la persona licitadora en su solicitud.
Balorazio Batzordearen lana amaitzeko, aurkeztutako eskabideak baloratzeko txosten objektibo bat egingo du, onartu behar direnak proposatuz, eta baztertu egingo ditu eskatutako gaitasun- eta kaudimen-baldintzak ez betetzeagatik onartu behar ez direnak, eta esparru-akordioa egiteko edo sinatzeko proposamena egingo dio kontratazio-organoari.	La labor del Comité de Valoración finalizará con la emisión de un informe objetivo de valoración de las solicitudes presentadas, proponiendo aquéllas que han de ser admitidas y excluyendo aquéllas que no lo sean por incumplir las condiciones de aptitud y solvencia exigidas, y de elevar propuesta de celebración o suscripción del acuerdo marco al Órgano de Contratación.
Egindako guztia jasota geldituko da dagokion aktan. Prozeduraren emaitza eta izandako gorabehera guztiak islatuko dira akta horretan.	De todo lo actuado se dejará constancia en el Acta correspondiente, en la que se reflejará el resultado de la valoracióny sus incidencias.
12.2. Esparru akordioa egitea	**12.2. Celebración del acuerdo marco.**
Behin-behinean egitea: Kontratazio Organoak, Ebaluazio Batzordearen proposamena ikusita, esparru akordioa behin-behinean egiteko proposamena onartzea erabakiko du gehienez ere bi (2) hilabeteko epean, eskaerak irekitzen diren egunetik aurrera kontatuta, eskatutako baldintzak betetzen dituzten enpresaburu pertsona fisikoen alde.	**Celebración provisional:** El Órgano de Contratación, a la vista de la propuesta del Comité de Valoración, acordará aprobar la propuesta de la celebración provisional del acuerdo marco en el plazo máximo de dos (2) meses a contar desde el día de la apertura de las solicitudes, a favor de aquellos/as empresarios/as personas físicas individuales que cumplan los requisitos exigidos.
Behin-behineko egitea kontratatzailearen profilean argitaratuko da eta baliabide elektronikoen bidez jakinarazi beharko zaie eskatzaileei haiek beren eskaeretan adierazitako helbideetan.	La celebración provisional se publicará en el perfil de contratante y deberá ser comunicada a las personas solicitantes por medios electrónicos a las direcciones facilitadas en sus solicitudes.
Esparrua akordioa behin-behinean egiteko proposamenak ez du inolako eskubiderik sortuko proposatutako banakako enpresaburu pertsona fisikoaren edo enpresaburu pertsona	La propuesta de celebración provisional del acuerdo marco no crea derecho alguno en favor del/a empresario/a o de los/as empresarios/as personas físicas individuales

fisikoen alde, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikekiko, esparru akordioa behin betiko egiteko erabakia hartzen ez den bitartean.

Behin-behinean egitea argitaratzen den egunaren hurrengotik aurrera kontatzen hasi eta hamar laneguneko epean, esparru akordioa egiteko behin-behinean aukeratuak izan diren eskatzaileek honako dokumentazio hau aurkeztu beharko dute:

a) Lizitatzailearen jarduteko gaitasuna egiaztatzen duten dokumentuak:

- Pertsona fisikoak diren enpresaburuen jarduteko gaitasuna frogatzeko Nortasun Agiria, edo dagokion Estatuko baliokidea aurkeztu behar da.

- Europar Batasunekoak ez diren Estatuetako edo Europako Esparru Ekonomikoari buruzko Akordioa sinatu ez duten Estatuetako pertsona fisikoek edo juridikoek dagokion txostenaren bidez justifikatu beharko dute enpresa atzerritarraren jatorri Estatuak ere Espainiako enpresen parte hartzea onartzen duela SPKLren 3. artikuluan aipatutakoen pareko sektore publikoko erakundeekin kontratatzerakoan, antzeko moduan. Espainiak kanpoan duen Bulego Ekonomiko eta Komertzialak egingo du txosten hori eta aurkezten den dokumentazioarekin batera joango da.
- Beste baten izenean agertu edo proposamenak sinatzen dituztenek Nortasun Agiriaren kopia eta horretarako behar besteko ahalordea aurkeztuko dituzte.

b) Lizitatzailea SPKLren 71.3 artikuluan kontratuak egiteko ezartzen diren debekuetako batean ere ez dagoela egiaztatzen duen

propuestos/as, que no los adquirirán, respecto a Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, mientras no se haya adoptado el acuerdo de celebración definitiva del acuerdo marco.

En el plazo de diez días hábiles contados desde el siguiente al de la publicación de la celebración provisional, las personas solicitantes que hayan sido seleccionadas provisionalmente para la celebración del acuerdo marco deberán aportar la siguiente documentación:

a) Documentos acreditativos de la capacidad de obrar de la persona licitadora:

- La capacidad de obrar de los/as empresarios/as personas físicas se acreditará mediante la presentación del Documento Nacional de Identidad, o equivalente de su Estado respectivo.
- Las personas físicas de Estados no pertenecientes a la Unión Europea o de Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo deberán justificar mediante informe que el Estado de procedencia de la persona extranjera admite a su vez la participación de empresas españolas en la contratación con los entes del sector público asimilables a los enumerados en el artículo 3, en forma sustancialmente análoga. Dicho informe será elaborado por la correspondiente Oficina Económica y Comercial de España en el exterior y se acompañará a la documentación que se presente.
- Las personas que comparezcan o firmen proposiciones en nombre de otro, presentarán copia del Documento Nacional de Identidad, así como poder bastante al efecto.

b) Testimonio judicial o certificación administrativa, según los casos, de no estar incursa la persona licitadora en ninguna de las

lekukotasun judiziala edo ziurtagiri administratiboa, kasuak kasu. Agintaritza eskudunak ezin badu dokumentu hori eman, horren ordez erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu ahal izango da, agintaritza administratibo, notario publiko edo lanbide erakunde kualifikatu baten aurrean sinatua. Europar Batasuneko Estatuetako pertsonak direnean eta aukera hori dagokion Estatuko legerian aurreikusita dagoenean, horren ordez erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu ahal izango da, agintaritza judizialaren aurrean sinatua.

Lekukotasun horretan, era berean, lizitatzaileak indarrean dauden xedapenek ezartzen dituzten zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duen erantzukizunpeko berariazko adierazpena sartu behar da. Aipatutako baldintza hori betetzen duela egiaztatzen duen agiria aurkeztuko da halaber.

Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistro Ofiziala arautzen duen otsailaren 3ko 12/1998 Dekretuak araututako Kontratisten Erregistro Ofizialean izena emanda dauden lizitatzaileek ez dute aurkeztu beharko Erregistroko legelari arduradunak emandako ziurtagiriaren kopiek egiaztatzen duten dokumentazioa.

c) 9. Klausulan adierazitako kaudimen teknikoa edo profesionala duela egiaztatzea.

Honako hauen bidez egiaztatuko dira kaudimen teknikoa edo profesionala:

- Lizitatzaile bakoitzak parte hartuko duen esparru akordioaren sorta bakoitzaren xedeari dagozkion jardueren esparruan egindako irakaskuntza zerbitzu orduen kopuruari

prohibiciones de contratar establecidas en el artículo 71.3 de la LCSP. Cuando dicho documento no pueda ser expedido por la autoridad competente, podrá ser sustituido por una declaración responsable otorgada ante una autoridad administrativa, notario público u organismo profesional cualificado. Cuando se trate de personas de Estados miembros de la Unión Europea y esta posibilidad esté prevista en la legislación del Estado respectivo, podrá también sustituirse por una declaración responsable, otorgada ante una autoridad judicial.

Dicho testimonio o declaración incluirá asimismo la declaración expresa responsable de hallarse al corriente la persona licitadora en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, debiendo presentarse, asimismo, la justificación acreditativa de dicho requisito.

Aquellas personas licitadoras que se encuentren inscritas en el Registro Oficial de Contratistas regulado por el Decreto 12/1998, de 3 de febrero, por el que se regula el Registro Oficial de Contratistas de la Comunidad Autónoma de Euskadi, estarán eximidas de presentar aquella documentación que la copia del certificado expedido por la persona letrada responsable del Registro haya acreditado.

c) Acreditación de estar en posesión de la solvencia técnica o profesional indicada en la Cláusula 9ª.

La solvencia técnica o profesional se acreditará a través de los medios siguientes:

- Declaración sobre el número de horas de realización de servicios de docencia en el ámbito de actividades correspondientes al objeto de cada lote del acuerdo marco al que licite cada licitador, referido a los

buruzko adierazpena, azken hiru ekitaldiei dagokiena. Parte hartuko duten irakaskuntza espezialitate edo sorta bakoitzean irakaskuntza zerbitzuak, hala sektore publikoan nola pribatuan, eman izana egiaztatu behar da, agiri honen I. eranskinean sorta bakoitzerako eskatzen den iraupen eta esperientziarekin, azken hiru ekitaldietan. Egiaztapen hori eskumena duen organoak egindako ziurtagirien bidez egingo da hartzailea sektore publikoko erakundea denean; hartzailea subjektu pribatua denean, berriz, hark egindako ziurtagiriaren bidez, edo horrelako ziurtagiririk ezean, enpresaburuaren adierazpenaren bidez, haren esku dauden eta zerbitzua eman dela egiaztatzen duten dokumentuekin batera.

- Eta/edo lizitatzaile bakoitzak lizitatzen duen esparru-akordioko lote bakoitzaren xedeari dagozkion jardueren esparruan azken hiru ekitaldietan izandako lanbide-esperientziari buruzko adierazpena. Esperientzia hori organo eskudunak emandako edo ikus-onetsitako ziurtagirien bidez egiaztatu beharko da hartzailea sektore publikoko erakunde bat denean; hartzailea subjektu pribatu bat denean, horrek emandako ziurtagiri baten bidez, edo, ziurtagiri hori izan ezean, lizitatzailearen adierazpen baten bidez, prestazioa eman dela egiaztatzen duten dokumentuekin batera.

Eskakizun hori ez bada behar bezala betetzen horretarako jarritako epean, ulertuko da eskatzaileak bere eskaera erretiratu egin duela.

tres últimos ejercicios, debiendo acreditar haber realizado servicios de impartición de docencia en al menos uno de los módulos formativos o unidades formativasde cada especialidad formativa o lote para el que liciten, tanto en el sector público como en el privado, con la duración y experiencia mínima que se exige para cada lote en el Anexo I del presente pliego, en los últimos tres ejercicios. Dicha acreditación se realizará mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por este o, a falta de este certificado, mediante una declaración del licitador acompañado de los documentos obrantes en poder del mismo que acrediten la realización de la prestación.

- Y/o declaración sobre la experiencia profesional en el ámbito de actividades correspondientes al objeto de cada lote del acuerdo marco al que licite cada licitador, referido a los tres últimos ejercicios, debiendo acreditar dicha experiencia mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por este o, a falta de este certificado, mediante una declaración del licitador acompañado de los documentos obrantes en poder del mismo que acrediten la realización de la prestación.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la persona solicitante ha retirado su solicitud.

Hori guztia errekurtso berezian dagoen behin-behineko esparru akordioa berrikusteko aukeraren kalterik gabe, SPKLren 44. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitakoaren arabera.

Todo ello sin perjuicio de la eventual revisión de la celebración provisional en vía de recurso especial, conforme a lo previsto en el artículo 44 y ss. de la LCSP.

Behin betiko egitea: Behin-behineko egitea behin betiko bilakatuko da lehen aipaturiko hamar eguneko epea amaitzen den egunaren hurrengo hamar laneguneko epean, baldin eta behin-behinean aukeratu diren eskatzaileek eskatutako dokumentazioa aurkeztu badute, aurkeztu ez dutenak kanpoan utzita.

Celebración definitiva: La celebración provisional se elevará a definitiva dentro de los diez días hábiles siguientes a aquél en que finalice el plazo de diez días antes señalado y toda vez que las personas solicitantes que hayan sido seleccionadas provisionalmente hayan presentado la documentación exigida, excluyéndose a aquéllas que no lo hayan realizado.

Behin betiko egiteak arrazoitua izan behar du, eta eskatutako dokumentazioa jaso ondoko bost lanegunen barnean erabakiko da. Hala badagokio, kontratatzio organoak Elkarteko Zuzendari-Kudeatzailearen esku utzi ahal izango du behin betiko egite ekitaldia, eta kontratatzailearen profilean argitaratuko da hamabost eguneko epean. Horrez gainera, kontratuak esparru akordioan oinarrituta esleitu ahal izateko, kontratatzailearen profilean argitaratu beharko da.

La celebración definitiva, que deberá ser motivada, será resuelta dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación exigida, pudiendo en su caso haber delegado previamente el órgano de contratación el acto celebración definitiva en la Directora-Gerente de la Sociedad, y se publicará en el perfil de contratante en el plazo de quince días, siendo además que para poder adjudicar los contratos con base al acuerdo marco, se deberá haber procedido a realizar dicha publicación en el perfil de contratante.

Era berean, eskatzaileei jakinarazi beharko zaie.

Asimismo, deberá ser notificada a las personas solicitantes.

13. Klausula. Esparru akordioa burutzea eta formalizatzea.

Cláusula 13. Perfección y formalización del acuerdo marco.

Esparru-akordioa kontratazio-organoak, edo, hala badagokio, sozietateko zuzendari kudeatzaileak, eskuordetzaz, behin betiko hartutako akordioaren bidez burutuko da, eta dokumentu pribatu batean formalizatuko da, baldintza-agiri honen **VII. eranskin** gisa erantsitako esparru-akordioaren ereduaren arabera, hautatutako pertsonekin, hamar egun

El acuerdo marco se perfeccionará mediante el acuerdo de celebración definitiva adoptado por el Órgano de Contratación, o, en su caso, por la Directora-Gerente de la Sociedad por delegación, formalizándose en documento privado, conforme al modelo de acuerdo marco que se adjunta como **Anexo VII** al presente Pliego, con las personas seleccionadas, dentro

balioduneko epean, akordioa behin betiko egin dela jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasita.

del plazo de diez días hábiles a contar desde el siguiente al de la notificación de la celebración definitiva del mismo.

Esparru akordioa eskritura publikoan formalizatu ahal izango da aukeratutakoak edo aukeratutakoek hala eskatzen badute, eta eskatzen duenaren kontura izango dira eskritura hori egitetik etorritako gastuak. Kasu horretan, kontratistak Bidasoa activa – Bidasoa biziriki dokumentu horren kopia egiaztatua eta kopia bakuna eman beharko dizkio gehienez ere hilabete bateko epean, formalizatzen denetik hasita.

El acuerdo marco podrá formalizarse en escritura pública si así lo solicita la o las personas seleccionadas, corriendo de cargo de quien así lo solicite, los gastos derivados de su otorgamiento. En este caso, la persona contratista deberá entregar a Bidasoa activa – Bidasoa bizirik una copia legitimada y una simple del citado documento en el plazo máximo de un mes desde su formalización.

Behin betiko aukeratutako eskatzaileetakoren bati egotz dakizkiokeen arrazoiengatik ezin bada esparru akordioa adierazitako epearen barnean formalizatu, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek esparru akordioa bertan behera uztea erabaki dezake pertsona horrekiko. Kasu horretan dagokion kalte eta galeren ordaina eman beharko da.

Si por causas imputables a alguno delas personas solicitantes que hayan sido seleccionadas definitivamente no pudiera formalizarse el acuerdo marco dentro del plazo indicado, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik podrá acordar la resolución del mismo respecto a ella. En tal supuesto procederá la correspondiente indemnización de daños y perjuicios.

Esparru akordioa sinatzearekin batera sinatu beharko dute behin betiko aukeratu diren eskatzaileek Agiri hau bere Eranskin guztiekin, esparru akordio horren zati baitira.

Simultáneamente a la firma del acuerdo marco, deberá ser firmado por la o las personassolicitantes definitivamente seleccionadas el presente Pliego, con todos sus Anexos, que formarán parte integrante del mismo.

Agiri honen eta kontratuko edozein dokumenturen artean bat ez etortzeak badaude, Agiria izango da nagusi, bertan jaso baitira esparru akordioan parte hartuko duten aldeek dituzten eskubideak eta betebeharrak.

En caso de discordancia entre el presente Pliego y cualquiera de los documentos contractuales, prevalecerá el Pliego, en el que se contienen los derechos y obligaciones que asumirán las partes del acuerdo marco.

Hirugarren atala. Esparru akordioan oinarritutako kontratu espezifikoak

Sección tercera. De los contratos específicos basados en el acuerdo marco

14. Klausula. Esparru-akordioa sinatzen duten pertsonen eskubideak

Cláusula 14. Derechos de las personas suscriptoras del acuerdo marco.

Esparru akordioaren esleipendunek idatziz

Las personas suscriptoras o firmantes del

kontsultatuak izateko eskubidea dute, Agiri honetan zehaztutako moduan, esparru akordioan oinarrituta esleitu nahi diren kontratu espezifiko guztietan, eta aukeratuak izan diren prestakuntza espezialitate sorta bakoitzean parte hartzeko eta, beharreko epean eta moduan, kontratu horietara beren eskaintzak aurkeztu ahal izateko.

15. Klausula. Bakarkako hainbat enpresaburu pertsona fisikorekin sinaturiko esparru akordioan oinarritutako kontratu espezifikoen lizitazioa, esleipena eta formalizazioa.

15.1. Esparru akordioa indarrean dagoen bitartean, Kontratazio Organoak dagozkien lizitazioetarako deia egingo die esparru akordioa sinatu dutenei, prestakuntza espezialitate sorta bakoitzeko, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek dituen zerbitzu beharren arabera esparru akordioa indarrean dagoen ekitaldietako bakoitzerako, eta prezioa izango da eskaintzak baloratzeko irizpide bakarra. Ondorio horietarako, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek gehieneko lizitazio aurrekontua finkatuko du aleko prezioen arabera, BEZa kanpo, lizitazio bakoitzean kontratatu beharreko irakaskuntza zerbitzuen egiazko eta aurrez aurreko prestazio orduko, bai eta kontratuaren balio zenbatetsia ere, kontuan izanik kontratu bakoitzaren iraupen osoari dagokion guztizko balio zenbatetsia eta aurreko ekitaldian edo aurreko hamabi hilabeteetan esleitutako antzeko kontratuen guztizko egiazko balioa, hasierako kontratuaren ondoko hamabi hilabeteetarako aurreikusitako zenbateko edo balio aldaketen arabera doitua, ahal denean.

acuerdo marco tendrán derecho a ser consultadas por escrito, en la forma establecida en este Pliego, para participar en la licitación de todos los contratos específicos, por cada módulo formativo, unidad formativa o lote completo de especialidad formativa para el que hayan sido seleccionadas, que se pretenda adjudicar basados en el acuerdo marco, y para que, en el plazo y forma correspondiente, puedan presentar su oferta a los mismos.

Cláusula 15. Licitación, adjudicación y formalización de los contratos específicos basados en el acuerdo marco suscrito con varios/as empresarios/as personas físicas individuales.

15.1. Durante la vigencia del acuerdo marco, el Órgano de Contratación convocará a las personas suscriptoras del acuerdo marco a las licitaciones correspondientes, por cada módulo formativo, unidad formativa o lote completo de especialidad formativa, en virtud de las necesidades de servicios que tenga Bidasoa activa – Bidasoa bizirik para cada uno de los ejercicios durante los que esté vigente el acuerdo marco, siendo el único criterio de valoración de las ofertas el precio. A dichos efectos, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik fijará un presupuesto máximo de licitaciónen términos de precios unitarios, IVA excluido, por hora de prestación efectiva y presencial de los servicios de docencia objeto de contratación en cada licitación, así como un valor estimado del contrato, teniendo en cuenta el valor total estimado correspondiente a toda la duración de cada contrato y el valor real total de los contratos sucesivos similares adjudicados durante el ejercicio precedente o durante los doce meses previos, ajustado, cuando sea posible, en función de los cambios de cantidad o valor previstos para los doce meses posteriores al contrato inicial.

Lizitatzaileak eskainitako prezioaren barnean egongo dira zerbitzuaren prestazioarekin loturiko kontzeptu guztiak eta kontratu honen egikaritzearekin loturiko langileei dagozkien gastu guztiak, bai eta zerbitzuak eragiten dituen zerga guztiak ere, garraio kostuak, gainerako aseguruak, lizentziak, baimenak eta beste gastu orokor oro. Esleipendunaren kontura izango dira kontratatutako zerbitzua aurrera eramateko erabilitako materialak, tresnak, lanabesak eta gainerako bitartekoak.

Se entenderán comprendidos en el precio ofertado por la persona licitadora cualesquiera conceptos inherentes a la prestación del servicio y todos los gastos relativos al personal adscrito o dedicación a la ejecución del contrato, así como todos los tributos que ocasione el servicio, costes de transporte, restantes seguros, licencias, autorizaciones y cualesquiera otros gastos generales.El material, instrumentos, útiles y demás medios utilizados para el desarrollo del servicio contratado serán de cuenta dela persona adjudicataria.

Hala, ekitaldi horietako bakoitzerako esleitu beharreko kontratu espezifiko bakoitzerako, idatziz egingo zaie kontsulta esparru-akordioaren lote bakoitza sinatzen duten irakasleei, prestakuntza-modulu, prestakuntza-unitate edo prestakuntza-espezialitatearen lote oso bakoitzerako, bitarteko elektronikoen bidez, LIZITAZIO ELEKTRONIKOKO SISTEMA izeneko aplikazioaren bidez (KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA - LIZITAZIO ELEKTRONIKOKO SISTEMA), sinatu beharreko esparru-akordioan agertuko diren helbideetan, eta dagokion ekitaldirako eskaintza ekonomikoa eskatuko da, baldintza-agiri honen **VIII. eranskin** gisa erantsitako kontsulta-ereduaren arabera.

Así, para cada contrato específico a adjudicar para cada uno de dichos ejercicios, se consultará por escrito a cada una de las personas docentes suscriptoras de cada lote del acuerdo marco, para cada módulo formativo, unidad formativa o lote completo de especialidad formativa, por medios electrónicos a través de la aplicación denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA ubicada en la PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA, en las direcciones que figurarán en el acuerdo marco a suscribir, solicitando oferta económica para el ejercicio de que se trate, conforme al modelo de consulta que se adjunta como **Anexo VIII** a este Pliego.

Lizitatzaileek zazpi egun naturaleko gehieneko epean aurkeztu beharko dituzte beren eskaintzak, kontsulta jasotzen dutenetik zenbatzen hasita, fitxategi bakar batean, bitarteko elektronikoen bidez, LIZITAZIO ELEKTRONIKOKO SISTEMA izeneko aplikazioaren bidez. Aplikazio hori KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA - LIZITAZIO ELEKTRONIKOKO SISTEMA plataforman dago.

Las personas licitadoras deberán presentar sus ofertas en un plazo máximo de siete días naturales a partir de la recepción de la correspondiente consulta,en un único archivo, por medios electrónicos a través de la aplicación denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA ubicada en la PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA.

Esparru-akordioa sinatu duen irakaslea eskaintza aurkezteko orduan berandutzen bada hari egotz dakiokeen arrazoiren batengatik,

Si la personadocente suscriptora del acuerdo marco incurriese en demora en la presentación de la oferta, por causa imputable ala misma,

kontratuaren lizitaziotik kanpo geratuko da.

eskaintzak klausula-orri hauen **IX. eranskineko** proposamen-ereduaren arabera aurkeztu behar dira.

15.2. Zerbitzuaren aleko prezioa zehaztu beharko du eskaintzak, aleko prezioen arabera, BEZa kanpo, lizitazio bakoitzean kontratazioak gai dituen irakaskuntza zerbitzuen egiazko eta aurrez aurreko prestazio orduko, kontratu espezifikoa esleitzeko balorazio irizpide gisa hartuko dena.

Lizitatzaileek egiten dituzten eskaintzetan nahiz esleipen proposamenetan barne egongo dira, ondorio guztietarako, kontzeptu guztiak zergapetzen dituzten edozein eratako zergak.

Hala badagokio, esparru-akordioaren izenpetzean eta formalizazioan jasotako zehaztapenetan zehaztuta ez egon arren, kontratua esleitzeko esparru-akordioa sinatu duten lizitatzaileei zuzendutako kontsulta idatzian Bidasoa activa – Bidasoa bizirik elkarteak zehaztu nahi dituen beste baldintza batzuk ere zehaztu beharko ditu, baldin eta esparru-akordioaren edukia aldatzen ez badute.

15.3. Eskaintzak jaso ondoko zazpi egun naturaletan, Ebaluazio Batzordeak eskaintza horiek ireki eta ebaluatuko ditu, eta Kontratazio Organoari esleipen proposamena egingo dio, lizitatzen den zerbitzuan aleko prezio hoberena eskaintzen duen lizitatzailearen alde.

Esleipen proposamenak ez du inolako eskubiderik sortuko proposaturiko

será excluida de la licitación del contrato.

Las ofertas deberán presentarse conforme al modelo de proposición del **Anexo IX** de este Pliego.

15.2. La oferta deberá concretar el precio unitario del servicio, en términos de precios unitarios, IVA excluido, por hora de prestación efectiva y presencial de los servicios de docencia objeto de contratación en cada licitación, que será tomado como criterio de valoración para la adjudicación del contrato específico.

Tanto en las ofertas que formulen las personas licitadoras como en las propuestas de adjudicación se entenderán comprendidos, a todos los efectos, los tributos de cualquier índole que graven los diversos conceptos.

En su caso, deberá concretar asimismo aquellas otras condiciones que, no estando definidas en las especificaciones contenidas en la suscripción y formalización del acuerdo marco, solicite concretar Bidasoa activa – Bidasoa bizirik en la consulta escrita que dirija a las personas licitadoras suscriptoras del acuerdo marco para la adjudicación del contrato, pero que no modifiquen el contenido del acuerdo marco.

15.3. Dentro de los siete días naturales siguientes a la recepción de las ofertas, el Comité de Valoración procederá a la apertura de las mismas y a su valoración, así como a emitir propuesta de adjudicación al Órgano de Contratación, a favor de la persona licitadora que oferte el mejor precio unitario del servicio que se licite.

La propuesta de adjudicación no crea derecho alguno a favor de la persona licitadora

lizitatzailearentzat Kontratazio Organoaren aurrean. Nolanahi ere, organo honek ez badu aurkeztutako proposamena ontzat hartzen, ondo arrazoitu beharko du bere erabakia.

15.4. Kontratazio Organoak Ebaluazio Batzordearen proposamena onartu ondoren, Elkarteko organoek eskaintza hoberena aurkeztu duen lizitatzaileari eskatuko diote hiru laneguneko epean aurkez dezala, errekerimendua jaso duen egunaren hurrengotik aurrera kontatuta, indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga eta Gizarte Segurantza alorretako obligazioak egunean dituela egiaztatzen duen dokumentazioa.

15.5. Esleipen proposamena jaso ondoko zazpi egun naturaletan, Kontratazio Organoak edo, hala badagokio, eskuordetu izanagatik Elkarteko Zuzendari-Kudeatzaileak, kontratua esleituko du, eta kontratistari formalki jakinaraziko dio hiru egun naturaleko epean.

15.6. Kontratuaren esleipendunak hiru laneguneko epean sinatu beharko du, kontratuaren esleipenaren jakinarazpena jasotzen duenetik aurrera kontatuta, kontratua formalizatzeko dokumentu pribatua, Agiri honen **X. eranskinean** jasotako ereduaren arabera, eta harekin batera joango da, kontratuaren zati izanik, esleipendunaren eskaintza.

15.7. Kontratua formalizatzen den dokumentua pribatua izango da. Hala ere, kontratua eskritura publikoan formalizatuko da kontratistak hala eskatzen badu, eta haren kontura izango dira eskritura hori egitetik etorritako gastuak.

15.8. Jada burututako esparru akordio batean oinarritutako kontratuen esleipena hiru hilean behin argitaratuko du kontratazio organoak,

propuesta frente al Órgano de Contratación. No obstante, cuando éste no adjudique el contrato conforme a la propuesta formulada, deberá motivar su decisión.

15.4. Una vez aceptada la propuesta del Comité de Valoración por el órgano de contratación los servicios correspondientes de la Sociedad requerirán a la persona licitadora que haya presentado la mejor oferta, para que, dentro del plazo de tres días hábiles, a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento presente la documentación justificativa de hallarse al corriente el licitador en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

15.5. Dentro de los siete días naturales siguientes a la recepción de la propuesta de adjudicación, el Órgano de Contratación, o en su caso la Directora-Gerente de la Sociedad por delegación, adjudicará el contrato, notificándolo formalmente a la persona contratista en el plazo de tres días naturales.

15.6. La persona adjudicataria del contrato queda obligada a suscribir, dentro del plazo de tres días hábiles desde la fecha de la notificación de la adjudicación del contrato, el documento privado de formalización del mismo, conforme al modelo **Anexo X** al presente Pliego, al que se unirá, formando parte del contrato, la oferta de la persona adjudicataria.

15.7. El documento en que se formalice el contrato será privado. No obstante, el contrato se formalizará en escritura pública cuando así lo solicite la contratista, siendo a su costa los gastos derivados de su otorgamiento.

15.8. La adjudicación de los contratos basados en un acuerdo marco ya perfeccionados, se publicará trimestralmente por el órgano de

hiruhileko bakoitza amaitu ondoko 30 egunen barnean, SPKLren 154. artikuluan aurreikusitako moduan.

15.9. Esparru akordioaren irakasle esleipendun bakar batek ere, edo bakarrak, akordio hori esleipendun bakar batekin soilik sinatu bada, ez badu eskaintzarik aurkezten edo ez badute gehieneko lizitazio aurrekontuen azpitik aurkezten, prozedura hori bete gabe utziko da eta dagokionera joko da, zenbatekoaren arabera, eta kontratu espezifiko zehatz horri dagokionean indarrik gabe geldituko da esparru akordio honetan aurreikusitakoa.

15.10. Adjudikaziodunaren borondatearekin zerikusirik ez duten bat-bateko arrazoiengatik, adjudikaziodunak ezin badu jarraitu kontratua betearazten, kontratazio-organoak kontratua suntsiaraztea edo etetea erabaki ahal izango du, gerora sortutako arrazoi horiek irauten duten bitartean, eta, bi kasuetan, kontratua gauzatzen jarraitu ahal izango du berariazko kontratuaren lizitazioan hurrengo puntuazioa hurrenez hurren lortu duen lizitatzailearekin, eta, proposamen gehiagorik ez badago edo gainerako lizitatzaileek ez badute erabakirik eman kontratua betearazten jarraitu ahal izateko, dagokion lizitazio-prozedurara jo ahal izango du, zenbatekoaren arabera, eta berariazko kontratu zehatzari dagokionez ondoriorik gabe geratuko da esparru-akordio honetan aurreikusitakoa.

16. Klausula. Zerbitzuen aurkezpena eta betetzeko epea, harrera eta bermea.

16.1. Zerbitzuak esparru akordio honetan, klausula ekonomiko-administratiboetan eta baldintza teknikoetan erregulatutako edukiaren, Elkarteak egindako proposamen eskaeren, lizitatzaileek aurkeztutako

contratación dentro de los 30 días siguientes al fin de cada trimestre, en la forma prevista en el artículo 154 de la LCSP.

15.9. Si ninguna de las personas docentes suscriptoras del acuerdo marco, o la única, en caso de que el mismo sólo se haya llegado a suscribir con una única suscriptora, no presentaran ofertas o no lo hicieran por debajo de los presupuestos máximos de licitación, se declarará desierto dicho procedimiento y se recurrirá al que corresponda, según su cuantía, quedando sin efecto respecto al concreto contrato específico lo previsto en el presente acuerdo marco.

15.10. En el supuesto en que, por motivos sobrevenidos ajenos a la voluntad de la persona adjudicataria, ésta no pudiera continuar con la ejecución del contrato, el Órgano de Contratación podrá acordar bien la resolución, bien la suspensión del contrato mientras se mantengan dichos motivos sobrevenidos, y, en ambos casos, continuar con la ejecución del contrato con la persona licitadora que hubiera logrado sucesivamente la siguiente puntuación en la licitación del contrato específico, y en caso de no existir más propuestas o no estar en dicsposición el resto de personas licitadoras para poder continuar con la ejecución del contrato, recurrir al procedimiento de licitación que corresponda, según su cuantía, quedando sin efecto respecto al concreto contrato específico lo previsto en el presente acuerdo marco.

Cláusula 16. Prestación y plazo de ejecución de los servicios, recepción y garantía.

16.1. Los servicios deberán prestarse y ejecutarse con arreglo al contenido regulado en el presente acuerdo marco, en sus cláusulas económico-administrativas y prescripciones técnicas, a las solicitudes de propuestas

proposamenen eta esleitzen eta formalizatzen diren kontratu espezifikoen kontratuaren arabera eman eta bete beharko dira.

realizadas por la Sociedad, a las propuestas presentadas por las personas licitadoras y al contrato de los contratos específicos que se adjudiquen y formalicen.

Bidasoa activa – Bidasoa biziriken horretarako egokitzen diren prestakuntza geletan emango dira zerbitzuak, Elkarteak zerbitzuen programazioan zehaztutako epeetan eta ordutegietan.

Los servicios serán objeto de prestación en las aulas de formación de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik que se habiliten a los efectos, en los plazos y horarios que se determinen por la Sociedad en la programación de los servicios.

16.2. Kontratazioak xede dituen zerbitzuetarako beharrezkoak diren eragiketa guztiak egin beharko ditu kontratistak, eta gainera, eman egin beharko ditu, hala badagokio, Baldintza Teknikoen Agirian zehazten diren zerbitzu osagarriak, eta haien kostua kontratuaren prezioaren barnean sartua dagoela ulertuko da.

16.2. La persona contratista estará obligada a realizar todas las operaciones que resulten necesarias para los servicios objeto de contratación, siendo igualmente obligación de la persona contratista la prestación de los servicios adicionales que, en su caso, se definan en el Pliego de Prescripciones Técnicas, considerándose su costo incluido en el precio del contrato.

16.3. Lizitatzaile esleipenduna zerbitzuen kalitatearen erantzulea da Bidasoa activa – Bidasoa biziriken aurrean, agiri honetan zehaztutako baldintzetan, eta dagozkion ondorioak eta erantzukizuna izango ditu zerbitzu osoa edo haren zati bat ez badu betetzen, bai gaizki betetzen badu bai berandutzen bada, Agiri honetan xedaturikoaren arabera.

16.3. La persona licitadora adjudicataria es responsable ante Bidasoa activa – Bidasoa bizirik de la calidad de los servicios, en los términos establecidos en el presente pliego, derivando las correspondientes consecuencias y responsabilidad por el incumplimiento total o parcial, tanto por resultar defectuoso como por incurrir en supuestos de mora, reguladas en este Pliego.

16.4. Kontratua betetzat joko da kontratistak xedea osorik gauzatu badu kontratuan bertan adierazitakoaren arabera eta Bidasoa biziriken gogara.

16.4. El contrato se entenderá cumplido por la personacontratista cuando ésta haya realizado, de acuerdo con los términos del mismo y a satisfacción de Bidasoa activa, la totalidad de la prestación.

Bidasoa bizirikek erabakiko du enpresa kontratistak eskainitako prestazioa berau gauzatzeko eta betetzeko ezarritako aginduetara egokitu den ala ez den eta, hala badagokio, kontratatutako prestazioak gauzatzeko eta harrera egitean sumaturiko akatsak zuzentzeko agindua emango du.

Bidasoa activa – Bidasoa bizirik determinará si la prestación realizada por la persona contratista se ajusta a las prescripciones establecidas para su ejecución y cumplimiento, requiriendo, en su caso, la realización de las prestaciones contratadas y la subsanación de los defectos observados con ocasión de su recepción.

Egindako lanak ez badira kontratatutako prestazioetara egokitzen kontratistari egotz dakizkiokeen akats edo hutsen ondorioz, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek baztertu egin ditzake lan horiek, eta ez du haiek ordaintzeko betebeharrik izango, edo hala behar badu, ordaindutakoa itzultzeko eskatu ahal izango du.

Si los trabajos efectuados no se adecuan a la prestación contratada, como consecuencia de vicios o defectos imputables a la persona contratista, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik podrá rechazar los mismos quedando exenta de obligación de pago o teniendo derecho, en su caso, a la recuperación del precio satisfecho.

16.5. Lau hilabeteko bermealdia ezarri da, esparru akordioan oinarrituta esleitutako kontratu espezifiko bakoitza bukatu eta Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek harrera egiten dionetik aurrera kontatuta. Bermealdian egiaztatzen bada egindako lanetan akatsak edo hutsak daudela, Kontratazio Organoak eskubidea izango du banakako enpresaburu pertsona fisiko kontratistari oker horiek konpontzeko eskatzeko.

16.5. Se establece un plazo de garantía de cuatro meses a contar desde la fecha de finalización y recepción por parte de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik de cada contrato específico adjudicado en base al acuerdo marco. Si durante el plazo de garantía se acreditase la existencia de vicios o defectos en los trabajos efectuados, el Órgano de Contratación tendrá derecho a reclamar a la empresa persona física individual contratista la subsanación de los mismos.

Bermealdia bukatzen bada eta Bidasoa bizirikek ez badu aurreko ataletan adierazitako erreparorik aurkeztu edo salaketa egin, kontratistak gauzatutako prestazioaren erantzule izateari utziko dio.

Terminado el plazo de garantía sin que Bidasoa activa haya formalizado alguno de los reparos o la denuncia a que se refieren los apartados anteriores, la persona contratista quedará exenta de responsabilidad por razón de la prestación efectuada.

17. Klausula. Kontratu espezifikoen prezioa eta haien ordainketa.

Cláusula 17. Del precio de los contratos específicos y del pago de los mismos.

17.1. Kontratistaren ordainsaria honako hau izango da: kontratatutako eta benetan emandako irakaskuntza-zerbitzuko ordu guztiei kontratu espezifiko bakoitzaren esleipendunak eskainitako irakaskuntza-zerbitzuak benetan eta modu presentzialean emandako ordu bakoitzeko prezio unitarioak aplikatzea, Bidasoa aktiboa – Bidasoa bizirik berariazko kontratu-lizitazio bakoitzerako zehazten duen lizitazio-aurrekontuaren azpitik. Prezio horiek esparru-akordio honetan oinarrituta adjudikatuko diren kontratu espezifiko bakoitzean finkatuko dira, eta kontratazioaren

17.1. La retribución de la persona contratista consistirá en la aplicación a la totalidad de horas de servicio de docencia contratadas y presencial y efectivamente prestadas, de los precios unitarios por hora de prestación efectiva y presencial de los servicios de docencia ofertados por la persona adjudicataria de cada contrato específico, por debajo del presupuesto de licitación que para cada licitación de contrato específico Bidasoa activa – Bidasoa bizirik determine y que se fijarán en cada uno de los contratos específicos que se adjudiquen con base al presente acuerdo

xede diren irakaskuntza-zerbitzuak benetan eta modu presentzialean emandako ordu bakoitzeko balio unitario gisa definituko dira, adjudikaziodunak eskainitako lizitazio bakoitzean.

17.2. Prezioa behin bakarrik ordainduko da, kontratatutako zerbitzuak amaitzean, baldin eta irakaskuntza ez bada 80 ordutik gorakoa edo kontratatutako zerbitzuen egutegia ez bada hilabete baino gehiagokoa. Kontratatutako zerbitzuak prestakuntza-orduak baino 80 gehiago direnean edo irakaskuntza-egutegia hilabete batetik gorakoa denean, prezioa hilero ordainduko da, benetan emandako irakaskuntza-orduen kopuruaren arabera.
Kasu guztietan, kontratistak dagokion faktura egin eta aurkeztu ondoren.

Fakturetan honako hauek jaso beharko dira: faktura-zenbakia, kontratistarekin sinatutako kontratuaren erreferentzia, kontratazioaren xedea edo kontzeptua, eta irakaskuntza-zerbitzu presentzialaren eta benetan emandako zerbitzu-orduak.

17.3. Kontratuaren prezioa ordaindu aurretik, guztizko ordainketa nahiz partziala izanda ere, eta kontratistak Bidasoa activa – Bidasoa biziriki ematen dion fakturarekin batera, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek kontratistari eskatu ahal izango dio Gizarte Segurantzarekiko kotizazioak ordaindu dituela egiaztatzen duen agiriaren edo dokumentazioaren kopia aurkezteko.

17.4. Bidasoa activa – Bidasoa bizirik sozietateak Gizarte Segurantzako kotizazioak ordaintzeko eska dezakeen betebeharra betetzen duela egiaztatzen duten fakturek eta egiaztagiriek Bidasoa activa – Bidasoa bizirik erakundeko Ekonomia eta Finantza Arloko eta

marco, definidos como valores unitarios por hora de prestación efectiva y presencial de los servicios de docencia objeto de contratación en cada licitación ofertado por la persona adjudicataria.

17.2. El precio se abonará en una sola vez, al finalizar los servicios contratados, si la docencia no supera las 80 horas o si el calendario de los servicios contratados no supera un mes de docencia. Cuando los servicios contratados superen las 80 horas de formación o el calendario supere un mes de docencia, el precio se abonará mensualmente en base al número de horas de docencia efectivamente impartidas.
En todos los casos, previa emisión y presentación de la correspondiente factura por la persona contratista.

Las facturas deberán reflejar el número de factura, la referencia del contrato suscrito con el contratista, el objeto o concepto de la contratación y las horas de servicio de docencia presencial y efectivamente prestadas.

17.3. Previamente al abono del precio del Contrato, sea bien un abono total o parcial, y con anterioridad o junto con la factura que la persona contratista entregue a Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik podrá solicitar a la persona contratista que entregue copia del correspondiente justificante o documentación acreditativa del abono de las correspondientes cotizaciones a la Seguridad Social.

17.4. Las facturas, así como la documentación justificativa o acreditativa del cumplimiento de la obligación de abono de las cotizaciones a la Seguridad Social que pueda solicitar Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, deberán contar con el visto bueno de la Coordinadora del Área

Giza Baliabideetako koordinatzailearen oniritzia izan beharko dute ordaindu aurretik.

17.5. Bidasoa bizirik – Bidasoa Bizirik – Ekonomia eta Finantza Arloko eta Giza Baliabideen Koordinakundeak faktura bakoitza onartu edo ontzat eman eta hogeita hamar eguneko epean ordainduko du emandako zerbitzuen prezioa.

17.6. Ez da ordainduko Agiri honetan aurreikusitako kontratuaren xedetik kanpo egindako lanik edo emaniko zerbitzurik edo, hala behar badu, Bidasoa activa - Bidasoa bizirikek aldez aurretik berariaz eta idatziz eskatu ez duenik.

17.7. Ordainketa hogeita hamar egun baino gehiago berandutzen bada, berandutze interesak sortuko dira kontratistaren alde eta kobrantza kostuen kalte-ordaina eman beharko zaio merkataritzako eragiketen berankortasunaren aurka borroka egiteko neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legean aurreikusitako baldintzetan, SPKLren 198.4 artikuluak xedaturikoaren arabera.

18. Klausula. Prezioak berrikustea

Bakarrik urtean behin berrikusi ahal izango dira zerbitzuaren aleko prezioak, Kontratua formalizatu denetik bi urte igaro ondoren hasita ondorioak izaten, baina ez du Espainiako ekonomiaren desindexazio Indizeak, edo hura ordezkatzen duen Indizeak, izandako aldaeraren % 85 gaindituko. Kontratuek bi urte baino gutxiago irauten badute Kontratua formalizatu denetik hasita, esleipen prezioak ezin izango dira berrikusi kontratuak irauten duen epean.

económico-financiera y Recursos Humano de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, con carácter previo a su abono.

17.5. Bidasoa activa abonará el precio por los servicios prestados dentro de los treinta días siguientes a la fecha de aprobación o visto bueno otorgado a cada factura, por la Coordinadora del Área económico-financiera y Recursos Humano de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik.

17.6. No procederá el abono de ningún trabajo o servicio que se hubiera prestado fuera del objeto contractual previsto en el presente Pliego o que, en su caso, no hubiera sido previamente requerido de modo expreso y por escrito por Bidasoa activa – Bidasoa bizirik.

17.7. La demora en el pago por plazo superior a treinta días devengará a favor del contratista los intereses de demora y la indemnización por los costes de cobro en los términos previstos en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, de conformidad con lo establecido en el artículo 198.4 de la LCSP.

Cláusula 18. Revisión de precios.

Los precios unitarios del servicio únicamente podrán ser objeto de revisión anual, en el supuesto en que hayan transcurrido dos años desde la formalización del Contrato, sin que pueda superar el 85% de la variación experimentada por el Índice de desindexación de la economía española o Índice que sustituya a aquél. En el supuesto en que los contratos tengan duración inferior a dos años desde la formalización del Contrato, los precios de adjudicación no podrán ser objeto de revisión

durante el plazo de duración del Contrato.

19. Klausula. Zerbitzuen zuzendaritza eta gainbegiratzea.

Kontratazio Organoak izendatzen duen kontratuaren arduraduna izango da zerbitzuen zuzendaritzaz eta zerbitzuak gainbegiratzeaz arduratuko dena, eta haren eginkizunak izango dira kontratuaren betetzea gainbegiratzea eta hitzartutako prestazioa behar bezala egingo dela ziurtatzeko beharreko erabakiak hartzea eta zuzemenak ematea.

Bidasoa activa – Bidasoa bizirik enpresak, kontratuaren arduradunaren bidez, kontratua behar bezala gauzatzen dela zainduko du, eta, horretarako, egokitzat jotzen duen aldizkakotasunarekin, bilerak egingo ditu esleipendunak izendatutako solaskidearekin.

Kontratuaren arduraduna izendatzeak eta hark bere ahalmenak erabiltzeak ala ez erabiltzeak ez du esleipenduna salbuetsiko kontratuaren xedea behar bezala bete behar izatetik, eskasiak Bidasoa activa – Bidasoa biziriken zuzeneko agindu baten ondorio direnean izan ezik, eta esleipendunak idatzitako berariazko erreserbarekin, arduradunari berari nahiz, hala badagokio, Bidasoa activa – Bidasoa biziriki.

Kontratuaren arduradunak ematen dituen aginduak nahitaez beteko ditu enpresa kontratistak.

Kontratuaren arduradunak idatziko du gorabeheren Akta, eta kontratua gauzatzeko lanean sumatu dituen ez betetze guztiak salatuko ditu. Gainera, Agiri honen 23. klausulari jarraiki, behar ez bezala jarduteagatik dagokion zigorra ezarriko du.

Cláusula 19. Dirección y supervisión de los servicios.

La dirección y supervisión de los servicios corresponde al responsable del contrato que designe el Órgano de Contratación, siendo sus funciones supervisar la ejecución y adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de la prestación pactada.

Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, a través del responsable del contrato, velará por la correcta ejecución del mismo, manteniendo al efecto, con la periodicidad que considere oportuna, las reuniones con el interlocutor designado por la persona adjudicataria.

La designación del responsable del contrato y el ejercicio o no por el mismo de sus facultades no eximirá a la persona adjudicataria de la correcta ejecución del objeto del contrato, salvo que las deficiencias sean debidas a orden directa de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik y con expresa reserva escrita por parte dela persona adjudicataria, tanto al propio responsable, en su caso, como a Bidasoa activa – Bidasoa bizirik.

Las instrucciones que imparta el responsable del contrato serán de obligado cumplimiento para la persona contratista.

El responsable del contrato será el encargado de levantar Acta de incidencias, denunciando cuantos incumplimientos advirtiera en la ejecución del contrato, e imponiendo las penalidades que corresponda por ejecución defectuosa, con arreglo a la Cláusula 23ª del presente Pliego.

Kontratua betetzen ari den bitartean edozein unetan ordezkatu ahal izango da arduraduna, eta horren berri idatziz emango zaio esleipendunari.

En cualquier momento de la ejecución del contrato el responsable podrá ser sustituido comunicándolo por escrito a la persona adjudicataria.

20. Klausula. Kontratu espezifikoak betetzea.

Cláusula 20. Ejecución de los contratos específicos.

Akordioan oinarrituta esleitzen diren kontratu espezifikoak beren termino eta baldintzen arabera, Klausula Ekonomiko-Administratiboen Agiriaren arabera, enpresa kontratistak aurkeztutako eskaintzaren arabera eta Bidasoa bizirikek edo kontratuaren arduradunak emandako aginduen arabera beteko dira.

Los contratos específicos que se adjudiquen con base en el acuerdo se ejecutarán según sus términos y condiciones, según el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas, el Pliego de Prescripciones Técnicas y la oferta presentada por la persona contratista y conforme a las instrucciones que imparta Bidasoa activa o el responsable del contrato.

Zehatz adierazteko, honako baldintza hauen arabera gauzatuko dira kontratuak:

- Kontratuak kontratistaren arrisku eta menturara gauzatuko dira.
- Kontratuak betetzean kontratuaren xedeko zerbitzuen gutxieneko edukia beteko da, eta irakaskuntza kontratu bakoitzaren epeak, ordutegiak eta programazioa errespetatuko dira esleitzen den prestakuntza espezialitate bakoitzari dagokionean.
- Kontratu espezifiko bakoitzaren kontratista izango da egiten dituen lanen eta gauzatutako prestazio eta zerbitzuen kalitate teknikoaren erantzulea, bai eta kontratua betetzean Bidasoa activa - Bidasoa biziriki edo hirugarrenei eragindako ez egiteen, akatsen, metodo ez egokien edo konklusio okerren erantzulea ere.
- Kontratu espezifiko bakoitzaren kontratisten kontura izango dira zerbitzuak behar bezala emateko behar diren lizentzia eta baimen guztiak. Era berean, kontratua betetzeko kontratistak

En concreto, los contratos se ejecutarás con arreglo a las siguientes condiciones:

- Los contratos se ejecutarán a riesgo y ventura de la persona contratista.
- Los contratos se ejecutarán dando cumplimiento al contenido mínimo de los servicios objeto de contratación, y respetando los plazos, horarios y programación de cada contrato de docencia sobre cada especialidad formativa que se adjudique.
- La persona contratista de cada contrato específico será responsable de la calidad técnica de los trabajos que desarrolle y de las prestaciones y servicios realizados, así como de las consecuencias que se deduzcan para Bidasoa activa – Bidasoa bizirik o para terceras personas de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.
- Son de cuenta de la persona contratista de cada contrato específico cuantas licencias, autorizaciones y permisos procedan en orden a ejecutar correctamente los servicios. Asimismo, vendrá obligada a

egin behar dituen gastu guztiak ordaindu beharko ditu, bai eta era guztietako tasak eta era guztietako zergak ere, jarduera egiteagatik legokiokeen zerga ere, kontratua indarrean dagoen bitartean kontratu espezifikoa betetzetik etor daitekeen beste edozeinez gainera.

- Kontratu espezifiko bakoitzaren kontratistak bete egin beharko ditu zerga alorrean, lan eta Gizarte Segurantza alorretan eta Laneko Arriskuen Prebentzioaren alorrean indarrean dauden xedapenak.
- Era berean, kontratu espezifiko bakoitzaren kontratistak kontratua gauzatzean bete egin beharko du segurtasun, higiene eta lan osasun arloan indarrean dagoen araudia, eta Kontratazio Organoak erabaki lezakeen funtzionamendurako araudi orokorra.
- Kontratu espezifiko bakoitzaren kontratista izango da prestazioa gauzatzeko lanean zerikusia duten ezbehar edo erreklamazio (judiziala edo ez judiziala) guztien aurreko erantzule bakarra, eta Bidasoa bizirikek ez du bere egingo enpresa kontratistak zuzenean edo zeharka eragindako inolako lan erantzukizunik (segurtasun, higiene eta lan osasunaren arlokoak ere ez), ez Gizarte Segurantzakoekikoak, ezta zerga arlokoak ere. Era berean, kontratu espezifiko bakoitzaren kontratistak berak bakarrik hartuko ditu bere gain prestazioa gauzatzeagatik sor litezkeen ezbehar guztiak.
- Kontratu espezifiko bakoitzaren kontratistak Datuak Babesteari buruzko Europako 2016/679 Arauditik etorritako obligazioak bete beharko ditu datu pertsonalak eskuratu behar baditu.

satisfacer todos los gastos que la persona contratista deba realizar para el cumplimiento del mismo, así como tasas y toda clase de tributos, el impuesto que por la realización de la actividad pudiera corresponder, y cualesquiera otros que pudieran derivarse de la ejecución del contrato específico durante la vigencia del mismo.

- La persona contratista de cada contrato específico deberá cumplir las disposiciones vigentes en materia fiscal y en materia laboral y de Seguridad Social y Prevención de Riesgos Laborales.
- La persona contratista de cada contrato específico deberá cumplir en la ejecución del contrato la normativa en vigor en materia de seguridad, higiene y salud laboral, y la normativa de funcionamiento general que pudiera emanar del Órgano de Contratación.
- La persona contratista de cada contrato específico será la única responsable ante cualquier siniestro o reclamación (judicial o extrajudicial) relacionada con la ejecución de la prestación, no asumiendo Bidasoa activa – Bidasoa bizirik ningún tipo de responsabilidad laboral (incluida la referente a la seguridad, higiene y salud laboral), de Seguridad Social o fiscal que la contratista contraiga directa o indirectamente. Igualmente, la persona contratista de cada contrato específico asumirá exclusivamente las responsabilidades que pudieran derivarse de siniestros originados por la ejecución de la prestación.
- La persona contratista de cada contrato específico vendrá obligada al cumplimiento de las obligaciones derivadas del Reglamento Europeo de Protección de Datos 2016/679 en el caso de que accediera a datos de carácter personal.

- Bidasoa bizirikek edozein unetan eta edozein bitarteko baliatuz kontrolatu, egiaztatu, gainbegiratu eta arakatu ahal izango du kontratu espezifiko bakoitzaren araberako betebeharrak egokiro betetzen eta bururatzen ari direla.

Kontratistak inolaz ere ezin izango ditu eragotzi Bidasoa activa - Bidasoa bizirikek bideratutako ikuskatze eta kontrol lanak.

21. Klausula. Kontratuko funtsezko obligazioak

Honako hauek izango dira esparru akordio honetan oinarrituta esleitzen den kontratu espezifiko bakoitzaren funtsezko obligazioak kontratistarentzat:

- Prestakuntza espezialitate bakoitzerako kontratazioak xede dituen zerbitzuen gutxieneko edukia betetzea, agiri hauetan, baldintza teknikoen agirian araututakoaren, eta prestakuntza espezialitate bakoitzaren edukiaren, ordutegien eta programazioaren arabera, kontratuak irauten duen epean.
- Agiri honen 8. klausulan araututako gutxieneko gaitasun baldintzak betetzea, kontratuak irauten duen epean.
- Jarduera aurrera eramateko beharrezkoak diren lizentzia eta baimen guztiak lortzea.
- Gizarte Segurantzarekiko kotizazioak ordaintzea, eta Bidasoa biziriki ematea, hark eskatzen dionean, alderdi hori betetzen dela egiaztatzen duen dokumentazioa edo egiaztagiria, lanen guztizko edo zatiko fakturaren aurretik edo harekin batera.

Klausula honetan aurreikusitako betebeharrak kontratuko funtsezko betebeharrak izango dira

- Bidasoa activa – Bidasoa bizirik podrá controlar, verificar, supervisar e inspeccionar, en cualquier momento y por cualesquiera medios, el correcto cumplimiento de las obligaciones contractuales de cada contrato específico y la adecuada ejecución de las mismas.

La persona contratista no podrá obstaculizar en ningún caso las labores de inspección y control ejercidas desde Bidasoa activa – Bidasoa bizirik.

Cláusula 21. Obligaciones contractuales esenciales.

Serán obligaciones contractuales esenciales de cada contrato específico que se adjudique en base al presente acuerdo marco, para la persona contratista, las siguientes:

- El cumplimiento del contenido mínimo de los servicios objeto de contratación para cada especialidad formativa, con arreglo a lo regulado en estos pliegos, en el pliego de prescripciones técnicas y al contenido, horarios y programación de cada especialidad formativa, durante el plazo de duración del contrato.
- El cumplimiento de las condiciones mínimas de aptitud reguladas en la cláusula 8ª de este Pliego, durante el plazo de duración del contrato.
- La obtención de cuantas licencias y permisos fuesen necesarios para el ejercicio de su actividad.
- El abono de las cotizaciones a la Seguridad Social, y la entrega a Bidasoa activa, cuando así lo solicite, de la documentación justificativa o acreditativa de dicho extremo, con anterioridad o junto con la factura, total o parcial, de los trabajos.

Las obligaciones previstas en la presente Cláusula tendrán el carácter de obligaciones contractuales esenciales a los efectos previstos

SPKLren 211.1 f) artikuluan aurreikusitako ondorio guztietarako. Beraz, betebehar horiek betetzen ez badira kontratua bertan behera utzi ahal izango da.

en el artículo 211.1 f) de la LCSP, siendo por tanto el incumplimiento de las mismas causas de resolución del contrato.

22. Klausula. Erantzukizuna.

Kontratista izango da gauzatutako prestazio eta zerbitzuen kalitate teknikoaren erantzulea, bai eta kontratua gauzatzean Bidasoa activa – Bidasoa biziriki edo hirugarrenei eragindako ez egiteen, akatsen, metodo ez egokien edo konklusio okerren erantzulea ere.

Kontratistak ordainduko du kontratua gauzatzeko egin beharreko jardueren ondorioz hirugarrenei, nahiz bere buruari, eragindako kalte eta galera guztien kalte-ordaina.

Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek ez du inolako erantzukizunik izango kontratistaren ez egiteen edo akatsen ondorioz hirugarrenei eragindako kalteen aurrean.

Cláusula 22. Responsabilidad.

La persona contratista será responsable de la calidad técnica de las prestaciones y servicios realizados, así como de las consecuencias que se deduzcan para Bidasoa activa – Bidasoa biziriko para terceras personas de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.

Será obligación de la persona contratista indemnizar todos los daños y perjuicios que se causen, a terceras personas o a si mismo, como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato.

No alcanzará a Bidasoa activa – Bidasoa bizirik responsabilidad alguna por causa de los daños causados a terceras personas por acciones u omisiones de la personacontratista.

23. Klausula. Gaizki betetzea.

23.1. Enpresa kontratistak, berari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, esparru akordioan oinarrituta esleitutako kontratu espezifiko bakoitzean zehaztutako prestazioak partzialki bete ez dituenean, egunean kontratuaren prezioko 1.000 euroko 0,60 euroko zigorra ezartzeko aukera izango du Bidasoa activa - Bidasoa bizirikek.

23.2. Era berean, zigor horiek jarriko dira Europar Batasuneko zuzenbidean, zuzenbide nazionalean, hitzarmen kolektiboetan edo eta Estatua lotzen duten ingurumen, gizarte eta lan alorretako nazioarteko zuzenbideko

Cláusula 23. Ejecución defectuosa.

23.1. Cuando la personacontratista, por causas imputables al mismo, hubiera incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en cada uno de los contratos específicos que se adjudiquen con base en el acuerdo marco, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikpodrá optar por la imposición de una penalidad diaria en la proporción de 0,60 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato, IVA excluido.

23.2. Del mismo modo dará lugar a la imposición de dichas penalidades, el incumplimiento las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral establecidas en el derecho de la Unión Europea, el derecho

xedapenetan zehaztutakoaren arabera ingurumen, gizarte edo lan alorretan aplika daitezkeen obligazioak, eta bereziki SPKLren V. Eranskinean jasotakoak bete ez direnean.

nacional, los convenios colectivos o por las disposiciones de derecho internacional medioambiental, social y laboral que vinculen al Estado y en particular las establecidas en el Anexo V de la LCSP.

23.3. Lanak gaizki egiteagatik ezarririko zigorrak esparru akordioan oinarrituta esleitutako kontratu espezifiko bakoitzaren prezioaren 100eko 10aren multiplo batera iristen diren bakoitzean, Kontratazio Organoak ahalak izango ditu kontratua bertan behera uzteko edo lanen jarraipena erabakitzeko beste zigor batzuk ezarri ondoren, haien guztizkoak ez badu ehuneko 50ean gainditzen kontratuaren prezioa.

23.3. Cada vez que las penalidades por ejecución defectuosa alcancen un múltiplo del 10 por 100 del precio de cada uno de los contratos específicos que se adjudiquen con base en el acuerdo marco, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo, o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades, sin que el total de las mismas pueda superar el 50 por cien del precio del contrato.

23.4. Zigorren zenbatekoak kontratistari ordaindu beharreko guztizko ordainketatik edo ordainketa partzialetik kenduko dira, edo behin betiko bermetik, eta gainera kalte-galerengatik dagozkion kalte ordainak ordainduko ditu, jarritako bermea gainditzen duen kopuruan.

23.4. Las penalidades se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse al contratista, o mediante la ejecución de la garantía, siendo objeto de la correspondiente indemnización por daños y perjuicios, en la cuantía que exceda de las deducciones y garantía.

23.5. Nolanahi ere, kontratu espezifikoak bertan behera uzteko nahiz jarraitzeko aukera eginda ere, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek beste lizitazio bat hasi ahal izango du gelditzen den kontratuaren epean zerbitzua kontratatzeko, esparru akordioa sinatu duten gainerakoekin, klausula honetan aurreikusitako kalte eta galeren ordainei kalterik egin gabe.

23.5. En todo caso, tanto de opción por la resolución como por la continuación delos contratos específicos, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikpodrá iniciar nueva licitación para contratar el servicio durante lo que reste de plazo del contrato, con las restantes personas suscriptores del acuerdo marco, sin perjuicio de las indemnizaciones de daños y perjuicios y demás efectos previstos en la presente Cláusula.

23.6. Zigorrak jartzeak ez du baztertuko kontratistari egotz dakiokeen atzerapenak eragindako kalte eta galerengatik edo kontratua gaizki betetzeagatik Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek izan dezakeen kalte-ordaina jasotzeko aukera.

23.6. La imposición de penalidades no excluye la indemnización a que pueda tener derecho Bidasoa activa – Bidasoa bizirik por los daños y perjuicios ocasionados por el retraso imputable ala persona contratista o por el incumplimiento defectuoso del contrato.

24. Klausula. Kontratu espezifikoak indargabetzea.

24.1. Esparru akordioan oinarrituta esleitu diren kontratuak ezeztatzeko arrazoiak izango dira, SPKLren 211. artikuluaren a), b), c) d), f), g), h) eta i) letretan, 313. artikuluan eta hara jotzeagatik 294. artikuluaren d) letran aurreikusitakoak eta, oro har, kontratuaren betebeharrak ez betetzea, Kode Zibileko 1.124. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, bai eta honako hauek bereziki:

- Agiri honen 8. klausulan aurreikusitako gaitasun baldintzak galtzea.

- Bidasoa activa – Bidasoa biziriken zuzendaritza eta ikuskatze ahalmenak eragoztea.
- Kontratistak ez betetzea kontratuaren xedearekin loturiko datuei edo aurrekariei begira, datu horiek publikoak edo nabarmenak ez izanik, isiltasuna izateko obligazioa, datu horiek kontratua dela eta ezagutu direnean.

- Kontratuko gainontzeko funtsezko obligazioak, agirietan edo kontratuan halakotzat ezarri direnak, ez betetzea.

- Aurreko klausulak aipagai duen kontratuaren xedea gaizki betetzea.

24.2. Esparru akordioan oinarrituta esleitutako edozein kontratu espezifiko indargabetzen bada kontratistari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, esparru akordiotik kanpo gelditukо da kontratista.

24.3. Klausula honetan aurreikusitako ezeztatzeko arrazoia edozein dela ere, automatikoki ezeztatuko da, horretarako Bidasoa activa - Bidasoa bizirikek kontratistari

Cláusula 24. Resolución de los contratos específicos.

24.1. Son causas de resolución de los contratos específicos que en base al acuerdo marco se adjudiquen, las recogidas en los artículos 211, letras a), b), c) d), f), g), h) e i), 313 y por remisión 294, letra d), de la LCSP, y, en general, cualquier incumplimiento de las obligaciones contractuales, de acuerdo con lo previsto en el artículo 1.124 del Código Civil, así como específicamente las siguientes:

- La pérdida sobrevenida de los requisitos de aptitud previstos en la Cláusula 8ª del presente Pliego.
- La obstrucción a las facultades de dirección e inspección de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik.
- El incumplimiento de la obligación de la persona contratista de guardar sigilo respecto de los datos o antecedentes que, no siendo públicos o notorios, estén relacionados con el objeto del contrato y de los que tenga conocimiento con ocasión del mismo.
- El incumplimiento de las restantes obligaciones contractuales esenciales, calificadas como tales en los Pliegos o en el contrato.
- La realización defectuosa del objeto del contrato, a que se refiere la Cláusula anterior.

24.2. La resolución de cualquiera de los contratos específicos que se adjudiquen en base al acuerdo marco, en el supuesto de resultar por causa imputable de la persona contratista, conllevará la exclusión de ésta del acuerdo marco.

24.3. En cualquiera de los casos de resolución previstos en esta Cláusula, dicha resolución operará automáticamente, sin más requisito que la notificación fehaciente que al efecto

egingo dion jakinarazpen fede-emaileaz bestelako baldintzarik gabe. Jarraian berehala Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek beste lizitazio bat hasi ahal izango du gelditzen den kontratuaren epean zerbitzua kontratatzeko, esparru akordioa sinatu duten gainerakoekin.

realice Bidasoa activa – Bidasoa bizirik a la persona contratista. Inmediatamente a continuación, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik podrá iniciar nueva licitación para contratar el servicio durante lo que reste de plazo del contrato, con las restantes personas suscriptoras del acuerdo marco.

Jakinarazpen hori jasotakoan, kontratistak berehala eman beharko dizkio Bidasoa activa – Bidasoa biziriki kontratistak ordura arte kontratatutako prestazioak aurrera eramateko erabili dituen dokumentu guztiak, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek erabilitakoez eta kontratistari emandakoez gainera, eta Bidasoa activa – Bidasoa biziriken jabetzakoak izatera pasako dira guztiak.

Recibida dicha notificación, la persona contratista vendrá obligada de inmediato a entregar a Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, poniendo a su disposición, la totalidad de los documentos utilizados por la persona contratista hasta la fecha para llevar a cabo las prestaciones contratadas, junto con los utilizados y entregados por Bidasoa activa – Bidasoa bizirik a la persona contratista, pasando todos ellos a ser propiedad de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik.

Horrek ez du esan nahi, ordea, gero dagokion kontratu espezifikoaren likidazio ekonomikoa egingo ez denik, jarraian xedatzen denaren arabera.

Todo ello, sin perjuicio de la posterior liquidación económica del contrato específico que proceda, según lo dispuesto a continuación.

24.4. Klausula honetan adierazitako arrazoiengatik nahiz legez litekeen beste edozeinengatik ezeztatutako kontratu espezifikotik etor litezkeen erantzukizun ekonomikoak, kontratu espezifikoa egiaz ezeztatu eta beharreko dokumentazioa aurkeztu ondoren likidatuko dira; horrek ez du eragotziko, ordea, Bidasoa bizirikek hura gauzatzen jarraitu ahal izatea.

24.4. Las responsabilidades económicas que pudieran derivarse de la resolución del contrato específico por las causas previstas en esta Cláusula, así como por cualesquiera otras que pudieran resultar legalmente procedentes, se liquidarán una vez resuelto efectivamente el contrato específico y entregada la documentación correspondiente, no siendo óbice para que Bidasoa activa – Bidasoa bizirik pueda continuar con su ejecución.

24.5. Ezeztatze kasu guztietan, printzipioz, kontratuaren arabera egiazki eta ongi gauzatu dituen eta Bidasoa bizirikek hartu dituen lan guztien prezioa jasotzeko eskubidea izango du kontratistak.

24.5. En todo caso de resolución, la persona contratista tendrá en principio derecho a percibir el precio de la totalidad de los servicios que efectiva y correctamente hubiese realizado con arreglo al contrato y que hubiesen sido recibidos por Bidasoa activa.

SPKLren 313. artikuluaren lehen atalaren a) eta

En los supuestos de resolución previstos en las

c) letretan aurreikusitako ezeztatze kasuetan, kontratistak kontratuaren esleipen prezioaren ehuneko 3ko kalte ordaina bakarrik jasoko du kontzeptu guztiengatik, BEZa kanpo. SPKLren 313. artikuluaren 1. atalaren b) letran jasotako ezeztatze kasuetan, kontratistak eskubidea izango du eman gabe utzitako zerbitzuen kontratuaren esleipen prezioaren ehuneko 6 kobratzeko kontzeptu guztiengatik industria etekin gisa, BEZa kanpo. Ulertzen da eman gabe utzitako zerbitzuak direla hasierako kontratuan eta onartutako aldaketetan jasotakoen eta kontratuaren ezeztatze edo bertan behera uzte jakinarazpena jaso arte emandakoen arteko diferentziatik datozenak.

letras a) y c) del apartado primero del artículo 313 de la LCSP, la persona contratista solo tendrá derecho a percibir, por todos los conceptos, una indemnización del 3 por ciento del precio de adjudicación del contrato, IVA excluido. En los supuestos de resolución contemplados en la letra b) del apartado 1 del artículo 313 de la LCSP, la persona contratista tendrá derecho a percibir, por todos los conceptos, el 6 por ciento del precio de adjudicación del contrato de los servicios dejados de prestar en concepto de beneficio industrial, IVA excluido, entendiéndose por servicios dejados de prestar los que resulten de la diferencia entre los reflejados en el contrato primitivo y sus modificaciones aprobadas, y los que hasta la fecha de notificación del desistimiento o de la suspensión se hubieran prestado.

Gainerakoan, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek kontratuko obligazioak ez baditu betetzen, oro har, arrazoi horregatik kontratistari eragiten zaizkion kalteak eta galerak ordaindu beharko dizkio.

En lo restante, el incumplimiento por parte de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik de las obligaciones del contrato determinará para aquella, con carácter general, el pago de los daños y perjuicios que por tal causa se irroguen a la persona contratista.

24.6. Kontratua kontratistari egotz dakiokeen edozein arrazoirengatik ezeztatzen bada, esparru kontratutik kanpo gelditzeaz gainera, kontratistak sortutako kalte eta galeren ordaina eman beharko dio Bidasoa activa – Bidasoa biziriki, kontuan harturik, besteak beste, Bidasoa activa – Bidasoa biziriken zerbitzuetarako dakarren atzerapena eta Bidasoa activa – Bidasoa biziriki eragiten zaizkion gastu handiagoak, bermea konfiskatuta, eta horrez gainera, kalte-galerengatik dagozkion kalte ordainak ordainduko ditu, konfiskatutako bermea gainditzen duen kopuruan.

24.6. Cuando la resolución del contrato se produzca por cualquier causa imputable a la persona contratista, además de derivarse su exclusión del contrato marco, deberá indemnizar a Bidasoa activa – Bidasoa bizirik por los daños y perjuicios ocasionados, atendiendo, entre otros factores, al retraso que implique para los servicios de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik y a los mayores gastos que ocasione a Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, siéndo incautada la garantía y debiendo, además, indemnizar a Bidasoa activa los daños y perjuicios ocasionados en lo que excedan del importe de la garantía incautada.

25. Klausula. Konfidentzialtasun betebeharra.

Cláusula 25. Deber de confidencialidad.

Kontratistak errespetatu egingo du esparru akordioa edo haren babesean sinaturiko kontratu espezifikoak gauzatzeko garaian irits dakiokeen informazioaren konfidentzialtasuna, Agirietan edo esparru akordioa formalizatzeko dokumentuan edo kontratuetan informazio horri halako izaera eman baldin bazaio, edo duen izaeragatik beragatik informazio konfidentziala baldin bada.

La persona contratista deberá respetar el carácter confidencial de aquella información a la que tenga acceso con ocasión de la ejecución del acuerdo marco o de los contratos específicos firmados a su amparo, a la que se le hubiese dado el referido carácter en los Pliegos o en el documento de formalización del acuerdo marco o en los contratos, o que por su propia naturaleza deba ser tratada como tal.

Informazioa ezagutzen denetik 5 urteko epean mantenduko da konfidentzialtasun betebehar hori.

Este deber se mantendrá en el plazo de 5 años desde el conocimiento de esa información.

Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek ezin izango du zabaldu esparru akordioaren esleipendunek emandako konfidentzialtzat jotzen duten informazioa. Ondorio horietarako, lizitatzaileek izaera hori eman dieten dokumentuen zerrenda sartu beharko dute gutun azalean.

Bidasoa activa – Bidasoa bizirik no podrá divulgar la información facilitada por las personas suscritporas del contrato marco que estos hayan designado como confidencial. A estos efectos, las personas licitadoras deberán incorporar en el sobre una relación con la documentación a la que hayan dado este carácter.

26. Klausula. Datu pertsonalak babestea.

Cláusula 26. Protección de datos de carácter personal.

Esparru akordioaren esleipendunek sekretu profesionala gorde beharko dute esparru akordioaren prestazioa edo haren babesean sinaturiko kontratuak direla eta eskuratu dituzten datu pertsonalei dagokienean, eta obligazio hori mantenduko da kontratua amaituta ere, Datuak Babesteari buruzko Europako 2016/679 Araudiaren eta indarrean dagoen estatuko arloko araudiaren arabera.

Las personas suscriptoras del acuerdo marco están obligadas a guardar secreto profesional respecto a los datos de carácter personal de los que hayan podido tener conocimiento por razón de la prestación del acuerdo marco o de los contratos firmados a su amparo, obligación que subsistirá aún después de la finalización del mismo, de conformidad con el Reglamento Europeo de Protección de Datos 2016/679 y la normativa estatal sectorial en vigor.

Kontratuaren prestaziorako bere lanak egiterakoan datuak babestearen alorrean bete behar dituen obligazioak errespetatu beharko ditu esleipendunak, bereziki isilpekotasun betebeharretik etorritakoak, eta pertsonalki erantzun beharko du ez betetzeagatik etor daitezkeen legezko arau hausteen aurrean.

La persona adjudicataria deberá respetar las obligaciones que en materia de protección de datos esté obligada a cumplir en el desarrollo de sus tareas para la prestación del contrato, en especial las derivadas del deber de secreto, respondiendo personalmente de las infracciones legales en que por incumplimiento

se pudiera incurrir.

Esleipendunak, kontratua betetzearen ondorioz zerbitzuak ematean, hertsiki bete beharko ditu bere lana egiteko erabiltzen dituen Bidasoa activa – Bidasoa biziriken jabetzako edo erabilerako aretoetako segurtasun dokumentuak.

La persona adjudicataria, durante la realización de los servicios que se presten como consecuencia del cumplimiento del contrato, estará sujeta al estricto cumplimiento de los documentos de seguridad de las dependencias propiedad o de uso de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik en las que se desarrolle su trabajo.

Esleitutako akordio esparrua edo kontratu espezifikoak betetzeko datu pertsonalak tratatu behar badira, erabat errespetatu beharko dira Datuak Babesteari buruzko Europako 2016/679 Araudia eta indarrean dagoen estatuko arloko araudia.

Si el acuerdo marco suscrito o o los contratos específicos implican el tratamiento de datos de carácter personal, se deberá respetar en su integridad Reglamento Europeo de Protección de Datos 2016/679 y la normativa estatal sectorial en vigor.

Esparru akordioaren esleipendunek esparru akordioa edo kontratu espezifikoa dela eta eskuratzen dituzten datu pertsonal automatizatuak ezin izango dituzte bertan agertzen dena ez bestelako xede baterako erabili, ez eta beste pertsona batzuei laga, ezta gordetzeko ere.

Las personas suscriptoras del acuerdo marco no podrán aplicar o utilizar los datos automatizados de carácter personal que obtenga por razón del acuerdo marco o del contrato específico con fin distinto al que figura en los mismos, ni cederlos, ni siquiera para su conservación, a otras personas.

Esparru akordioa edo kontratu espezifikoak iraungitakoan, tratatutako datu pertsonalak Bidasoa activa – Bidasoa biziriki eman beharko zaizkio. Esparru akordioaren esleipendunek eurenak suntsitu egin beharko dituzte, Bidasoa activa – Bidazoa biziriken idatzizko baimena dagoenean izan ezik, geroko zerbitzuak emateko aukera arrazoi, eta kasu horretan biltegiratu ahal izango dira, beharreko segurtasun baldintzetan, bost urteko epean.

Una vez extinguido el acuerdo marco o los contratos específicos, los datos de carácter personal tratados deberán ser entregados a Bidasoa activa – Bidasoa bizirik. Las personas suscriptoras del acuerdo marco deberán destruir los suyos, salvo que medie autorización escrita de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, motivada por la posibilidad de ulteriores servicios, en cuyo caso se podrán almacenar, con las debidas condiciones de seguridad por un período de cinco años.

I. ERANSKINA: Gaitasun baldintzak (gaikuntza profesionala) eta kaudimen teknikoa edo profesionala.

- **1. SORTA-Prestakuntza espezialitatea: "1. mailako profesionaltasun ziurtagiriak lortu aurreko prestakuntza: Sukaldaritzako oinarrizko lanak" (HOTR0002OV)** ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea(HOTR0002OV)"1. mailako profesionaltasun-ziurtagirien aurretiko prestakuntza: Sukaldaritzako oinarrizko lanak" ikastaroa emateko.
  - Edo bestela ondoko **prestatzaileen baldintza hauek** betetzea:
    - ❖ Erdi Mailako edo Goi Mailako Lanbide Heziketa edo bestela 2. edo 3. Mailako Profesionaltasun Ziurtagiriak Ostatuen familia profesionalean edo Unibertsitate Titulazioa.
    - ❖ Prestatzaile okupazionalaren ziurtagiri profesionala, enplegurako lanbide heziketako irakaskuntzako ziurtagiri profesionala edo helduentzako lanbide heziketako metodologia didaktikoan prestakuntza izatea, prestakuntza hori 2013ko abenduaren 31 baino lehen lortu bada. Ez dute baldintza hori bete behar izango:
      1. Pedagogian, Psikopedagogian lizentziadunen edo Maisuen (edozein espezialitatetan) unibertsitate titulazio ofizialak dituztenek, Psikologiaren edo Pedagogiaren alorrean graduatuaren unibertsitate titulua dutenek, edo aipaturiko alor horietan gradu ondoko unibertsitate titulu ofiziala dutenek.
      2. Aurreko atalean adierazitakoak ez bestelako unibertsitate titulazio ofiziala izanik, gainera Gaitasun Pedagogikoaren Ziurtagiria edo

ANEXO I: Condiciones de aptitud (habilitación profesional) y solvencia técnica o profesional.

- **LOTE 1 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de **"Formación previa a certificados de profesionalidad nivel 1: Tareas básicas de cocina"(HOTR0002OV)**.

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir el curso"Formación previa a certificados de profesionalidad nivel 1:Tareas básicas de cocina" (HOTR0002OV).
  - O bien cumplir con las siguientes **prescripciones para formadores/as**:
    - ❖ Formación Profesional de Grado Medio o Grado Superior o bien Certificados de Profesionalidad de nivel 2 o nivel 3 en la familia profesional de Alojamiento o Titulación Universitaria
    - ❖ Estar en posesión del certificado de profesionalidad de Formador ocupacional, del certificado de profesionalidad de Docencia de la formación profesional para el empleo o formación en metodología didáctica de formación profesional para adultos, siempre que dicha formación se haya obtenido hasta el 31 de diciembre de 2013. Estarán exentos/as de este requisito:
      1. Quienes estén en posesión de las titulaciones universitarias oficiales de licenciado en Pedagogía, Psicopedagogía o de Maestro en cualquiera de sus especialidades, de un título universitario de graduado en el ámbito de la Psicología o de la Pedagogía, o de un título universitario oficial de posgrado en los citados ámbitos.
      2. Quienes posean una titulación universitaria oficial distinta de las indicadas en el apartado anterior y además se encuentren en posesión del

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

Espezializazio Didaktikoaren titulu profesionalak eta Kualifikazio Pedagogikoaren Ziurtagiria dituztenek. Horrez gain, salbuetsita egongo dira Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako eta Batxilergoko, Lanbide Heziketako eta Hizkuntza Eskola Ofizialetako Irakasle prestakuntzako Unibertsitate Master gaitzailea dutenek eta irakaskuntza ondorioetarako baliokidetzat jotako titulazio bat izanik master ikasketak egin ezin dituzten pertsonei eskatzen zaien prestakuntza pedagogikoan eta didaktikoan prestakuntza ikastaro bat gainditu dutela egiaztatzen dutenek, derrigorrezko bigarren hezkuntzan, batxilergoan, lanbide heziketan eta araubide bereziko irakaskuntzetan aritzeko prestakuntza baldintzak ezarri eta bigarren hezkuntzako irakaskuntza kidegoetako espezialitateak zehazten dituen azaroaren 8ko 1834/2008 Errege Dekretuaren lehen xedapen gehigarrien zehaztu bezala.

3. Azken zazpi urteetan enplegurako lanbide heziketan edo hezkuntza sisteman gutxienez 600 orduko irakasle esperientzia egiaztatzen dutenek.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Sukaldaritza zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 80 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **2. SORTA-Prestakuntza espezialitatea: "Sukaldaritzako oinarrizko eragiketak"**

Certificado de Aptitud Pedagógica o de los títulos profesionales de Especialización Didáctica y el Certificado de Cualificación Pedagógica. Asimismo estarán exentos/as quienes acrediten la posesión del Máster Universitario habilitante para el ejercicio de las Profesiones reguladas de Profesor de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Escuelas Oficiales de Idiomas y quienes acrediten la superación de un curso de formación equivalente a la formación pedagógica y didáctica exigida para aquellas personas que, estando en posesión de una titulación declarada equivalente a efectos de docencia, no pueden realizar los estudios de máster, establecida en la disposición adicional primera del Real Decreto 1834/2008, de 8 de noviembre, por el que se definen las condiciones de formación para el ejercicio de la docencia en la educación secundaria obligatoria, el bachillerato, la formación profesional y las enseñanzas de régimen especial y se establecen las especialidades de los cuerpos docentes de enseñanza secundaria.

3. Quienes acrediten una experiencia docente contrastada de al menos 600 horas en los últimos siete años en formación profesional para el empleo o del sistema educativo.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Cocina, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 80 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 2-Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al

(HOTR0108) 1. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza:

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (HOTR0108)"Sukaldaritzako oinarrizko eragiketak" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo, bestela, abuztuaren 1eko 1376/2008 eta abuztuaren 2ko 619/2013 errege-dekretuetan **prestatzaileentzat** ezarritako **preskripzioak** eta Profesionaltasun-Ziurtagiria arautzen duten ondorengo aldaketa guztiak betetzea.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Sukaldaritza zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 200 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 1 "**Operaciones Básicas de Cocina" (HOTR0108)**:

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad "Operaciones Básicas de Cocina"(HOTR0108).
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as**de los reales decretos 1376/2008 del 1 de agosto, 619/2013 del 2 de agosto y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Cocina, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 200 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **3. SORTA-Prestakuntza espezialitatea: "Pastelgintzako oinarrizko eragiketak" (HOTR0109)** 1. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza:

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (HOTR0109)"Pastelgintzako oinarrizko eragiketak" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo, bestela, maiatzaren 13ko 685/2011 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzakopreskripzioekin**eta Profesionaltasun-Ziurtagiria arautzen duten ondorengo aldaketa guztiak betetzea

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:

- **LOTE 3 -Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 1 "**Operaciones Básicas de Pastelería" (HOTR0109)**:

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad "Operaciones Básicas de Pastelería"(HOTR0109).
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as**del real decreto 685/2011 del 13 de mayo y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:

- Pastelgintzako eta gozogintzako zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
- Edo gutxienez 200 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Pastelería-Repostería, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
- O contar con experiencia docente, mínima de 200 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **4. SORTA-Prestakuntza espezialitatea**: "**Sukaldaritza" (HOTR0408)** 2. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroaridagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza:

- **LOTE 4 -Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 2 "**Cocina" (HOTR0408)**:

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (HOTR0408)"Sukaldaritza" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo, bestela, abuztuaren 1eko 1376/2008 eta abuztuaren 2ko 619/2013 Errege-Dekretuetan **prestatzaileentzat** ezarritako **preskripzioak** eta Profesionaltasun-Ziurtagiria arautzen duten ondorengo aldaketa guztiak betetzea.

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad "Cocina"(HOTR0408).
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as** de los reales decretos 1376/2008 del 1 de agosto, 619/2013, de 2 de agosto y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Sukaldaritza zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 400 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Cocina, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 400 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **5. SORTA-Prestakuntza espezialitatea: "Gozogintza"** (HOTR0509)2. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- **LOTE 5 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 2 "**Repostería**" HOTR0509.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (HOTR0508)"Gozogintza" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o

modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.

- Edo, bestela,maiatzaren 13ko 685/2011 eta abuztuaren 2ko 619/2013 Errege-Dekretuetan **prestatzaileentzat** ezarritako **preskripzioak** eta Profesionaltasun-Ziurtagiria arautzen duten ondorengo aldaketa guztiak betetzea.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Pastelgintzako eta gozogintzako zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 400 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **6. SORTA-Prestakuntza espezialitatea: "1. mailako profesionaltasun ziurtagiriak lortu aurreko prestakuntza: Jatetxe eta tarberna zerbitzuan oinarrizko lanak"** (HOTR0003OV)ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, (HOTR0003OV) "1. mailako profesionaltasun-ziurtagirien aurretiko prestakuntza: Jatetxeko eta tabernako oinarrizko lanak" ikastaroa emateko.
  - Edo bestela ondoko **prestatzaileen baldintza hauek** betetzea:
    - Erdi Mailako edo Goi Mailako Lanbide Heziketa edo bestela 2. edo 3. Mailako Profesionaltasun Ziurtagiriak Ostatuen familia profesionalean edo Unibertsitate Titulazioa.
    - Prestatzaile okupazionalaren ziurtagiri profesionala, enplegurako lanbide heziketako irakaskuntzako ziurtagiri profesionala edo helduentzako lanbide heziketako metodologia didaktikoan prestakuntza izatea, prestakuntza hori 2013ko abenduaren 31 baino lehen lortu bada. Ez dute baldintza hori bete behar izango:

unidades formativas del Certificado de "Repostería" (HOTR0509).

- O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as** de los reales decretos 685/2011, de 13 de mayo, 619/2013, de 2 de agosto y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Pastelería-Repostería, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 400 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 6 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de **"Formación previa a certificados de profesionalidad nivel 1: Tareas básicas en el Servicio de restaurante y bar"(**HOTR0003OV).

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir el curso"Formación previa a certificados de profesionalidad nivel 1: Tareas básicas en el Servicio de restaurante y bar"(HOTR0003OV)
  - O bien cumplir con las siguientes **prescripciones para formadores/as**:
    - Formación Profesional de Grado Medio o Grado Superior o bien Certificados de Profesionalidad de nivel 2 o nivel 3 en la familia profesional de Alojamiento o Titulación Universitaria
    - Estar en posesión del certificado de profesionalidad de Formador ocupacional, del certificado de profesionalidad de Docencia de la formación profesional para el empleo o formación en metodología didáctica de formación profesional para adultos, siempre que dicha formación se haya obtenido hasta el 31 de diciembre de 2013. Estarán exentos/as de este

1. Pedagogian, Psikopedagogian lizentziadunen edo Maisuen (edozein espezialitatetan) unibertsitate titulazio ofizialak dituztenek, Psikologiaren edo Pedagogiaren alorrean graduatuaren unibertsitate titulua dutenek, edo aipaturiko alor horietan gradu ondoko unibertsitate titulu ofiziala dutenek.

2. Aurreko atalean adierazitakoak ez bestelako unibertsitate titulazio ofiziala izanik, gainera Gaitasun Pedagogikoaren Ziurtagiria edo Espezializazio Didaktikoaren titulu profesionalak eta Kualifikazio Pedagogikoaren Ziurtagiria dituztenek. Horrez gain, salbuetsita egongo dira Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako eta Batxilergoko, Lanbide Heziketako eta Hizkuntza Eskola Ofizialetako Irakasle prestakuntzako Unibertsitate Master gaitzailea dutenek eta irakaskuntza ondorioetarako baliokidetzat jotako titulazio bat izanik master ikasketak egin ezin dituzten pertsonei eskatzen zaien prestakuntza pedagogikoan eta didaktikoan prestakuntza ikastaro bat gainditu dutela egiaztatzen dutenek, derrigorrezko bigarren hezkuntzan, batxilergoan, lanbide heziketan eta araubide bereziko irakaskuntzetan aritzeko prestakuntza baldintzak ezarri eta bigarren hezkuntzako irakaskuntza kidegoetako espezialitateak zehazten dituen azaroaren 8ko 1834/2008 Errege Dekretuaren lehen xedapen gehigarrien zehaztu bezala.

3. Azken zazpi urteetan enplegurako lanbide heziketan edo hezkuntza sisteman gutxienez 600 orduko irakasle

requisito:

1. Quienes estén en posesión de las titulaciones universitarias oficiales de licenciado en Pedagogía, Psicopedagogía o de Maestro en cualquiera de sus especialidades, de un título universitario de graduado en el ámbito de la Psicología o de la Pedagogía, o de un título universitario oficial de posgrado en los citados ámbitos.
2. Quienes posean una titulación universitaria oficial distinta de las indicadas en el apartado anterior y además se encuentren en posesión del Certificado de Aptitud Pedagógica o de los títulos profesionales de Especialización Didáctica y el Certificado de Cualificación Pedagógica. Asimismo estarán exentos/as quienes acrediten la posesión del Máster Universitario habilitante para el ejercicio de las Profesiones reguladas de Profesor de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Escuelas Oficiales de Idiomas y quienes acrediten la superación de un curso de formación equivalente a la formación pedagógica y didáctica exigida para aquellas personas que, estando en posesión de una titulación declarada equivalente a efectos de docencia, no pueden realizar los estudios de máster, establecida en la disposición adicional primera del Real Decreto 1834/2008, de 8 de noviembre, por el que se definen las condiciones de formación para el ejercicio de la docencia en la educación secundaria obligatoria, el bachillerato, la formación profesional y las enseñanzas de régimen especial y se establecen las especialidades de los cuerpos docentes de enseñanza secundaria.
3. Quienes acrediten una experiencia docente contrastada de al menos 600 horas en los últimos siete años en

esperientzia egiaztatzen dutenek.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Jatetxeko eta tabernako zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 80 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **7. SORTA-Prestakuntza espezialitatea: "Jatetxeko eta tabernako oinarrizko eragiketak" (HOTR0208)** 1. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (HOTR0208)"Jatetxeko eta tabernako oinarrizko eragiketak" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo, bestela, abuztuaren 1eko 1376/2008 eta abuztuaren 2ko 619/2013 Errege-Dekretuetan **prestatzaileentzat** ezarritako **preskripzioak** eta Profesionaltasun-Ziurtagiria arautzen duten ondorengo aldaketa guztiak betetzea.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Jatetxeko eta tabernako zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 200 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **8. SORTA-Prestakuntza espezialitatea: "Tabernako eta Kafetegiko zerbitzuak" (HOTR0508)** 2. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

formación profesional para el empleo o del sistema educativo.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Restaurante y Bar, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 80 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 7 -Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 1 "**Operaciones básicas de restaurante y bar" (HOTR0208)**

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como docentes homologados por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad de "Operaciones básicas de restaurante y bar"(HOTR0208).
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores** de los reales decretos 1376/2008 del 1 de agosto, 619/2013, de 2 de agosto y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Restaurante y Bar, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 200 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 8 -Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 2 "**Servicios de Bar y Cafetería" (HOTR0508)**

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (HOTR0508)"Tabernako eta Kafetegiko zerbitzuak" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo, bestela, uztailaren 24ko 1256/2009 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzako preskripzioak** betetzea, maiatzaren 13ko 685/2011 eta abuztuaren 2ko 619/2013 Errege-Dekretuek aldatu zuten, eta Profesionaltasun-Ziurtagiria arautzen duten ondorengo aldaketa guztiak betetzea..
- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Jatetxeko eta tabernako zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 400 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como docentes homologados por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad de "Servicios de Bar y Cafetería"(HOTR0508).
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores** del real decreto 1256/2009 del 24 de julio, modificado por losrealesdecretos 685/2011 de 13 de mayo y 619/2013 de 2 de agosto y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.
- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Restaurante y Bar, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 400 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **9. SORTA-Prestakuntza espezialitatea: "Jatetxeko zerbitzuak" (HOTR0608)** 2. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (HOTR0508)"Tabernako eta Kafetegiko zerbitzuak" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo, bestela, uztailaren 24ko 1256/2009 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzako preskripzioak** betetzea, maiatzaren 13ko 685/2011 eta abuztuaren 2ko 619/2013 Errege-Dekretuek aldatu zuten, eta Profesionaltasun-Ziurtagiria arautzen duten ondorengo aldaketa guztiak betetzea.
- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Jatetxeko eta tabernako zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru

- **LOTE 9 -Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 2 "**Servicios de Restaurante" (HOTR0608)**

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como docentes homologados por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad de "Servicios de Bar y Cafetería"(HOTR0508).
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores** del real decreto 1256/2009 del 24 de julio, modificado por losrealesdecretos 685/2011 de 13 de mayo y 619/2013 de 2 de agosto y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.
- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Restaurante y Bar, mínima de un año, en los

ekitaldietan.
- Edo gutxienez 400 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **10. SORTA-Prestakuntza espezialitatea: MF0711_2"Ostalaritzako segurtasuna, higienea eta ingurumen-babesa"** prestakuntza-moduluari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza, Ostalaritza eta Turismoa lanbide-arloko Jatetxeen arloko 2. mailako profesionaltasun-ziurtagirietan sartuta dagoena

  - Gaitasun baldintzak:
    - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea MF0711_2 "Segurtasuna, higienea eta ingurumen-babesa Ostalaritzan" prestakuntza-modulua emateko, Ostalaritza eta Turismoa lanbide-arloko Jatetxe-arloa lanbide-arloko 2. mailako profesionaltasun-ziurtagirietan sartuta.
    - Edo, bestela, abuztuaren 1eko 1376/2008 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzako preskripzioa**k betetzea, bai eta Ostalaritza eta Turismoa lanbide-arloko Sukaldaritza arloko profesionaltasun-ziurtagiriak arautzen dituzten ondorengo aldaketa guztiak ere.

  - Kaudimen teknikoa edo profesionala:
    - Elikagaien segurtasun eta higienezerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
    - Edo gutxienez 60 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **11. SORTA-Prestakuntza espezialitatea: MF1051_2"Jatetxe-zerbitzuetarako ingelesa"** prestakuntza-moduluari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza, Ostalaritza eta Turismoa lanbide-arloko Jatetxeen arloko 2. mailako profesionaltasun-ziurtagirietan sartuta dagoena

tres últimos ejercicios.
- O contar con experiencia docente, mínima de 400 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 10 -Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al módulo formativo **MF0711_2"Seguridad, higiene y protección ambiental en Hostelería**", incluido en los Certificados de Profesionalidad de nivel 2 de la familia profesional de Hostelería y Turismo, área de Restauración.

  - Condiciones de aptitud:
    - Constar como docentes homologados por Lanbide para impartir el módulo formativo MF0711_2"Seguridad, higiene y protección ambiental en Hostelería", incluido en los Certificados de Profesionalidad de nivel 2 de la familia profesional de Hostelería y Turismo, área de Restauración.
    - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores** del real decreto 1376/2008 de 1 de agosto y todas las posteriores modificaciones que regulan los Certificados de Profesionalidad del área de Restauración de la familia profesional de Hostelería y Turismo.

  - Condiciones de solvencia técnica o profesional:
    - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Seguridad e higiene alimentaria, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
    - O contar con experiencia docente, mínima de 60 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 11 -Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al módulo formativo **MF1051_2"Inglés para servicios de Restauración**", incluido en los Certificados de Profesionalidad de nivel 2 de la familia profesional de Hostelería y Turismo, área de Restauración.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea MF1051_2 "Jatetxe-zerbitzuetarako ingelesa" prestakuntza-modulua emateko, Ostalaritza eta Turismoa lanbide-arloko Jatetxe-arloa lanbide-arloko 2. mailako profesionaltasun-ziurtagirietan sartuta.
  - Edo, bestela, uztailaren 24ko 1256/2009 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzakopreskripzioak** betetzea, maiatzaren 13ko 685/2011 Errege Dekretuak aldatu zuen,bai eta Ostalaritza eta Turismoa lanbide-arloko Sukaldaritza arloko profesionaltasun-ziurtagiriak arautzen dituzten ondorengo aldaketa guztiak ere.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Irakaskuntza-zerbitzuak ematen gutxienez sei hilabeteko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 90 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **12. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "1. mailako profesionaltasun ziurtagiriak lortu aurreko prestakuntza: Ostatu zerbitzuetako oinarrizko lanak" (HOTA0001OV)** ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea(HOTA0001OV)"1. mailako profesionaltasun ziurtagiriak lortu aurreko prestakuntza: Ostatu zerbitzuetako oinarrizko lanak" ikastaroa emateko.
  - Edo bestela ondoko **prestatzaileen baldintza hauek** betetzea:
    - Erdi Mailako edo Goi Mailako Lanbide Heziketa edo bestela 2. edo 3. Mailako Profesionaltasun Ziurtagiriak Ostatuen familia profesionalean edo Unibertsitate Titulazioa.
    - Prestatzaile okupazionalaren ziurtagiri

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como docentes homologados por Lanbide para impartir el módulo formativo MF1051_2"Inglés para servicios de Restauración", incluido en los Certificados de Profesionalidad de nivel 2 de la familia profesional de Hostelería y Turismo, área de Restauración.
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores** del real decreto 1256/2009 de 24 de julio, modificadopor el real decreto 685/2011 de 13 de mayo y todas las posteriores modificaciones que regulan los Certificados de Profesionalidad del área de Restauración de la familia profesional de Hostelería y Turismo.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de docencia, mínima de seis meses, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 90 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 12 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de "**Formación previa a certificados de profesionalidad nivel 1: Tareas básicas en el servicio de Alojamiento**" (HOTA0001OV)

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir el curso"Formación previa a certificados de profesionalidad nivel 1: Tareas básicas en el servicio de Alojamiento"(HOTA0001OV).
  - O bien cumplir con las siguientes **prescripciones para formadores/as**:
    - Formación Profesional de Grado Medio o Grado Superior o bien Certificados de Profesionalidad de nivel 2 o nivel 3 en la familia profesional de Alojamiento o Titulación Universitaria
    - Estar en posesión del certificado de

profesionala, enplegurako lanbide heziketako irakaskuntzako ziurtagiri profesionala edo helduentzako lanbide heziketako metodologia didaktikoan prestakuntza izatea, prestakuntza hori 2013ko abenduaren 31 baino lehen lortu bada. Ez dute baldintza hori bete behar izango:

1. Pedagogian, Psikopedagogian lizentziadunen edo Maisuen (edozein espezialitatetan) unibertsitate titulazio ofizialak dituztenek, Psikologiaren edo Pedagogiaren alorrean graduatuaren unibertsitate titulua dutenek, edo aipaturiko alor horietan gradu ondoko unibertsitate titulu ofiziala dutenek.

2. Aurreko atalean adierazitakoak ez bestelako unibertsitate titulazio ofiziala izanik, gainera Gaitasun Pedagogikoaren Ziurtagiria edo Espezializazio Didaktikoaren titulu profesionalak eta Kualifikazio Pedagogikoaren Ziurtagiria dituztenek. Horrez gain, salbuetsita egongo dira Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako eta Batxilergoko, Lanbide Heziketako eta Hizkuntza Eskola Ofizialetako Irakasle prestakuntzako Unibertsitate Master gaitzailea dutenek eta irakaskuntza ondorioetarako baliokidetzat jotako titulazio bat izanik master ikasketak egin ezin dituzten pertsonei eskatzen zaien prestakuntza pedagogikoan eta didaktikoan prestakuntza ikastaro bat gainditu dutela egiaztatzen dutenek, derrigorrezko bigarren hezkuntzan, batxilergoan, lanbide heziketan eta araubide bereziko irakaskuntzetan aritzeko prestakuntza baldintzak ezarri eta bigarren hezkuntzako irakaskuntza kidegoetako espezialitateak zehazten dituen azaroaren 8ko 1834/2008 Errege Dekretuaren lehen xedapen gehigarrien zehaztu bezala.

profesionalidad de Formador ocupacional, del certificado de profesionalidad de Docencia de la formación profesional para el empleo o formación en metodología didáctica de formación profesional para adultos, siempre que dicha formación se haya obtenido hasta el 31 de diciembre de 2013. Estarán exentos/as de este requisito:

1. Quienes estén en posesión de las titulaciones universitarias oficiales de licenciado en Pedagogía, Psicopedagogía o de Maestro en cualquiera de sus especialidades, de un título universitario de graduado en el ámbito de la Psicología o de la Pedagogía, o de un título universitario oficial de posgrado en los citados ámbitos.

2. Quienes posean una titulación universitaria oficial distinta de las indicadas en el apartado anterior y además se encuentren en posesión del Certificado de Aptitud Pedagógica o de los títulos profesionales de Especialización Didáctica y el Certificado de Cualificación Pedagógica. Asimismo estarán exentos/as quienes acrediten la posesión del Máster Universitario habilitante para el ejercicio de las Profesiones reguladas de Profesor de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Escuelas Oficiales de Idiomas y quienes acrediten la superación de un curso de formación equivalente a la formación pedagógica y didáctica exigida para aquellas personas que, estando en posesión de una titulación declarada equivalente a efectos de docencia, no pueden realizar los estudios de máster, establecida en la disposición adicional primera del Real Decreto 1834/2008, de 8 de noviembre, por el que se definen las condiciones de formación para el ejercicio de la docencia en la educación secundaria obligatoria, el

3. Azken zazpi urteetan enplegurako lanbide heziketan edo hezkuntza sistema gutxienez 600 orduko irakasle esperientzia egiaztatzen dutenek.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Ostatu zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.

✓ Edo gutxienez 80 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **13. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Ostatuetako harrera zerbitzua"** (HOTA0308)3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (HOTA0308)"Ostatuetako harrera zerbitzua" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo, bestela, abuztuaren 1eko 1376/2008 eta abuztuaren 2ko 619/2013 Errege-Dekretuetan **prestatzaileentzat** ezarritako **preskripzioak** eta Profesionaltasun-Ziurtagiria arautzen duten ondorengo aldaketa guztiak betetzea.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Harrera-zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 400 orduko irakaskuntza

bachillerato, la formación profesional y las enseñanzas de régimen especial y se establecen las especialidades de los cuerpos docentes de enseñanza secundaria.

3. Quienes acrediten una experiencia docente contrastada de al menos 600 horas en los últimos siete años en formación profesional para el empleo o del sistema educativo.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Alojamiento, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 80 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 13 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 **"Recepción en Alojamientos"** (HOTA0308).

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativasdel Certificado de Profesionalidad "Recepción en Alojamientos" (HOTA0308).
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as** de los reales decretos 1376/2008 del 1 de agosto, 619/2013, de 2 de agosto y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Recepción, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios
  - O contar con experiencia docente, mínima de

esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **14. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Tokiko turismoaren sustapena eta bisitariari informazioa ematea"** (HOTA0108)3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

  - Gaitasun baldintzak:
    - Lanbidek homologatutako irakasleak izatea "Tokiko turismoaren sustapena eta bisitariari informazioa ematea" (HOTA0108) Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko..
    - Edo, bestela, abuztuaren 1eko 1376/2008 eta abuztuaren 2ko 619/2013 Errege-Dekretuetan **prestatzaileentzat** ezarritako **preskripzioak** eta Profesionaltasun-Ziurtagiria arautzen duten ondorengo aldaketa guztiak betetzea.

  - Kaudimen teknikoa edo profesionala:
    - Turismoa sustatzekozerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
    - Edo gutxienez 400 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **15. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: MF1057_2"Ingelesa turismo-jardueretarako"** prestakuntza-moduluari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza, Ostalaritza eta Turismoa lanbide-arloko Ostatu eta Turismoarloko 3. mailako profesionaltasun-ziurtagirietan sartuta dagoena

  - Gaitasun baldintzak:
    - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea MF1057_2 "Ingelesa turismo-jardueretarako" prestakuntza-modulua emateko, Ostalaritza eta Turismoa lanbide-arloko Ostatu eta Turismo arloko 3. mailako

400 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 14 – Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 "**Promoción Turística Local e Información al Visitante**" (HOTI0108).

  - Condiciones de aptitud:
    - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad "Promoción Turística Local e Información al Visitante" (HOTA0108).
    - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as** de los reales decretos 1376/2008 del 1 de agosto, 619/2013, de 2 de agosto y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

  - Condiciones de solvencia técnica o profesional:
    - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Promoción turística, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios
    - O contar con experiencia docente, mínima de 400 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 15 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al módulo formativo **MF1057_2"Inglés para actividades turísticas**", incluido en los Certificados de Profesionalidad de nivel 3 de la familia profesional de Hostelería y Turismo, área de Alojamiento y Turismo.

  - Condiciones de aptitud:
    - Constar como docentes homologados por Lanbide para impartir el módulo formativo MF1057_2"Inglés para actividades turísticas", incluido en los Certificados de Profesionalidad de nivel 3 de la familia

profesionaltasun-ziurtagirietan sartuta dagoena.

- Edo, bestela, abuztuaren 1eko 1376/2008 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzakopreskripzioak** betetzea,abuztuaren 2ko 619/2013 Errege Dekretuak aldatu zuen,bai eta Ostalaritza eta Turismoa lanbide-arloko Ostatu eta Turismo arloko profesionaltasun-ziurtagiriak arautzen dituzten ondorengo aldaketa guztiak ere

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Irakaskuntza-zerbitzuak ematen gutxienez sei hilabeteko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 90 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **16. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Gaitasun digitalak"** (FCOI0001OV) ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea (FCOI0001OV) "Gaitasun digitalak" ikastaroa emateko.
  - Edo bestela ondoko **prestatzaileen baldintza hauek** betetzea:
    - Erdi Mailako edo Goi Mailako Lanbide Heziketa edo bestela 2. edo 3. Mailako Profesionaltasun Ziurtagiriak Ostatuen familia profesionalean edo Unibertsitate Titulazioa.
    - Prestatzaile okupazionalaren ziurtagiri profesionala, enplegurako lanbide heziketako irakaskuntzako ziurtagiri profesionala edo helduentzako lanbide heziketako metodologia didaktikoan prestakuntza izatea, prestakuntza hori 2013ko abenduaren 31 baino lehen lortu bada. Ez dute baldintza hori bete behar izango:

profesional de Hostelería y Turismo, área de Alojamiento y Turismo.

- O bien cumplir con las **prescripciones para formadores** del real decreto 1376/2008 de 1 de agosto, modificadopor el real decreto 619/2013 de 2 de agosto y todas las posteriores modificaciones que regulan los Certificados de Profesionalidad del área de Alojamiento y Turismo de la familia profesional de Hostelería y Turismo.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de docencia, mínima de seis meses, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 90 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 16 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de "**Competencias Digitales**" (FCOI0001OV).

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir el curso "Competencias Digitales" (FCOI0001OV).
  - O bien cumplir con las siguientes **prescripciones para formadores/as**:
    - Formación Profesional de Grado Medio o Grado Superior o bien Certificados de Profesionalidad de nivel 2 o nivel 3 en la familia profesional de Alojamiento o Titulación Universitaria
    - Estar en posesión del certificado de profesionalidad de Formador ocupacional, del certificado de profesionalidad de Docencia de la formación profesional para el empleo o formación en metodología didáctica de formación profesional para adultos, siempre que dicha formación se haya obtenido hasta el 31 de diciembre de 2013. Estarán exentos/as de este requisito:

1. Pedagogian, Psikopedagogian lizentziadunen edo Maisuen (edozein espezialitatetan) unibertsitate titulazio ofizialak dituztenek, Psikologiaren edo Pedagogiaren alorrean graduatuaren unibertsitate titulua dutenek, edo aipaturiko alor horietan gradu ondoko unibertsitate titulu ofiziala dutenek.

2. Aurreko atalean adierazitakoak ez bestelako unibertsitate titulazio ofiziala izanik, gainera Gaitasun Pedagogikoaren Ziurtagiria edo Espezializazio Didaktikoaren titulu profesionalak eta Kualifikazio Pedagogikoaren Ziurtagiria dituztenek. Horrez gain, salbuetsita egongo dira Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako eta Batxilergoko, Lanbide Heziketako eta Hizkuntza Eskola Ofizialetako Irakasle prestakuntzako Unibertsitate Master gaitzailea dutenek eta irakaskuntza ondorioetarako baliokidetzat jotako titulazio bat izanik master ikasketak egin ezin dituzten pertsonei eskatzen zaien prestakuntza pedagogikoan eta didaktikoan prestakuntza ikastaro bat gainditu dutela egiaztatzen dutenek, derrigorrezko bigarren hezkuntzan, batxilergoan, lanbide heziketan eta araubide bereziko irakaskuntzetan aritzeko prestakuntza baldintzak ezarri eta bigarren hezkuntzako irakaskuntza kidegoetako espezialitateak zehazten dituen azaroaren 8ko 1834/2008 Errege Dekretuaren lehen xedapen gehigarrien zehaztu bezala.

3. Azken zazpi urteetan enplegurako lanbide heziketan edo hezkuntza sisteman gutxienez 600 orduko irakasle esperientzia egiaztatzen dutenek.

1. Quienes estén en posesión de las titulaciones universitarias oficiales de licenciado en Pedagogía, Psicopedagogía o de Maestro en cualquiera de sus especialidades, de un título universitario de graduado en el ámbito de la Psicología o de la Pedagogía, o de un título universitario oficial de posgrado en los citados ámbitos.

2. Quienes posean una titulación universitaria oficial distinta de las indicadas en el apartado anterior y además se encuentren en posesión del Certificado de Aptitud Pedagógica o de los títulos profesionales de Especialización Didáctica y el Certificado de Cualificación Pedagógica. Asimismo estarán exentos/as quienes acrediten la posesión del Máster Universitario habilitante para el ejercicio de las Profesiones reguladas de Profesor de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Escuelas Oficiales de Idiomas y quienes acrediten la superación de un curso de formación equivalente a la formación pedagógica y didáctica exigida para aquellas personas que, estando en posesión de una titulación declarada equivalente a efectos de docencia, no pueden realizar los estudios de máster, establecida en la disposición adicional primera del Real Decreto 1834/2008, de 8 de noviembre, por el que se definen las condiciones de formación para el ejercicio de la docencia en la educación secundaria obligatoria, el bachillerato, la formación profesional y las enseñanzas de régimen especial y se establecen las especialidades de los cuerpos docentes de enseñanza secundaria.

3. Quienes acrediten una experiencia docente contrastada de al menos 600 horas en los últimos siete años en formación profesional para el empleo o

	del sistema educativo.
- Kaudimen teknikoa edo profesionala: ▪ Informatika-zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan. • Edo gutxienez 200 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.	- Condiciones de solvencia técnica o profesional: ▪ Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de Informática, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios. • O contar con experiencia docente, mínima de 200 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.
- **17. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Programazioa objektuei eta datu base erlazionalei zuzendutako hizkuntzekin"** (IFCD0112)3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.	• **LOTE 17 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 **"Programación con lenguajes orientados a objetos y bases de datos relacionales"** (IFCD0112).
- Gaitasun baldintzak: ▪ Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (IFCD0112) "Programazioa objektuei eta datu base erlazionalei zuzendutako hizkuntzekin" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko. ▪ Edo, bestela, abuztuaren 2ko 628/2013 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzako preskripzioak** betetzea eta Profesionaltasun-Ziurtagiria arautzen duten ondorengo aldaketa guztiak betetzea.	- Condiciones de aptitud: ▪ Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad "Programación con lenguajes orientados a objetos y bases de datos relacionales" (IFCD0112). ▪ O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as** del real decreto 628/2013, de 2 de agosto y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.
- Kaudimen teknikoa edo profesionala: ▪ Programazio informatikokozerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan. ▪ Edo gutxienez 400 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.	- Condiciones de solvencia técnica o profesional: ▪ Contar con experiencia profesional acreditada en servicios de programación informática, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios ▪ O contar con 400 horas de servicios de docencia relacionada con los contenidos formativos de la especialidad,en los tres últimos ejercicios.
- **18. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Segurtasun informatikoa"** (IFCT0109)3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.	• **LOTE 18 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 "**Seguridad informática**" (IFCT0109).

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (IFCD0109) "Segurtasun informatikoa" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo bestela,maiatzaren 13ko 686/2011 eta abuztuaren 2ko 628/2013 Errege-Dekretuetan **prestatzaileentzat** ezarritako **preskripzioak** eta Profesionaltasun-Ziurtagiria arautzen duten ondorengo aldaketa guztiak betetzea.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Segurtasun informatikokozerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 400 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad "Seguridad informática" (IFCT0109).
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as** de los reales decretos 686/2011, de 13 de mayo, 628/2013, de 2 de agosto y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en servicios de seguridad informática, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios
  - O contar con 400 horas de servicios de docencia relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **19. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Sistema informatikoen programazioa"** (IFCT0609)3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (IFCT0609) "Sistema informatikoen programazioa" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo bestela,maiatzaren 13ko 686/2011 eta abuztuaren 2ko 628/2013 Errege-Dekretuetan **prestatzaileentzat** ezarritako **preskripzioak** eta Profesionaltasun-Ziurtagiria arautzen duten ondorengo aldaketa guztiak betetzea.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Programazio informatikokozerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia

- **LOTE 19 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 "**Programación de sistemas informáticos**" (IFCT0609).

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad "Programación de sistemas informáticos" (IFCT0609).
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as** de los reales decretos 686/2011, de 13 de mayo, 628/2013, de 2 de agosto y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en servicios de programación

profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
- Edo gutxienez 400 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

informática, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios
- O contar con 400 horas de servicios de docencia relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **20. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Administrazio-zerbitzuetako eta zerbitzu orokorretako eragiketa osagarriak"** (ADGG0408) 1. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- **LOTE 20 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 1 "**Operaciones auxiliares de servicios administrativos y generales**" (ADGG0408).

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (ADGG0408) "Administrazio-zerbitzuetako eta zerbitzu orokorretako eragiketa osagarriak" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo bestela, Profesionaltasun Ziurtagiria arautzen duten maiatzaren 9ko 645/2011 Errege Dekretuan eta geroko aldaketa guztietan jasotako **prestatzaileen baldintzak** betetzea.

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad "Operaciones auxiliares de servicios administrativos y generales" (ADGG0408).
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as** del real decreto 645/2011, de 9 de mayo y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Administrazio-zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 200 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en servicios administrativos, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios
  - O contar con 200 horas de servicios de docencia relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **21. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Datuak eta dokumentuak grabatzeko eta tratatzeko eragiketak"**(ADGG0508) 1. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- **LOTE 21 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 1 "**Operaciones de grabación y tratamiento de datos y documentos**" (ADGG0508).

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (ADGG0508) "Datuak eta

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir al

dokumentuak grabatzeko eta tratatzeko eragiketak" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.

- Edo bestela, maiatzaren 9ko 645/2011 Errege Dekretuaren p**restatzaileentzako preskripzioak** betetzea, Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Administrazio-zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 200 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **22. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Zuzendaritzarako laguntza"** (ADGG0108)3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez(ADGG0108) "Zuzendaritzarako laguntza" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko
  - Edo bestela, uztailaren 17ko 1210/2009 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzako preskripzioak** betetzea, maiatzaren 9ko 645/2011 Errege Dekretuak aldatu zuen, Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Administrazio-zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 200 orduko irakaskuntza

menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad "Operaciones de grabación y tratamiento de datos y documentos" (ADGG0508).
- O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as** del real decreto 645/2011, de 9 de mayo y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en servicios administrativos, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios
  - O contar con 200 horas de servicios de docencia relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 22 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 "**Asistencia a la dirección**" (ADGG0108).

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad "Asistencia a la dirección" (ADGG0108).
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as** del real decreto 1210/2009, de 17 de julio, modificado por el Real Decreto 645/2011, de 9 de mayoy todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en servicios administrativos, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios
  - O contar con 200 horas de servicios de

esperientzia izatea especialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **23. SORTA-Prestakuntza especialitatea: MF0984_3"Zuzendaritzara joateko ingeles profesionalaren"** prestakuntza-moduluari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza, Administrazioa eta Kudeaketalanbide-arloko Informazioaren eta komunikazioaren kudeaketaarloko 3. mailako profesionaltasun-ziurtagirietan sartuta dagoena

  - Gaitasun baldintzak:
    - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea MF0984_3"Zuzendaritzara joateko ingeles profesionalaren" prestakuntza-modulua emateko, Administrazioa eta Kudeaketa **l**anbide-arloko Informazioaren eta komunikazioaren kudeaketaarloko 3. mailako profesionaltasun-ziurtagirietan sartuta dagoena.
    - Edo bestela, uztailaren 17ko 1210/2009 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzako preskripzioak** betetzea, maiatzaren 9ko 645/2011 Errege Dekretuak aldatu zuen,bai eta Administrazioa eta Kudeaketa **l**anbide-arloko Informazioaren eta Komunikazioaren KudeaketaProfesionaltasun-Ziurtagiriak arautzen dituzten ondorengo aldaketa guztiak ere

  - Kaudimen teknikoa edo profesionala:
    - Irakaskuntza-zerbitzuak ematen gutxienez sei hilabeteko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.

    - Edo gutxienez 90 orduko irakaskuntza esperientzia izatea especialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **24. SORTA - Prestakuntza especialitatea: MF0985_2"Ingelesa ez den atzerriko hizkuntza profesionala, zuzendaritzarako laguntzarako"** prestakuntza-moduluari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza, Administrazioa eta Kudeaketa lanbide-arloko

docencia relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 23-Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al módulo formativo **MF0984_3"Inglés profesional para la asistencia a la dirección**", incluido en los Certificados de Profesionalidad de nivel 3 de la familia profesional de Administración y Gestión, área de Gestión de la Información y Comunicación.

  - Condiciones de aptitud:
    - Constar como docentes homologados por Lanbide para impartir el módulo formativo MF0984_3 "Inglés profesional para la asistencia a la dirección", incluido en los Certificados de Profesionalidad de nivel 3 de la familia profesional Administración y Gestión, área de Gestión de la Información y Comunicación.
    - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as** del real decreto 1210/2009, de 17 de julio, modificado por el Real Decreto 645/2011, de 9 de mayo y todas las posteriores modificaciones que regulan los Certificados de Profesionalidad del área de Gestión de la Información y Comunicaciónde la familia profesional de Administración y Gestión.

  - Condiciones de solvencia técnica o profesional:
    - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de docencia, mínima de seis meses, en los tres últimos ejercicios.
    - O contar con experiencia docente, mínima de 90 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 24 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al módulo formativo **MF0985_2 "Lengua extranjera profesional distinta del ingles para la asistencia a la dirección**", incluido en los Certificados de Profesionalidad de nivel 3 de la familia profesional

Informazioaren eta komunikazioaren kudeaketa arloko 3. mailako profesionaltasun-ziurtagirietan sartuta dagoena

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea MF0985_2"Ingelesa ez den atzerriko hizkuntza profesionala, zuzendaritzarako laguntzarako" prestakuntza-modulua emateko, Administrazioa eta Kudeaketa lanbide-arloko Informazioaren eta komunikazioaren kudeaketaarloko 3. mailako profesionaltasun-ziurtagirietan sartuta dagoena.
  - Edo bestela, uztailaren 17ko 1210/2009 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzako preskripzioak** betetzea, maiatzaren 9ko 645/2011 Errege Dekretuak aldatu zuen,bai eta Administrazioa eta Kudeaketa lanbide-arloko Informazioaren eta Komunikazioaren Kudeaketa Profesionaltasun-Ziurtagiriak arautzen dituzten ondorengo aldaketa guztiak ere

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Irakaskuntza-zerbitzuak ematen gutxienez sei hilabeteko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 90 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **25. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Mikroenpresak sortzea eta kudeatzea"** (ADGD0210)3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (ADGD0210) "Mikroenpresak sortzea eta kudeatzea" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo bestela, azaroaren 18ko 1692/2011

de Administración y Gestión, área de Gestión de la Información y Comunicación.

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como docentes homologados por Lanbide para impartir el módulo formativo MF0985_2 "Lengua extranjera profesional distinta del ingles para la asistencia a la dirección", incluido en los Certificados de Profesionalidad de nivel 3 de la familia profesional Administración y Gestión, área de Gestión de la Información y Comunicación.
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores/as** del real decreto 1210/2009, de 17 de julio, modificado por el Real Decreto 645/2011, de 9 de mayo y todas las posteriores modificaciones que regulan los Certificados de Profesionalidad del área de Gestión de la Información y Comunicación de la familia profesional de Administración y Gestión.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de docencia, mínima de seis meses, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 90 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 25 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 "**Creación y gestión de microempresas**" (ADGD0210).

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como personas docentes homologadas por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad "Creación y gestión de microempresas" (ADGD0210).
  - O bien cumplir con las **prescripciones para**

Errege Dekretuaren **prestatzaileentzako preskripzioak** betetzea, Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Enpresen kudeaketako aholkularitza-zerbitzuakematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 200 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **26. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Garraioaren eta banaketaren antolaketa"** (COML0209)3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (COML0209) "Garraioaren eta banaketaren antolaketa" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo bestela, otsailaren 1eko 109/2008 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzako preskripzioak** betetzea, Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Logistikako zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 200 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **27. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Errepideko salgai-trafikoa"** (COML0109) 3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko

formadores/as del real decreto 1692/2011, de 18 de noviembre y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de consultoría en gestión de empresas, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 200 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 26 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 **"Organización del transporte y la distribución"** (COML0209)

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como docentes homologados por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad "Organización del transporte y la distribución" (COML0209)
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores** del real decreto 109/2008, de 1 de febrero y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de logística, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 200 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 27 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 **"Tráfico de mercancías por carretera"**

irakaskuntza.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (COML0109) “Errepideko salgai-trafikoa” Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo bestela, otsailaren 20eko 295/2004 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzako preskripzioak** betetzea, Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Logistikako zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 200 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **28. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: MF1006_2 "Ingelesa Logistikako eta Nazioarteko Garraioko jardueretarako"** prestakuntza-moduluari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza, Merkataritza eta Marketin lanbide-arloko Merkataritza-logistikaren eta Garraioaren Kudeaketaren arloko 3. mailako Profesionaltasun-Ziurtagirietan sartuta dagoena

  - Gaitasun baldintzak:
    - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea MF1006_2 "Ingelesa Logistikako eta Nazioarteko Garraioko jardueretarako" prestakuntza-modulua emateko, Merkataritza eta Marketin lanbide-arloko Merkataritza-logistikaren eta Garraioaren Kudeaketaren arloko 3. mailako Profesionaltasun-Ziurtagirietan sartuta dagoena.
    - Edo bestela, otsailaren 20eko 295/2004 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzako preskripzioak** betetzea eta Merkataritza eta Marketin lanbide-arloko Merkataritza-logistikaren eta Garraioaren Kudeaketaren

(COML0109)

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como docentes homologados por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad “Tráfico de mercancías por carretera” (COML0109)
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores** del real decreto 295/2004, de 20 de febrero y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de logística, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 200 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **LOTE 28-Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al módulo formativo **MF1006_2 “Inglés para actividades de Logística y Transporte internacional**”, incluido en los Certificados de Profesionalidad de nivel 3 de la familia profesional Comercio y Marketing, área de Logística comercial y Gestión del Transporte.

  - Condiciones de aptitud:
    - Constar como docentes homologados por Lanbide para impartir el módulo formativo MF1006_2 “Inglés para actividades de Logística y Transporte internacional**”**, incluido en los Certificados de Profesionalidad de nivel 3 de la familia profesional Comercio y Marketing, área de Logística comercial y Gestión del Transporte.
    - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores** del real decreto 295/2004, de 20 de febrero y todas las posteriores modificaciones que regulan los Certificados de Profesionalidad del área de Logística

arloko Profesionaltasun-Ziurtagiriak arautzen dituzten ondorengo aldaketa guztiak.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Logistikako zerbitzuak ematen gutxienez urte bateko esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 200 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

comercial y Gestión del Transporte de la familia profesional de Comercio y Marketing.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en la prestación de servicios de docencia, mínima de seis meses, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 90 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

- **29. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Emakumeen eta gizonen arteko benetako berdintasuna sustatzea"** (SSCE0212) 3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- Gaitasun baldintzak:
  - Lanbidek homologatutako irakasle gisa agertzea, gutxienez (SSCE0212) "Emakumeen eta gizonen arteko benetako berdintasuna sustatzea" Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.
  - Edo bestela, abenduaren 13ko 990/2013 Errege Dekretuaren **prestatzaileentzako preskripzioak** betetzea, Profesionaltasun Ziurtagiriaren prestakuntza-modulu edo prestakuntza-unitate bat emateko.

- Kaudimen teknikoa edo profesionala:
  - Berdintasuna sustatzeko arloan esperientzia profesional egiaztatua izatea azken hiru ekitaldietan.
  - Edo gutxienez 200 orduko irakaskuntza esperientzia izatea espezialitateko prestakuntza edukiekin loturik azken hiru ekitaldietan.

- **LOTE 29 - Especialidad Formativa**: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 **"Promoción para la igualdad efectiva de mujeres y hombres"** (SSCE0212).

- Condiciones de aptitud:
  - Constar como docentes homologados por Lanbide para impartir al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del Certificado de Profesionalidad "Promoción para la igualdad efectiva de mujeres y hombres" (SSCE0212)
  - O bien cumplir con las **prescripciones para formadores** del real decreto 990/2013, de 13 de diciembre y todas las posteriores modificaciones que regulan el Certificado de Profesionalidad.

- Condiciones de solvencia técnica o profesional:
  - Contar con experiencia profesional acreditada en el área de la promoción de la igualdad, mínima de un año, en los tres últimos ejercicios.
  - O contar con experiencia docente, mínima de 200 horas, relacionada con los contenidos formativos de la especialidad, en los tres últimos ejercicios.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

II. Eranskina: Kontsulta-eredua		**Anexo II: Modelo de Consultas.**	
ESPARRU-AKORDIOAREN XEDEA	Esparru-akordioa, BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA S.Ak (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) lizitatzen duen irakaskuntza-zerbitzua emateko gai diren banakako enpresaburu fisiko batekin edo batzuekin.	**OBJETO DEL ACUERDO MARCO**	Acuerdo marco con uno/a o varios/as empresarios/as personas físicas individuales capaces de prestar el servicio de docencia que licita la AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik)
ESPEDIENTE ZK		**Nº EXPEDIENTE**	

..... jaunak/andreak NAN zk.:....., nire izenean edo ..... ordezkatuz jakinarazpenetarako helbidea:....., telefonoa:....., faxa:....., helbide elektronikoa: .....), honako hau	D/Dña. ....., con DNI ....., actuando en nombre propio o en representación de ....., con domicilio a efectos de notificaciones en ....., Teléfono ....., Fax ..... y correo electrónico .....

ESKATZEN DU	**SOLICITA**
Jarraian adierazitako gaiei buruzko azalpena, erreferentziako esparru-akordioaren lizitaziorako emandako dokumentazioari dagokionez:	Aclaración a las cuestiones indicadas a continuación en relación con la documentación facilitada para la licitación del acuerdo marco de referencia:

KONTSULTA	**DOKUMENTUA ETA KLAUSULA**
HONI BURUZKO AZALPENA ESKATZEN DA	**DOKUMENTUA:** **KLAUSULA:**
HONI BURUZKO AZALPENA ESKATZEN DA	**DOKUMENTUA:** **KLAUSULA:**
HONI BURUZKO AZALPENA ESKATZEN DA	**DOKUMENTUA:** **KLAUSULA:**
HONI BURUZKO AZALPENA ESKATZEN DA	**DOKUMENTUA:** **KLAUSULA:**
HONI BURUZKO AZALPENA ESKATZEN DA	**DOKUMENTUA:** **KLAUSULA:**

CONSULTA	**DOCUMENTO Y CLÁUSULA**
SE SOLICITA ACLARACION sobre	**DOCUMENTO:** **CLAUSULA:**
SE SOLICITA ACLARACION sobre	**DOCUMENTO:** **CLAUSULA:**
SE SOLICITA ACLARACION sobre	**DOCUMENTO:** **CLAUSULA:**
SE SOLICITA ACLARACION sobre	**DOCUMENTO:** **CLAUSULA:**
SE SOLICITA ACLARACION sobre	**DOCUMENTO:** **CLAUSULA:**

202.....ko .....(a)ren .....(e)an.
Sinadura:

En ....., a ..... de ..... de 202...
Fdo.:

NOTA: Las consultas se enviarán según este modelo y en formato editable a la siguiente dirección de correo electrónico: contratacion@bidasoa-activa.com

NOTA: Las consultas se enviarán según este modelo y en formato editable a la siguiente dirección de correo electrónico: contratacion@bidasoa-activa.com

III. Eranskina: Erantzukizunpeko adierazpen eredua.

…… jaunak/andreak, helbidea …… eta NAN edo IFZ zenbakia ……, bere izenean edo …….. (r)en izenean, haren helbidea ……. eta NAN edo IFZ zenbakia ……., ahalmen juridiko eta jarduteko gaitasun osoa izanik, Bidasoko Garapen Agentzia SArentzat irakaskuntza-zerbitzuak kontratatzeko esparru-akordio bat sinatzeko lizitazioa arautuko duten Baldintza Ekonomiko-Administratiboen Agiriaren eta Preskripzio Teknikoen Agiriaren jakitun izanik,

ADIERAZTEN DU:

1. Lizitatzazilea lizitaziora aurkez daitekeela eta lizitazioan parte hartzeko eskaera aurkez dezakeela.

2. Lizitazioan parte hartzeko eskabidea aurkezten den ……. sorta edo prestakuntza-espezialitateko prestakuntza-modulu edo -unitate baterako gutxienez eskatzen diren kaudimen tekniko edo profesionaleko baldintzak betetzen dituela.

3. Kontratatzeko debekurik ez duela.

4. Gizarte Segurantzarekiko eta Ogasunarekiko betebeharrak egunean dituela.

5. Adierazpenak egiteko ondorioetarako, ondoko posta elektronikoaren helbide hau izendatu duela: ……

202…..ko …….(a)ren ……..(e)an.

Anexo III: Modelo de declaración responsable.

D./Dª ……, con domicilio en …… y D.N.I. nº ……., en nombre propio, o en representación de ……., con domicilio en …….. y D.N.I. o C.I.F. nº ……, en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, enterado/a del Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y del Pliego de Prescripciones Técnicas que ha de regir la licitación, por procedimiento abierto, para la suscripción de un acuerdo marco para la contratación de servicios de docencia para la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A.,

DECLARA:

1.º Que la persona licitadora puede presentarse a la licitación y que puede presentar la solicitud para tomar parte en la licitación.

2.º Que cumple los requisitos de solvencia técnica o profesional exigidos para al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del lote o especialidad formativa …….. sobre la que presenta la solicitud para tomar parte en la licitación.

3.º Que no está incursa en prohibición de contratar.

4.º Que se encuentra al corriente en sus obligaciones con la Seguridad Social y Hacienda.

5.º Que a los efectos de efectuar declaraciones designa la siguiente dirección de correo electrónico: ……

En ……., a …… de …… de 202…..

Fdo.:

IV. Eranskina. Datu pertsonalak aurkezteko eredua

..... jaunak/andreak, NAN zk.:....., nire izenean edo..... ordezkatuz, helbidea:.....; NAN edo IFK:....., BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, S.A.k (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) lizitatzen duen irakaskuntza-zerbitzua emateko gaitasuna duen banako enpresaburu batekin edo batzuekin esparru-akordioa sinatzeari dagokionez, ,..... zenbakiko espedientean

ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA

1.- Erantzukizunpeko adierazpen hau sinatzen duenak bere izenean eta haren ordezkari gisa jarduten duela.

(Oharra: Ordezkari gisa jardunez gero)

Erantzukizunpeko adierazpen hau sinatzen duenak ordezkatzen du eskaintza aurkezten duen pertsona, entitate edo enpresa.

2.- Erantzukizunpeko adierazpen hau aurkezten dut, bertan jasotako datu pertsonalak barne, datu pertsonal horiek nahitaez sinatu eta aurkeztu behar diren klausula ekonomiko-administratiboen gainerako eranskinetan aldi berean erreproduzitu behar ez izateko, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari buruzko arauak eta datuen zirkulazio askeari buruzko arauak betetzen direla zaintzeko.

Eta adierazpen honekin bat datozela frogatzeko, honako hau sinatzen dut

202.....ko .....(a)ren .....(e)an.
Sinadura:

Anexo IV. Modelo de presentación de datos de carácter personal

D./Dña..... .., con DNI nº....., en nombre propio o en representación de ……, con domicilio en ……. y D.N.I. o C.I.F. nº ……, en relación con la suscprición del Acuerdo marco con uno/a o varios/as empresarios/as personas físicas individuales capaces de prestar el servicio de docencia que licita la AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) en el expediente nº .....

DECLARA DE FORMA RESPONSABLE

1.- Que quien firma esta declaración responsable actúa en su propio nombre y representación

(Nota: En caso de actuar en representación)

Que quien firma esta declaración responsable ostenta la representación de la persona que presenta la oferta.

2.- Que presenta esta declaración responsable incluyendo los datos personales consignados en la misma a efectos de que dichos datos personales no tengan que ser reproducidos simultáneamente en en el resto de Anexos del pliego de claúsulas económico-administrativas que han de firmarse y presentarse obligatoriamente, a efectos de preservar así el cumplimiento de las normas relativas a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de los datos personales y las normas relativas a la libre circulación de datos.

Y como prueba de conformidad de esta declaración, firmo la presente

En ....., a ..... de ..... de 202….

Fdo.:

V. Eranskina: Esparru akordioa sinatzeko eskaera eredua

..... jaunak/andreak, NAN zk.:....., nire izenean edo..... ordezkatuz, helbidea:.....; NAN edo IFK:....., BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, S.A.k (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) lizitatzen duen irakaskuntza-zerbitzua emateko gaitasuna duen banako enpresaburu batekin edo batzuekin esparru-akordioa sinatzeari dagokionez, ,..... zenbakiko espedientean

ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA

1.- Ez duela arau-hauste oso larriagatiko zehapenik jaso administrazio-ebazpen irmoaren bidez, eta ez duela epai judizial irmoaren bidezko kondenarik jaso berdintasunari buruzko betebeharrak ez betetzeagatik.

(Oharra: Ordezkari gisa jardunez gero)

Ordezkatzen duen pertsona ez dela zehatua izan arau-hauste oso larriagatik administrazio-ebazpen irmo baten bidez, eta ez dela epai judizial irmo baten bidez kondenatua izan berdintasunari buruzko betebeharrak ez betetzeagatik.

2.- Ez dagoela zigortuta dirulaguntzen eta laguntza publikoen onuradun izateko debekuarekin, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 24.2 artikulua.

3.- Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan xedatutakoa betetzen duela.

Era berean, **KONPROMISOA HARTU DU**

- Administrazioaren laguntzak kontratatzen, hitzartzen edo jasotzen dituzten erakundeei Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeak ezartzen dizkien betebeharrak bere gain hartzea.

- Dokumentazio, publizitate, irudi edo material guztietan sexismorik gabeko hizkera erabiltzeko eskubidea, emakumeen kontrako bereizkeria

Anexo V. Modelo de declaración de compromiso con la igualdad de mujeres y hombres

D./Dña. ....., con DNI nº....., en nombre propio o en representación de ....., con domicilio en ..... y D.N.I. o C.I.F. nº ....., en relación con la suscprición delAcuerdo marco con uno/a o varios/as empresarios/as personas físicas individuales capaces de prestar el servicio de docencia que licita la AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. (Bidasoa activa – Bidasoa bizirik)en el expediente nº .....

DECLARA DE FORMA RESPONSABLE

1.- Que no ha sido sancionada por infracción muy grave por resolución administrativa firme ni condenada por sentencia judicial firme por incumplimiento de las obligaciones sobre igualdad.

(Nota: En caso de actuar en representación)

Que la persona a la que representa no ha sido sancionada por infracción muy grave por resolución administrativa firme ni condenada por sentencia judicial firme por incumplimiento de las obligaciones sobre igualdad.

2.- Que no está sancionada con la prohibición de ser beneficiaria de subvenciones y ayudas públicas en virtud del art. 24.2 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

3.- Que cumple con lo dispuesto en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

Asimismo, **SE COMPROMETE**

- A asumir las obligaciones impuestas por la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, a las entidades que contratan, convenían o reciben ayudas de la Administración.

- A que en toda documentación, publicidad, imagen o materiales se emplee un uso no sexista del lenguaje, a evitar cualquier imagen

edo estereotipo sexistak bultzatzen dituzten irudiak saihesteko eskubidea, eta berdintasunaren aldeko irudiak sustatzeko eskubidea, presentzia orekatua, aniztasuna, erantzukidetasuna eta rol eta genero-identitate pluraltasuna sustatzen dutenak.

- Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Legean aurreikusitako Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Plana bidaltzea (250 langiletik gorako enpresei aplikatzekoa).

Eta adierazpen honekin bat datozela frogatzeko, honako hau sinatzen dut

202…..ko ……..(a)ren ……..(e)an.

Sinadura:

discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y a fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

- Al envío del Plan para la Igualdad de mujeres y hombres, previsto en la Ley 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad efectiva de mujeres y hombres. (aplicable a aquellas empresas con plantilla superior a 250 personas).

Y como prueba de conformidad de esta declaración, firmo la presente

En ……, a …… de …… de 202…

Fdo.:

VI. ERANSKINA: Esparru-akordioa sinatzeko eskaera eredua

..... jaunak/andreak, helbidea:..... kalea:..... eta NAN:....., nire izenean edo..... ordezkatuz helbidea:..... kalea:..... PK:....., telefonoa:....., NAN edo IFK:....., honako hau

ADIERAZTEN DU

1.- Ezagutzen dituela BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA S.Ak lizitatzen duen irakaskuntza-zerbitzua emateko gaitasuna duen enpresaburu indibidual batekin edo batzuekin esparru-akordio bat egiteko prozedura irekia arautuko duten Baldintza Ekonomiko Administratiboen Agiria eta Preskripzio Teknikoen Agiria, eta haien artean esleitzen dituela, ondoren, lote bakoitzeko prestakuntza-espezialitateen lote, prestakuntza-unitate edo prestakuntza-modulu bakoitzeko, esparru-akordio horretan oinarritutako berariazko kontratuak.

2.- Ezagutzen dituela baldintza-agiri horien edukia eta lizitazioan parte hartzeko behar den dokumentazioa, eta berariaz onartzen eta onartzen dituela osorik, salbuespenik gabe.

3.- Indarrean dagoen araudiak irakaskuntza-zerbitzua emateko eskatzen dituen baldintza eta betebehar guztiak betetzen dituela, gutxienez, "....." prestakuntza-espezialitatearen loteko prestakuntza-modulu edo -unitate batean.

4.- BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA S.Ak lizitatzen duen irakaskuntza-zerbitzua emateko gai diren banako enpresaburu fisiko batekin edo batzuekin esparru-akordio bat egiteko irekitako prozeduran parte hartzeko eskaera egiten duela, eta haien artean esleitzen direla, ondoren, prestakuntza-modulu, prestakuntza-unitate edo lote oso bakoitzaren berariazko kontratu zehatzak, "....."

ANEXO VI: Modelo de solicitud para suscribir el acuerdo marco

D/Dª....., con domicilio en....., calle..... y con DNI ....., en nombre propio o en representación de ....., con domicilio en ....., calle ....., C.P....., Teléfono..... y DNI o CIF.....

DECLARA

1º. Que conoce el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y el Pliego de Prescripciones Técnicas que van a regir en el procedimiento abierto para la celebración de un acuerdo marco con uno/a o varios/as empresarios/as personas físicas individuales capaces de prestar el servicio de docencia que licita la AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A. y adjudicándose entre ellos posteriormente, por cada lote de especialidad formativa, unidad formativa o módulo formativo de las especialidades formativas de cada lote, los concretos contratos específicos basados en dicho acuerdo marco.

2º. Que conoce el contenido de dichos Pliegos y la documentación necesaria para participar en la licitación, que expresamente asume y acata en su totalidad, sin salvedad alguna.

3º. Que cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para la prestación del servicio de docencia en al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas del lote de especialidad formativa de "……".

4º. Que solicita participar en el procedimiento abierto para la celebración de un acuerdo marco con uno/a o varios/as empresarios/as personas físicas individuales capaces de prestar el servicio de docencia que licita la AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A., y adjudicándose entre ellos posteriormente los concretos contratos específicos de cada módulo formativo, unidad formativa o lote completo, en el lote de especialidad formativa de

prestakuntza-espezialitatearen lotean, esparru-akordio horretan oinarrituta.	"……..", basados en dicho acuerdo marco.
202…..ko ……..(a)ren ……..(e)an. Sinadura:	En……., ……. de …….. de 202… Fdo.:

VII. ERANSKINA: Esparru akordioaren eredua.

[…]en, […]ko […]ren […]ean.

BILDURIK

Alde batetik, ... jauna/andrea, NAN ..... eta hitzarmen honen ondorioetarako helbidea ..... duena.

Eta bestetik, ... jauna/andrea, NAN ..... eta hitzarmen honen ondorioetarako helbidea ..... duena, telef. ..... faxa ....., e-maila .....; ..... jauna/andrea, NAN ..... eta hitzarmen honen ondorioetarako helbidea ..... duena, telef. ..... faxa ....., e-maila .....; eta ..... jauna/andrea, NAN ..... eta hitzarmen honen ondorioetarako helbidea ..... duena, telef. ..... faxa ....., e-maila .....

PARTE HARTZEN DUTE

.....jauna/andreak, ... izaerarekin, ... AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA – BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, S.A.ren izenean eta ordezkari gisa, helbidea Irunen duena (Ducoureau etxea, Hendaia kalea, 8, 20301 Irun, Gipuzkoa), iraupen mugagabea duena eskrituran eratu zenetik; eskritura Irunen baimendua .....(a)ren .....(e)an, bertako

ANEXO VII: Modelo de acuerdo marco

En […], a […] de […] de […].

REUNIDOS

De una parte, D./D.ª. ..... , con D.N.I. nº. ..... y con domicilio a efectos del presente contrato en .....

Y de otra, D/D.ª ..... , con D.N.I. nº. ..... y con domicilio a efectos del presente contrato en .....,Tfno. ..... , fax .....,e-mail .....; D/D.ª ..... , con D.N.I. nº. ..... y con domicilio a efectos del presente contrato en ....., Tfno. ..... , fax ....., e-mail .....; y D/D.ª ..... , con D.N.I. nº. ..... y con domicilio a efectos del presente contrato en ....., Tfno. ....., fax ..... , e-mail .....

INTERVIENEN

D/D.ª ...., en nombre y representación, en su condición de .... de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA – BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, S.A., domiciliada en Irun (Edificio Ducoureau,Hendaya Kalea, 8, 20301 Irun, Gipuzkoa), de duración indefinida a partir de su constitución en escritura autorizada en

Notario …….. jaunaren aurrean, haren protokolo zenbakia ……. Gipuzkoako Merkataritza Erregistroan inskribatua dago, ……. Liburukian, …….. Orrian, …… orrialdean eta IFZ A-……. Berariaz adierazten du, bere erantzukizunpean, ordezkatzeko ahalmen nahikoa baduela eta indarrean duela.

..... jaunak/andreak, bere izenean eta ordezkari gisa.

..... jaunak/andreak, bere izenean eta ordezkari gisa.

..... jaunak/andreak, bere izenean eta ordezkari gisa.

Aldeek elkarri legezko eskumen eta gaitasun nahikoa aitortzen diotenez, erabaki dute izaera pribatuko hornidura esparru akordio hau sinatzea. Hona hemen aurrekariak:

AURREKARIAK

Lehenengoa.-AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA – BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, S.A.k (aurrerantzean Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) aurrera eramaten dituen prestakuntzarako eta gaikuntza profesionalerako prestakuntza ekintzetarako alor espezifikoetan irakaskuntza zerbitzu beharrei erantzuteko, botere esleitzaile ez Administrazio Publiko gisa, lizitazio prozedura baten tramitazioa bultzatu zuen esparru akordioaren tramitazioa arautu duten Klausula Ekonomiko-Administratiboen Agirian eta Baldintza Teknikoen Agirian adierazitako prestakuntza espezialitateetan irakaskuntza zerbitzua emateko gai diren enpresaburu pertsona fisiko batekin edo batzuekin esparru akordioa egiteko, zerbitzu horietarako hainbat baldintza ezarrita eta gero euren artean

Irun el ……. de …. ante el Notario de la misma, D. ……., número ….. de su protocolo. Se halla inscrita en el Registro Mercantil de Gipuzkoa al Tomo ….., Folio …, Hoja ……. y provista del N.I.F. A-……. Manifiesta expresamente, bajo su personal responsabilidad, la vigencia y suficiencia del poder de representación.

D/D.ª ....., en su propio nombre y representación.

D/D.ª ....., en su propio nombre y representación.

D/D.ª ....., en su propio nombre y representación.

Reconociéndose las partes respectivamente competencia y capacidad legal suficientes, convienen suscribir el presente acuerdo marco de suministros, de naturaleza privada, cuyos antecedentes son:

ANTECEDENTES

Primero.- Para atender las necesidades de servicios de docencia en materias específicas para las acciones formativas en ámbitos formativos y de capacitación profesional que desarrolla la AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA – BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, S.A. (en adelante Bidasoa activa – Bidasoa bizirik), en su condición de poder adjudicador no Administración Pública, promovió la tramitación de un procedimiento de licitación para la celebración de un acuerdo marco con uno/a o varios/as empresarios/as personas físicas individualesque cuenten con la suficiente aptitud de prestar los servicios de docencia en al menos uno de los módulos formativos o unidades formativas delas especialidades formativas indicadas en el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y en el de

esleituta aipaturiko esparru akordio horretan oinarritutako kontratu espezifiko zehatzak.

Prescripciones Técnicas que han regido la tramitación del acuerdo marco, fijándose determinadas condiciones de dichosservicios y adjudicándose entre ellos posteriormente los concretos contratos específicos basados en dicho acuerdo marco.

……ek ……ko …….(a)ren ……..(e)an onartu zituen Klausula Ekonomiko-Administratiboen eta Baldintza Teknikoen Agiriak.

Los Pliegos de Cláusulas Económico-Administrativas y de Prescripciones Técnicas fueron aprobados por ……., con fecha ……..

Bigarrena.- Esparru akordioa sinatzeko iragarkia ……ko ……..(a)ren ……..(e)an argitaratu zen Bidasoa activa – Bidasoa biziriken kontratatzailearen profilean.

Segundo.- El anuncio para la celebración del acuerdo marco fue publicado en el perfil del contratante de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, con fecha ……..

Hirugarren.-Bidasoa activa – Bidasoa biziriken Kontratazio Organoak, ……ko ……..(a)ren ……..(e)an erabaki zuen mintzagai den esparru kontratua egitea banakako enpresaburu pertsona fisiko hauekin:

Tercero.- El Órgano de Contratación de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, con fecha ……, acordó celebrar el contrato marco del que se trae causa con las siguientes empresas personas físicas individuales:

(NOTA: Indicar si la celebración con cada licitdor lo es por cada lote completo, módulo formativo o unidad formativa, E INDICAR LOS LOTES ACTUALIZADOS, ASÍ COMO LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO DE CADA PERSONA)

3.1 1. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: **"1. mailako profesionaltasun ziurtagiriak lortu aurreko prestakuntza: Sukaldaritzako oinarrizko lanak"** (HOTR0002OV) ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza:

- ……..
- ……..
- ……..

3.1 LOTE 1 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de **"Formación previa a certificados de profesionalidad de nivel 1: Tareas básicas de Cocina" (HOTR0002OV)**:

- ……..
- ……..
- ……..

3.2 2. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Sukaldaritzako oinarrizko lanak" (HOTR0108) 1. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria

3.2 LOTE 2 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 1 "**Operaciones**

ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza:

- .....
- .....
- .....

Básicas de Cocina" (HOTR0108):

- .....
- .....
- .....

3.3 3. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Pastelgintzako oinarrizko eragiketak" (HOTR0109) 1. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- .....
- .....
- .....

3.3 LOTE 3 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 1 "**Operaciones básicas de Pastelería" (HOTR0109)**

- .....
- .....
- .....

3.4 4. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Sukaldaritza" (HOTR0408) 2. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- .....
- .....
- .....

3.4 LOTE 4 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de "Certificado de Profesionalidad de nivel 2 "**Cocina" (HOTR0408)**

- .....
- .....
- .....

3.5 5. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Gozogintza" (HOTR0509) 2. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza

- .....
- .....
- .....

3.5 LOTE 5 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 2 **"Repostería" (HOTR0509)**

- .....
- .....
- .....

3.6 6. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "1. mailako profesionaltasun ziurtagiriak lortu aurreko prestakuntza: Jatetxe eta taberna zerbitzuan oinarrizko lanak" (HOTR0003OV) ikastaroari dagokion prestakuntza

3.6 LOTE 6 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de **"Formación previa a certificados de profesionalidad nivel 1: Tareas básicas en el Servicio de restaurante y**

kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- .....
- .....
- .....

3.7 7. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Jatetxeko eta tabernako oinarrizko eragiketak" (HOTR0208) 1. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- .....
- .....
- .....

3.8 8. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Tabernako eta Kafetegiko zerbitzuak" (HOTR0508) 2. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza

- .....
- .....
- .....

3.9 9. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Jatetxeko zerbitzuak" (HOTR0608) 2. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza

- .....
- .....
- .....

3.10 10. SORTA - Prestakuntza-espezialitatea: "**Ostalaritzako segurtasun, higiene eta ingurumen-babesaren"** arloko prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza, Ostalaritza eta Turismoaren lanbide-arloko 2.

bar"HOTR0003OV.

- .....
- .....
- .....

3.7 LOTE 7 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 1 "**Operaciones básicas de Restaurante y bar" (HOTR0208)**

- .....
- .....
- .....

3.8 LOTE 8 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 2 **"Servicios de Bar y Cafetería" (HOTR0508)**

- .....
- .....
- .....

3.9 LOTE 9 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 2 **"Servicios de Restaurante" (HOTR0608)**

- .....
- .....
- .....

3.10 LOTE 10 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante en materia de **"Seguridad, higiene y protección ambiental en Hostelería"**, incluida en los Certificados de Profesionalidad de nivel 2

mailako Profesionaltasun-Ziurtagirietan eta Jatetxe-arloko sartua.

- ……..
- ……..
- ……..

delafamilia profesional de Hostelería y Turismo, área de Restauración.

- ……..
- ……..
- ……..

3.11 11. SORTA - Prestakuntza-espezialitatea: "Jatetxe-zerbitzuetarako ingelesa" arloko prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza, Ostalaritza eta Turismoaren lanbide-arloko 2. mailako Profesionaltasun-Ziurtagirietan eta Jatetxe-arloko sartua.

- ……..
- ……..
- ……..

3.11 LOTE 11 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante en materia de **"Inglés para servicios de Restauración"**, incluida en los Certificados de Profesionalidad de nivel 2 de la familia profesional de Hostelería y Turismo, área de Restauración.

- ……..
- ……..
- ……..

3.12 12. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "1. mailako profesionaltasun ziurtagiriak lortu aurreko prestakuntza: Ostatu zerbitzuetako oinarrizko lanak" (HOTA0001OV) ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- ……..
- ……..
- ……..

3.12 LOTE 12 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de **"Formación previa a certificados de profesionalidad de nivel 1: Tareas básicas en el servicio de Alojamiento" (HOTA0001OV)**

- ……..
- ……..
- ……..

3.13 13. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Ostatuetako harrera zerbitzua" (HOTA0308)3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- ……..
- ……..
- ……..

3.13 LOTE 13 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 **"Recepción en Alojamientos"** (HOTA0308).

- ……..
- ……..
- ……..

3.14 14. SORTA - Prestakuntza espezialitatea:

3.14 LOTE 14 – Especialidad Formativa:

“Tokiko turismoaren sustapena eta bisitariari informazioa ematea” (HOTA0108) 3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- ……..
- ……..
- ……..

docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 “**Promoción Turística Local e Información al Visitante” (HOTI0108).**

- ……..
- ……..
- ……..

3.15 15. SORTA - Prestakuntza-espezialitatea: “Ingelesa turismo-jardueretarako" arloko prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza, Ostalaritza eta Turismoaren lanbide-arloko 3. mailako Profesionaltasun-Ziurtagirietan eta Ostatu eta Turismo-arlokoak sartua.

- ……..
- ……..
- ……..

3.15 LOTE 15 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante en materia de **“Inglés para actividades turísticas”**, incluida en los Certificados de Profesionalidad de nivel 3 de la familia profesional de Hostelería y Turismo, áreas de Alojamiento y Turismo.

- ……..
- ……..
- ……..

3.16 16. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: “Gaitasun digitalak” (FCOI00010V) ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- ……..
- ……..
- ……..

3.16 LOTE 16 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de **“Competencias digitales” (FCOI00010V**)

- ……..
- ……..
- ……..

3.17 17. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: “Programazioa objektuei eta datu base erlazionalei zuzendutako hizkuntzekin” (IFCD0112) 3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- ……..
- ……..
- ……..

3.17 LOTE 17 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 **“Programación con lenguajes orientados a objetos y bases de datos relacionales**” (IFCD0112).

- ……..
- ……..
- ……..

3.18 18. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Segurtasun informatikoa" (IFCT0109) 3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- .....
- .....
- .....

3.18 LOTE 18 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 "**Seguridad informática**" **(IFCT0109).**

- .....
- .....
- .....

3.19 19. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Sistema informatikoen programazioa" (IFCT0609) 3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- .....
- .....
- .....

3.19 LOTE 19 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 "**Programación de sistemas informáticos**" **(IFCT0609)**.

- .....
- .....
- .....

3.20 20. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Administrazio-zerbitzuetako eta zerbitzu orokorretako eragiketa osagarriak" (ADGG0408) 1.mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- .....
- .....
- .....

3.20 LOTE 20 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 1 **"Operaciones auxiliares de servicios administrativos y generales" (ADGG0408)**

- .....
- .....
- .....

3.21 21. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Datuak eta dokumentuak grabatzeko eta tratatzeko eragiketak" (ADGG0508) 1.mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- .....
- .....

3.21 LOTE 21 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 1 **"Operaciones de grabación y tratamiento de datos y documentos" (ADGG0508)**

- .....
- .....

- ……..

3.22 22. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Zuzendaritzarako laguntza" (ADGG0108) 3.mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- ……..
- ……..
- ……..

3.23 23. LOTEA - Prestakuntza-espezialitatea: "Zuzendaritzara joateko ingeles profesionalaren" arloko prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza, Administrazioa eta Kudeaketa lanbide-arloko Informazioaren eta Komunikazioaren Kudeaketa arloko 3. mailako profesionaltasun-ziurtagirietan sartua

- ……..
- ……..
- ……..

3.24 24. LOTEA.- Prestakuntza-espezialitatea: "Ingelesa ez den atzerriko hizkuntza profesionala, zuzendaritzarako laguntzarako" arloko prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza, Administrazioa eta Kudeaketa lanbide-arloko Informazioareneta Komunikazioaren Kudeaketa arloko 3. mailako profesionaltasun-ziurtagirietan sartua

- ……..
- ……..
- ……..

3.25 25. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Mikroenpresak sortzea eta kudeatzea"

- ……..

3.22 LOTE 22 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 **"Asistencia a la dirección" (ADGG0108)**.

- ……..
- ……..
- ……..

3.23 LOTE 23 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante en materia de **"Inglés profesional para la asistencia a la dirección"**, incluida en los Certificados de Profesionalidad de nivel 3 de la familia profesional de Administración y Gestión, área de Gestión de la Información y Comunicación.

- ……..
- ……..
- ……..

3.24 LOTE 24.-Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante en materia de **"Lengua extranjera profesional distinta del ingles para la asistencia a la dirección"**, incluida en los Certificados de Profesionalidad de nivel 3 de la familia profesional de Administración y Gestión, área de Gestión de la Información y Comunicación.

- ……..
- ……..
- ……..

3.25 LOTE 25 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante

(**ADGD0210)** 3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- ……..
- ……..
- ……..

correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 "**Creación y gestión de microempresas" (ADGD0210)**.

- ……..
- ……..
- ……..

3.26 26. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Garraioaren eta banaketaren antolamendua" (COML0209) 3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- ……..
- ……..
- ……..

3.26 LOTE 26 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 **"Organización del transporte y la distribución" (COML0209)**

- ……..
- ……..
- ……..

3.27 27. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Salgaien errepide bidezko trafikoa" (COML0109) 3. mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- ……..
- ……..
- ……..

3.27 LOTE 27 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 **"Tráfico de mercancías por carretera" (COML0109)**.

- ……..
- ……..
- ……..

3.28 28. LOTEA - Prestakuntza-espezialitatea: "Ingelesa Logistikako eta Nazioarteko Garraioko jardueretarako" arloko prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza, Merkataritza eta Marketinaren lanbide-arloko 3. mailako Profesionaltasun-Ziurtagirietan eta Merkataritza-logistikaren eta Garraioaren Kudeaketaren arlokoak sartua.

- ……..
- ……..
- ……..

3.28 LOTE 28 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante en materia de **"Inglés para actividades de Logística y Transporte internacional"**, incluida en los Certificados de Profesionalidad de nivel 3 de la familia profesional de Comercio y Marketing, área de Logística comercial y Gestión del Transporte.

- ……..
- ……..
- ……..

3.29 29. SORTA - Prestakuntza espezialitatea: "Emakumeen eta gizonen arteko benetako berdintasuna sustatzea" (SSCE0212) 3.mailako Profesionaltasun Ziurtagiria ikastaroari dagokion prestakuntza kualifikatzailea emateko irakaskuntza.

- ……..
- ……..
- ……..

Adierazitako guztiagatik, aldeek hornidurarako esparru akordio hau formalizatzen dute, honako klausula hauen arabera:

ESPARRU AKORDIOAREN KLAUSULAK

Lehenengoa.-<u>Esparru akordioaren xedea</u>

……
jaunak/andreak, dokumentu honetan adierazi diren prestakuntza-modulu, -unitate edo -espezialitate bakoitzean irakaskuntza-zerbitzuak emateko esparru-akordioaren sinatzaile gisa, BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA SAk garatzen dituen prestakuntza- eta lanbide-arloko prestakuntza-ekintzetarako, esparru-akordio honetan oinarritutako dagokion prestakuntza-espezialitatearen lotean prestakuntza-modulu, prestakuntza-unitate edo prestakuntza-espezializazio oso bakoitzari buruzko kontratu espezifikoen bidez, konpromisoa hartzen du Bidasoa activa – Bidasoa bizirik erakundeak esparru-akordio honen indarraldian kontratatzen dizkien zerbitzuak emateko, Baldintza Ekonomiko-Administratiboen Agiriari eta aplikatu beharreko Baldintza Teknikoen Agiriari zorrotz lotuta, eta prestakuntza-espezialitatearen lote bakoitzean prestakuntza-

3.29 LOTE 29 - Especialidad Formativa: docencia para impartir formación cualificante correspondiente al curso de Certificado de Profesionalidad de nivel 3 **"Promoción para la igualdad efectiva de mujeres y hombres" (SSCE0212)**

- ……..
- ……..
- ……..

Que por todo lo anteriormente expuesto, las partes formalizan el presente acuerdo marco de suministro que se rige por las siguientes

CLÁUSULAS DEL ACUERDO MARCO

Primera.-<u>Objeto del acuerdo marco</u>

Dña/D …… como personas suscriptoras del acuerdo marco para prestar los servicios de docencia en cada módulo formativo, unidad formativa o especialidades formativas que se han indicado en el presente documento, para las acciones formativas en ámbitos formativos y de capacitación profesional que desarrolla la AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A., mediante contratos específicos sobre cada módulo formativo, unidad formativa o especializad formativa completa en el correspondiente lote de especialidad formativa basados en este acuerdo marco, se comprometen a prestar los servicios que Bidasoa activa – Bidasoa bizirik les contrate durante la vigencia del presente acuerdo marco, con estricta sujeción al Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y al Pliego de Prescripciones Técnicas que le son de aplicación, así como con

modulu, prestakuntza-unitate edo prestakuntza-espezialitate bakoitzeko esleitzen zaizkion kontratu espezifikoak esleitzeko idatzizko kontsulten edukiari jarraikiz

arreglo al contenido de la consultas escritas que para la adjudicación de los contratos específicos que se adjudiquenpor cada módulo formativo, unidad formativa o especialidad formativa completa en cada lote de especialidad formativa en base a este acuerdo marco les remita Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, y el contenido de la propuesta que en cada contrato específico resulte adjudicataria.

Bigarrena.- <u>Indarraldia</u>

Esparru akordio honek lau urteko indarraldia izango du, eta esparru akordio honetan oinarritutako kontratu espezifikoak esleituko dira dagokion lizitazio prozeduran zehaztuko den iraupen edo epearekin.

Segunda.- <u>Vigencia</u>

El presente acuerdo marco tendrá una vigencia de cuatro años, procediendo la adjudicación de contratos específicos con base al presente acuerdo marco, con la duración o plazo que se establecerá en el correspondiente procedimiento de licitación.

Hirugarrena.- <u>Eskaintzak eskatzea eta eskariak formalizatzea</u>

1.- Esparru-akordio hau indarrean dagoen bitartean, kontratazio-organoak deialdia egingo die esparru-akordioa sinatzen duten lizitatzaileei dagozkien lizitazioetarako, prestakuntza-espezialitatearen lote bakoitzean prestakuntza-modulu, prestakuntza-unitate edo prestakuntza-espezialitate oso bakoitzeko, Bidasoa bizirik sozietateak dituen irakaskuntza-zerbitzuen beharren arabera.

Eskaera edo kontsulta bitarteko elektronikoen bidez egingo da, LIZITAZIO ELEKTRONIKOKO SISTEMA izeneko aplikazioaren bidez. Aplikazio hori KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA - LIZITAZIO ELEKTRONIKOKO SISTEMA plataforman dago, VIII. eranskin gisa erantsitako proposamen-ereduaren arabera.

Tercera.- <u>Petición de ofertas y formalización de pedidos</u>

1.- Durante la vigencia del presente acuerdo marco, el Órgano de Contratación, convocará a las personas licitadoras suscriptoras del acuerdo marco a las licitaciones correspondientes, por cada módulo formativo, unidad formativa o especialidad formativa completa en cada lote de especialidad formativa, en virtud de las necesidades de servicios de docencia que tenga Bidasoa activa – Bidasoa bizirik.

La petición o consulta se realizará por medios electrónicos a través de la aplicación denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA ubicada en la PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA, conforme al Modelo de Proposición adjunto como Anexo VIII.

2.- Eskaintzak kontsultatu edo eskatu ondoren, bitarteko elektronikoen bidez aurkeztu beharko dira, LIZITAZIO ELEKTRONIKOKO SISTEMA

2.- Recibida la consulta o petición de ofertas, éstas deberán ser presentadas por medios electrónicos a través de la aplicación

izeneko aplikazioaren bidez (KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA - LIZITAZIO ELEKTRONIKOKO SISTEMA), gehienez ere zazpi egun naturaleko epean, IX. eranskin gisa erantsitako proposamen-ereduaren arabera.

Zerbitzuaren aleko prezioa zehaztu beharko dute eskaintzek, aleko prezioen arabera, BEZa kanpo, lizitazio bakoitzean kontratazioak gai dituen irakaskuntza zerbitzuen egiazko eta aurrez aurreko prestazio orduko, kontratu espezifikoa esleitzeko balorazio irizpide gisa hartuko dena. Lizitatzaileek egiten dituzten eskaintzetan nahiz esleipen proposamenetan barne egongo dira, ondorio guztietarako, kontzeptu guztiak zergapetzen dituzten edozein eratako zergak.

Esparru akordioa sinatzean eta formalizatzean jasotako zehaztapenetan zehaztuta ez egon arren, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek kontratua esleitzeko esparru akordioaren lizitatzaile esleipendunei bidalitako kontsulta idatzian zehazteko eskatzen dituen bestelako baldintzak ere zehaztu beharko dituzte eskaintzek, baina esparru akordioaren edukia aldatzen ez badute betiere.

3.- Kontratistek eskaintza berandu aurkezten badute, eurei egotz dakiekeen arrazoiarengatik, kontratuaren lizitaziotik kanpo geldituko dira.

4.- Eskaintzak jaso ondoko zazpi egun naturaletan, ondorio horietarako eratutako Ebaluazio Batzordeak eskaintza horiek ireki eta ebaluatuko ditu, eta Kontratazio Organoari esleipen proposamena egingo dio, lizitatzen den zerbitzuan aleko prezio hoberena eskaintzen duen lizitatzailearen alde, balorazio irizpide bakar gisa.

denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA ubicada en la PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA en un plazo máximo de siete días naturales, conforme al Modelo de Proposición adjunto como Anexo IX.

Las ofertas deberán concretar el precio unitario del servicio, en términos de precios unitarios, IVA excluido, por hora de prestación efectiva y presencial de los servicios de docencia objeto de contratación en cada licitación, que será tomado como criterio de valoración para la adjudicación del contrato específico. Tanto en las ofertas que formulen las personas licitadoras como en las propuestas de adjudicación se entenderán comprendidos, a todos los efectos, los tributos de cualquier índole que graven los diversos conceptos.

Las ofertas deberán concretar asimismo aquellas otras condiciones que, no estando definidas en las especificaciones contenidas en la suscripción y formalización del acuerdo marco, solicite concretar Bidasoa activa – Bidasoa bizirik en la consulta escrita que dirija a las empresas personas físicas individuales para la adjudicación del contrato, pero que no modifiquen el contenido del acuerdo marco.

3.- Si las personas contratistas incurriesen en demora en la presentación de la oferta, por causa imputable a las mismos, serán excluidas de la licitación del contrato.

4.- Dentro de los siete días naturales siguientes a la recepción de las ofertas, el Comité de Valoración constituido a los efectos, procederá a la apertura de las mismas y a su valoración, así como a emitir propuesta de adjudicación al Órgano de Contratación, a favor de la persona licitadora que oferte el mejor precio unitario del servicio que se licite, como único criterio de valoración.

Esleipen proposamenak ez du inolako eskubiderik sortuko proposaturiko lizitatzailearentzat Kontratazio Organoaren aurrean. Nolanahi ere, organo honek ez badu kontratua aurkeztutako proposamenaren arabera esleitzen, ondo arrazoitu beharko du bere erabakia.

La propuesta de adjudicación no crea derecho alguno a favor de la persona licitadora propuesta frente al Órgano de Contratación. No obstante, cuando éste no adjudique el contrato conforme a la propuesta formulada, deberá motivar su decisión.

5.- Kontratazio Organoak mahaiaren proposamena onartu ondoren, Elkarteko organoek eskaintza hoberena aurkeztu duen lizitatzaileari eskatuko diote hiru laneguneko epean aurkez dezala, errekerimendua jaso duen egunaren hurrengotik aurrera kontatuta, indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga eta Gizarte Segurantza alorretako obligazioak egunean dituela egiaztatzen duen dokumentazioa.

5.- Una vez aceptada la propuesta de la mesa por el órgano de contratación los servicios correspondientes de la Sociedad requerirán alapersona licitadora que haya presentado la mejor oferta, para que, dentro del plazo de tres días hábiles, a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento presente la documentación justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

6.- Esleipen proposamena jaso ondoko zazpi egun naturaletan, Kontratazio Organoak edo, hala badagokio, eskuordetu izanagatik Elkarteko Zuzendari-Kudeatzaileak, kontratua esleituko du, eta kontratistari formalki jakinaraziko dio hiru egun naturaleko epean, eta hark gehienez ere hiru laneguneko epean sinatu beharko du, jakinarazpena jasotzen duenetik aurrera kontatuta, kontratua formalizatzeko dokumentu pribatua, eta harekin batera joango da, kontratuaren zati izanik, esleipendunaren eskaintza.

6.- Dentro de los siete días naturales siguientes a la recepción de la propuesta de adjudicación, el Órgano de Contratación, o en su caso la Directora-Gerente de la Sociedad por delegación, adjudicará el contrato, notificándolo formalmente ala persona contratista en el plazo de tres días naturales, quien deberá suscribir el correspondiente documento privado de formalización del contrato en el plazo máximo de tres días hábiles desde la fecha de la notificación, al que se unirá, formando parte del contrato, la oferta de la empresa adjudicataria.

Laugarrena.- <u>Kontratuak betetzea</u>

Cuarta.- <u>Ejecución de los contratos</u>

1.- Esparru akordio honetan oinarrituta prestakuntza espezialitate sorta bakoitzean esleitzen diren kontratu espezifikoak gauzatzean, kontratistak hertsiki bete beharko ditu bere xedapenak, esparru akordio honen Klausula Ekonomiko-Administratiboen Agirian eta Baldintza Teknikoen Agirian zehaztutako

1.- Los contratos específicos que adjudiquen, en cada módulo formativo, unidad formativa o especialidad formativa completa de cada lote de especialidad formativa, con base al presente acuerdo marco, serán ejecutados por la persona contratista con estricta sujeción a sus estipulaciones, a las cláusulas establecidas en el

klausulak, esparru akordio honetan oinarrituta prestakuntza espezialitate sorta bakoitzean esleitzen diren kontratu espezifikoak esleitzeko Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek esparru akordioa sinatu duen banakako enpresaburu pertsona fisikoei bidaltzen dizkien idatzizko kontsulten edukia, bai eta, hala badagokio, Kontratazio Organoak izendatutako arduradunak idatziz emandako jarraibideak. Kontratu espezifikoak duten indarraldian bete beharko ditu kontratistak.

Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y en el de Prescripciones Técnicas del presente acuerdo marco, al contenido de las correspondientes consultas escritas para la licitación de los contratos específicos que remita Bidasoa activa – Bidasoa bizirika los/as empresarios/as personas físicas individuales con quienes haya formalizado el acuerdo marco, así como a las instrucciones que, en su caso, le diere por escrito el responsable del contrato designado por el Órgano de Contratación, debiendo ejecutarse los contratos específicos por el contratista durante su plazo de vigencia.

2.- Kontratistak, berari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, kontratuan jasotako prestazioen zati bat ez badu bete, kontratuaren xedea gaizki bete badu, indarrean dagoen araudiaren eta Agiri honetan jasotakoaren arabera beren erantzukizunpekoak diren arrazoiengatik, edo Europar Batasuneko zuzenbidean, zuzenbide nazionalean, hitzarmen kolektiboetan edo eta Estatua lotzen duten ingurumen, gizarte eta lan alorretako nazioarteko zuzenbideko xedapenetan zehaztutakoaren arabera ingurumen, gizarte edo lan alorretan aplika daitezkeen obligazioak, eta bereziki SPKLren V. Eranskinean jasotakoak bete ez baditu, Kontratazio Organoak zigorra jarri ahal izango dio, hauxe da, egunean 0,60 euroko isuna kontratuaren prezioaren 1.000 euroko, BEZa kanpo.

2.- Cuando la persona contratista, por causas imputables ala misma, hubiere incumplido parcialmente la ejecución de las prestaciones definidas en el contrato, realizara defectuosamente el objeto del contrato, por causas que resulten de su responsabilidad con arreglo a la normativa en vigor, así como a este Pliego, el Órgano de Contratación, o si incurriese en el incumplimiento las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral establecidas en el derecho de la Unión Europea, el derecho nacional, los convenios colectivos o por las disposiciones de derecho internacional medioambiental, social y laboral que vinculen al Estado y en particular las establecidas en el Anexo V de la LCSP, podrá optar, por imponer una penalidad diaria en la proporción de 0,60 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato, IVA excluido.

3.- Lanak gaizki egiteagatik ezarririko zigorrak esparru akordioan oinarrituta esleitutako kontratu espezifiko bakoitzaren prezioaren 100eko 10aren multiplo batera iristen diren bakoitzean, Kontratazio Organoak ahalak izango ditu kontratua bertan behera uzteko edo lanen jarraipena erabakitzeko beste zigor batzuk ezarri ondoren, haien guztizkoak ez badu ehuneko 50ean gainditzen kontratuaren prezioa.

3.- Cada vez que las penalidades por ejecución defectuosa alcancen un múltiplo del 10 por 100 del precio de cada uno de los contratos específicos que se adjudiquen con base en el acuerdo marco, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo, o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades, sin que el total de las mismas pueda superar el

50 por cien del precio del contrato.

4.- Zigorren zenbatekoak kontratistari ordaindu beharreko guztizko ordainketatik edo ordainketa partzialetik kenduko dira, edo behin betiko bermetik, eta gainera kalte-galerengatik dagozkion kalte ordainak ordainduko ditu, jarritako bermea gainditzen duen kopuruan. Zigorrak jartzeak ez du baztertuko kontratistari egotz dakiokeen atzerapenak eragindako kalte eta galerengatik edo kontratua gaizki betetzeagatik Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek izan dezakeen kalte-ordaina jasotzeko aukera.

4.- Las penalidades se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse ala personacontratista, o mediante la ejecución de la garantía, siendo objeto de la correspondiente indemnización por daños y perjuicios, en la cuantía que exceda de las deducciones y garantía. Ello sin perjuicio de la indemnización a que pueda tener derecho Bidasoa activa – Bidasoa bizirik por los daños y perjuicios ocasionados por el retraso imputable ala persona contratista o por el incumplimiento defectuoso del contrato.

5.- Nolanahi ere, kontratu espezifikoak bertan behera uzteko nahiz jarraitzeko aukera eginda ere, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek beste lizitazio bat hasi ahal izango du gelditzen den kontratuaren epean zerbitzua kontratatzeko, esparru akordioa sinatu duten gainerakoekin, klausula honetan aurreikusitako kalte eta galeren ordainei kalterik egin gabe.

5.- En todo caso, tanto de opción por la resolución como por la continuación delos contratos específicos, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikpodrá iniciar nueva licitación para contratar el servicio durante lo que reste de plazo del contrato, con las restantes presonas suscriptoras del acuerdo marco, sin perjuicio de las indemnizaciones de daños y perjuicios y demás efectos previstos en la presente Cláusula.

Bosgarrena.- <u>Harrera eta ordainketa</u>

Quinta.- <u>Recepción y pago</u>

1.- Kontratua betetzat joko da kontratistak xedea osorik gauzatu badu kontratuan bertan adierazitakoaren arabera eta Bidasoa biziriken gogara.

1.- El contrato se entenderá cumplido por la persona contratista cuando ésta haya realizado, de acuerdo con los términos del mismo y a satisfacción de Bidasoa activa, la totalidad de la prestación.

Bidasoa bizirikek erabakiko du enpresa kontratistak eskainitako prestazioa berau gauzatzeko eta betetzeko ezarritako aginduetara egokitu den ala ez den eta, hala badagokio, kontratatutako prestazioak gauzatzeko eta harrera egitean sumaturiko akatsak zuzentzeko agindua emango du.

Bidasoa activa – Bidasoa bizirikdeterminará si la prestación realizada por la persona contratista se ajusta a las prescripciones establecidas para su ejecución y cumplimiento, requiriendo, en su caso, la realización de las prestaciones contratadas y la subsanación de los defectos observados con ocasión de su recepción.

Egindako lanak ez badira kontratatutako prestazioetara egokitzen kontratistari egotz

Si los trabajos efectuados no se adecuan a la prestación contratada, como consecuencia de

dakizkiokeen akats edo hutsen ondorioz, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek baztertu egin ditzake lan horiek, eta ez du haiek ordaintzeko betebeharrik izango, edo hala behar badu, ordaindutakoa itzultzeko eskatu ahal izango du.

2.- Lau hilabeteko bermealdia ezarri da, esparru akordioan oinarrituta esleitutako kontratu espezifiko bakoitza bukatu eta Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek harrera egiten dionetik aurrera kontatuta. Bermealdian egiaztatzen bada egindako lanetan akatsak edo hutsak daudela, Kontratazio Organoak eskubidea izango du kontratistari oker horiek konpontzeko eskatzeko.

Bermealdia bukatzen bada eta Bidasoa bizirikek ez badu aurreko ataletan adierazitako erreparorik aurkeztu edo salaketa egin, kontratistak gauzatutako prestazioaren erantzule izateari utziko dio.

3.- Kontratistak prezioa Klausula Ekonomiko-Administratiboen Agirian zehaztutakoaren arabera ordaintzeko eskubidea izango du.

Kontratistaren ordainsaria eratzeko, kontratu espezifiko bakoitzaren esleipendunarentzat eskainitako irakaskuntza zerbitzuan egiazki eta aurrez aurre emandako orduko aleko prezioak aplikatuko zaizkio kontratatutako eta egiazki eta aurrez aurre emandako irakaskuntza zerbitzu orduen guztizkoari, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek kontratu espezifikoaren lizitazio bakoitzerako erabakitako lizitazio aurrekontuaren azpitik, esparru akordio honetan oinarrituta esleitzen diren kontratu espezifiko bakoitzean finkatuko direnak, esleipendunak eskainitako lizitazio bakoitzean kontratatu beharreko irakaskuntza zerbitzuen egiazko eta aurrez aurreko orduko aleko balio

vicios o defectos imputables al contratista, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik podrá rechazar los mismos quedando exenta de obligación de pago o teniendo derecho, en su caso, a la recuperación del precio satisfecho.

2.- Se establece un plazo de garantía de cuatro meses a contar desde la fecha de finalización y recepción por parte de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik de cada contrato específico adjudicado en base al acuerdo marco. Si durante el plazo de garantía se acreditase la existencia de vicios o defectos en los trabajos efectuados, el Órgano de Contratación tendrá derecho a reclamar a la persona contratista la subsanación de los mismos.

Terminado el plazo de garantía sin que Bidasoa activa haya formalizado alguno de los reparos o la denuncia a que se refieren los apartados anteriores, la persona contratista quedará exenta de responsabilidad por razón de la prestación efectuada.

3.- La persona contratista tendrá derecho al abono del precio con arreglo a lo establecido en el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas.

La retribución dela persona contratista consistirá en la aplicación a la totalidad de horas de servicio de docencia contratadas y presencial y efectivamente prestadas de los precios unitarios por hora de prestación efectiva y presencial de los servicios de docencia ofertados para la persona adjudicataria de cada contrato específico, por debajo del presupuesto de licitación que para cada licitación de contrato específico Bidasoa activa – Bidasoa bizirik determine y que se fijarán en cada uno de los contratos específicos que se adjudiquen con base al presente acuerdo marco, definidos como valores unitarios por hora de prestación efectiva y

gisa zehaztuak.

Kontratatutako eta egiaz eta aurrez aurre emandako irakaskuntza zerbitzu ordu guztiei dagozkien fakturen zenbatekoa ordainduta emango da ordainsaria. Kontratistak indarrean dagoen araudiaren arabera egingo ditu fakturak, izendatutako kontratuaren arduradunak onartu beharko ditu, eta egin direnetik hasi eta hogeita hamar egunen barnean ordaindu beharko dira.

Kontratuaren prezioa ordaindu aurretik, eta kontratistak Bidasoa activa – Bidasoa biziriki ematen dion fakturarekin batera edo aurretik, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek kontratistari eskatu ahal izango dio Gizarte Segurantzarekiko kotizazioak ordaindu dituela egiaztatzen duen agiriaren edo dokumentazioaren kopia aurkezteko.

Seigarrena.-<u>Erregimen juridikoa eta eskumena duen jurisdikzioa</u>

Esleipendunek beren adostasuna azaldu diote esparru akordio hau arautzen duen Klausula Ekonomiko-Administratiboen Agiriari, honekin batera doana akordioaren zati gisa, bai eta Baldintza Teknikoen agiriari ere, hura ere honekin batera doana.

Esparru akordio honetan, erregimen juridikoari eta jurisdikzioari dagokienean, Klausula Ekonomiko-Administratiboen Agiriaren 2. klausulan ondorio horietarako aurreikusitakoa beteko da.

Hitzartutako guztia jasota gera dadin, esparru akordio hau sinatu dute hasieran adierazitako lekuan eta egunean.

presencial de los servicios de docencia objeto de contratación en cada licitación ofertado por la persona adjudicataria.

La retribución se realizará mediante el abono del importe de las facturas referentes a la totalidad de horas de servicio de docencia contratadas y presencial y efectivamente prestadas, expedidas de acuerdo con la normativa vigente por el contratista, debidamente conformadas por el designado responsable del contrato, y pagaderas dentro de los treinta días siguientes a la fecha de su expedición.

Previamente al abono del precio del Contrato y con anterioridad o junto con la correspondiente factura que el contratista entregue a Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik podrá solicitar ala persona contratista que entregue copia del correspondiente justificante o documentación acreditativa del abono de las correspondientes cotizaciones a la Seguridad Social.

Sexta.-<u>Régimen Jurídico y Jurisdicción competente</u>

Las personas adjudicatarias prestan su conformidad al Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas que rige el presente acuerdo marco, que se anexa como parte integrante del mismo y al de Prescripciones Técnicas que igualmente se anexan.

En el presente acuerdo marco, en lo que respecta a su régimen jurídico y jurisdicción, se estará a lo previsto a tales efectos en la Cláusula 2ª del Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas.

Para la debida constancia de todo lo convenido se firma este acuerdo marco en el lugar y fecha al principio mencionado.

BIDASOA ACTIVA - BIDASOA BIZIRIK

Stua.: / Fdo.: […]

KONTRATISTAK–LAS PERSONAS CONTRATISTAS

Stua.: / Fdo.: […][…][…]

VIII. ERANSKINA: Idatzizko kontsulta eredua.

……n, 20..ko ……(a)ren ……(e)an.

…… jaunak/andreak, NAN ……, eta kontratu honen ondorioetarako helbidea …… duenak, Bidasoko Garapen Agentzia, S.A.ren (aurrerantzean Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) izenean eta ordezkari gisa, …… izaerarekin.

Bidasoko Garapen Agentzia SArentzat irakaskuntza-zerbitzuak emateko …… (e) (a) n egindako esparru-akordioa aplikatuz, Baldintza Ekonomiko-Administratiboen Agirian eta esparru-akordioaren izapidetzea arautu duten Preskripzio Teknikoen Agirian adierazitako prestakuntza-espezialitateetan, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik elkartearekin esparru-akordio hori egin zuten enpresaburu fisikoei idatzizko kontsulta hau bidaltzen zaie, "……" prestakuntza-moduluko /"……" prestakuntza-unitateko /" ……" prestakuntza-espezializazioko (.... lotea) irakaskuntza-zerbitzuetarako eskaintzak aurkez ditzaten., baldintza hauekin:

- Gehieneko lizitazio aurrekontua: egiaz eta aurrez aurre emandako kontratazioak xede dituen irakaskuntza zerbitzuak ….. €/or. (BEZa kanpo).
- Kontratuaren balio zenbatetsia: …… € (BEZa kanpo).
- Zerbitzuak emateko lekua:
- Kontratuaren iraupena: ……
- Bestelako zerbitzu osagarriak…….. *(Oharra: hala badagokio, beti ere*

ANEXO VIII: Modelo de consulta escrita

En ....., a ..... de ..... de 20...

D./Dª ……. , con D.N.I. nº. ……. y con domicilio a efectos del presente contrato en ……., en nombre y representación, en su condición de ……., de Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. (en adelante Bidasoa activa – Bidasoa bizirik).

En aplicación del acuerdo marco celebrado con fecha ……., para prestar los servicios de docencia para la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A., en las especialidades formativas indicadas en el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y en el de Prescripciones Técnicas que han regido la tramitación del acuerdo marco, se remite a las personas físicas empresarias con las que Bidasoa activa – Bidasoa bizirik celebró el referido acuerdo marco, la presente consulta escrita, para que presenten sus ofertas para los servicios de docencia de Módulo Formativo "……" / Unidad Formativa "……" / Especializad Formativa "……" (Lote ….), con las siguientes condiciones:

- Presupuesto máximo de licitación: ….. €/h (IVA excluido) de prestación efectiva y presencial de los servicios de docencia objeto de contratación.
- Valor estimado del contrato: …… € (IVA excluido).
- Lugar de prestación de los servicios:
- Plazo de duración del contrato: ……..
- Otros servicios complementarios…….. *(Nota: en su caso, siempre y cuando no*

akordio markoaren edukia aldatzen ez denean)	*modifiquen los términos del acuerdo marco)*
Eskaintzak gehienez ere zazpi egun naturaleko epean bidali beharko dira, kontsulta hau jasotzen denetik zenbatzen hasita, fitxategi bakar batean, bitarteko elektronikoen bidez, LIZITAZIO ELEKTRONIKOKO SISTEMA izeneko aplikazioaren bidez. Aplikazio hori KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA - LIZITAZIO ELEKTRONIKOKO SISTEMA izeneko plataforman dago, esparru-akordioaren IX. eranskin gisa erantsitako proposamen-ereduaren arabera.	Las ofertas deberán enviarse en un plazo máximo de siete días naturales a partir de la recepción de la presente consulta, en un único archivo,por medios electrónicos a través de la aplicación denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA ubicada en la PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA, conforme al Modelo de Proposición adjunto como Anexo IX al Acuerdo Marco.

IX. ERANSKINA: Proposamen eredua.

,.....
jaunak/andreak NAN zk.:....., adinez nagusia; helbidea:....., bere izenean eta ordezkaritzan, (Oharra: Hala badagokio: ..... jaunaren/andrearen izenean,..... bidez egiaztatzen dudana), "....." prestakuntza-moduluko /"....." prestakuntza-unitateko /"....." prestakuntza-espezializazioko (.... sorta) irakaskuntza-zerbitzuak kontratatzeko kontsulta jaso dut. Agencia de Desarrollo del Bidasoa SArentzat, ... (e) (a) n egindako esparru-akordioaren arabera egina, akordio horretan oinarritutako kontratu espezifikoen bidez,

ADIERAZTEN DU

1.) "....." prestakuntza-modulua /"....." prestakuntza-unitatea /"....." prestakuntza-espezializazioa (.... sorta) irakasteko zerbitzua emateko konpromisoa hartzen duela.,..... (e) ko epean.

2.) Epe horretan, "....." prestakuntza-moduluko /"....." prestakuntza-unitateko /"....." prestakuntza-espezializazioko (.... sorta) irakaskuntza-zerbitzua emateko konpromisoa hartzen duela. (.... lotea), ondoko prezio unitarioan, Sozietateak kontsulta idatzian eskatu dituen eta sinatutako esparru-akordioaren edukia aldatzen ez duten eskainitako lan guztietarako eta horiei lotuta dauden lan guztietarako::

- .....euro orduko, gehi

ANEXO IX: Modelo de proposición

D./Dª ....., con D.N.I. nº ....., mayor de edad, con domicilio en ....., en su propio nombre y representación ..... (Nota: En su caso: en nombre de D./Dª. ....., lo que acredito mediante .....), recibida la consulta para la contratación de los servicios de docencia de Módulo Formativo "....." / Unidad Formativa "....." / Especializad Formativa "....."(Lote ....) para la Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A.,realizada en base al acuerdo marco celebrado con fecha .....,mediante contratos específicos basados en el mismo,

DECLARA

1º) Que se compromete a la prestación del servicio de docencia de Módulo Formativo "....." / Unidad Formativa "....." / Especializad Formativa "....."(Lote ....), por un plazo de .....

2º) Que durante dicho plazo se compromete a la prestación del servicio de docencia de de Módulo Formativo "....." / Unidad Formativa "....." / Especialidad Formativa "....."(Lote ....), por el precio unitario siguiente, para todos los trabajos ofrecidos y los complementariamente vinculados que ha solicitado la Sociedad en su consulta escrita y que no modifican el contenido del acuerdo marco suscrito:

dagokien BEZa, hauxe da, …… eurotan.

- Bestelako zerbitzu osagarriak:*(Oharra: hala balitz)*

- ……..euros por hora, incrementados en el IVA correspondiente, esto es, en ……euros.
- Otros servicios complementarios:*(Nota: en su caso)*

3.) Ezagutzen dituela Klausula Ekonomiko-Administrtiboen Agiria eta Baldintza Teknikoen Agiria, eta berariaz onartzen eta ontzat hartzen dituela erabat.

3º) Que conoce el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y el Pliego de Prescripciones Técnicas, que expresamente asume y acata en su totalidad.

4.) Betetzen dituela indarrean dagoen araudiak kontratu hau gauzatzeko eskatzen dituen baldintza eta betebehar guztiak, bereziki Klausula Ekonomiko-Administratiboen Agiriak aipatzen duen kontratatzeko inolako debekurik ez izatea.

4º) Que cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para la realización del presente contrato, en especial no estando incurso en ninguna de las causas de prohibición de contratar a las que hace referencia el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas.

5.) Era berean, bete egingo duela lan, gizarte eta zerga alorretan indarrean dagoen araudia.

5º) Que, asimismo, se obliga al cumplimiento de la normativa vigente en materia laboral, social y tributaria.

Lekua, data eta lizitatzailearen sinadura

Lugar, fecha y firma de la persona licitadora

X. ERANSKINA: Zerbitzu kontratuaren eredua

[…]en, […]ko […]ren […]ean.

BILDURIK

Alde batetik, ... jauna/andrea, NAN ..... eta hitzarmen honen ondorioetarako helbidea ..... duena.

Eta bestetik, ... jauna/andrea, NAN ..... eta hitzarmen honen ondorioetarako helbidea ..... duena, telef. ....., faxa ....., e-maila .....

PARTE HARTZEN DUTE

.....jauna/andreak , ... izaerarekin, ... AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA – BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, S.A.ren (aurrerantzean Bidasoa activa – Bidasoa bizirik) izenean eta ordezkari gisa, helbidea Irunen duena (Ducoureau etxea, Hendaia kalea, 8, 20301 Irun, Gipuzkoa), iraupen mugagabea duena eskrituran eratu zenetik; eskritura Irunen baimendua .....(a)ren .....(e)an, bertako Notario ..... jaunaren aurrean, haren protokolo zenbakia ..... Gipuzkoako Merkataritza Erregistroan inskribatua dago, ... Liburukian, ... Orrian, ... orrialdean eta IFZ A-..... Berariaz adierazten du, bere erantzukizunpean, ordezkatzeko ahalmen nahikoa baduela eta indarrean duela.

ANEXO X: Modelo de contrato de servicios

En […], a […] de […] de […].

REUNIDOS

De una parte, D./D.ª. ..... , con D.N.I. nº. ..... y con domicilio a efectos del presente contrato en .....

Y de otra, D/D.ª ..... , con D.N.I. nº. ..... y con domicilio a efectos del presente contrato en ....., Tfno. ....., fax ....., e-mail .....

INTERVIENEN

D/D.ª ...., en nombre y representación, en su condición de ..... de AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA – BIDASOKO GARAPEN AGENTZIA, S.A. (en adelante Bidasoa activa – Bidasoa bizirik), domiciliada en Irun (Edificio Ducoureau, Hendaya Kalea, 8, 20301 Irun, Gipuzkoa), de duración indefinida a partir de su constitución en escritura autorizada en Irun el ..... de …. ante el Notario de la misma, D. ....., número ….. de su protocolo. Se halla inscrita en el Registro Mercantil de Gipuzkoa al Tomo ….., Folio …, Hoja ……. y provista del N.I.F. A-..... Manifiesta expresamente, bajo su personal responsabilidad, la vigencia y suficiencia del poder de representación.

Bidasoa activa
Bidasoa bizirik

..... jaunak/andreak, bere izenean eta ordezkari gisa.

Aldeek elkarri legezko eskumen eta gaitasun nahikoa aitortzen diotenez, erabaki dute Bidasoa activa – Bidasoa bizirikentzat irakaskuntza zerbitzuen kontratu pribatu hau sinatzea, aldez aurretik sinaturiko esparru akordiotik datorrena. Hona hemen aurrekariak:

AURREKARIAK

Lehenengoa.-Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek aurrera eramaten dituen prestakuntzarako eta gaikuntza profesionalerako prestakuntza ekintzetarako alor espezifikoetan irakaskuntza zerbitzu beharrei erantzuteko, botere esleitzaile ez Administrazio Publiko gisa, lizitazio prozedura baten tramitazioa bultzatu zuen esparru akordioaren tramitazioa arautu duten Klausula Ekonomiko-Administratiboen Agirian eta Baldintza Teknikoen Agirian adierazitako prestakuntza espezialitateetan irakaskuntza zerbitzua emateko gai diren enpresaburu pertsona fisiko batekin edo batzuekin esparru akordioa egiteko, zerbitzu horietarako hainbat baldintza ezarrita eta gero euren artean esleituta aipaturiko esparru akordio horretan oinarritutako kontratu espezifiko zehatzak.

……..ek ……ko …….(a)ren ……..(e)an onartu zituen Klausula Ekonomiko-Administratiboen eta Baldintza Teknikoen Agiriak.

Bigarrena.- Esparru akordioa sinatzeko iragarkia ……ko ……..(a)ren ……..(e)an argitaratu zen Bidasoa activa – Bidasoa biziriken kontratatzailearen profilean.

D/D.ª ....., en su propio nombre y representación.

Reconociéndose las partes respectivamente competencia y capacidad legal suficientes, convienen suscribir el presente contrato privado de servicios de docencia para Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, derivado de un acuerdo marco suscrito previamente, cuyos antecedentes son:

ANTECEDENTES

Primero.- Para atender las necesidades de servicios de docencia en materias específicas para las acciones formativas en ámbitos formativos y de capacitación profesional que desarrolla Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, en su condición de poder adjudicador no Administración Pública, promovió la tramitación de un procedimiento de licitación para la celebración de un acuerdo marco con uno/a o varios/as empresarios/as personas físicas individuales que cuenten con la suficiente aptitud de prestar los servicios de docencia en los módulos formativos, unidades formativas o especialidades formativas completas de las especialidades formativas indicadas en el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y en el de Prescripciones Técnicas que han regido la tramitación del acuerdo marco, fijándose determinadas condiciones de dichos servicios y adjudicándose entre ellos posteriormente los concretos contratos específicos basados en dicho acuerdo marco.

Los Pliegos de Cláusulas Económico-Administrativas y de Prescripciones Técnicas fueron aprobados por ……., con fecha ……..

Segundo.- El anuncio para la celebración del acuerdo marco fue publicado en el perfil del contratante de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, con fecha ……

Hirugarrena.- Bidasoa activa – Bidasoa biziriken Kontratazio Organoak, ……ko ……..(a)ren ……..(e)an erabaki zuen mintzagai den esparru kontratua egitea banakako enpresaburu pertsona fisiko hauekin …… sortan edo …… prestakuntza espezialitatean. :

- …… jaunarekin/andrearekin.
- …… jaunarekin/andrearekin.
- …… jaunarekin/andrearekin.

Laugarrena.- Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek "……" prestakuntza-moduluaren /"……" prestakuntza-unitatearen /"……" prestakuntza-espezializazioaren (….. lotea) irakaskuntza-zerbitzuaren kontratazioa lizitatu zuen, bitarteko elektronikoak erabiliz eta kontsulta- edo eskaera-dokumentua bidaliz., aurretik aipatutako esparru-akordioan oinarrituta,…… (e)… (a) ….n

Bosgarrena.- Kontsultatutako enpresen eskaintzak jaso ondoren, 20…ko ……(a)ren ……(e)an, Balorazio Batzordeak kontratua esleitzeko txostena eta proposamena aurkeztu zituen ……ren alde, …… euroko prezioan orduko, gehi dagokien BEZa, hauxe da, …… euro.

Seigarrena.- 202..ko ……(a)ren ….(e)an, Sozietatearen Zuzendari Nagusiak erabaki zuen esleipen proposamena onartzea eta elkarteko zerbitzuek …… jaunari/andreari eskatu zioten lizitatzaileak indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzaren alorrekoak egunean zituela egiaztatzeko dokumentazioa.

Zazpigarrena.- ……(a)k Elkarteko

Tercero.- El Órgano de Contratación de Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, con fecha ……, acordó celebrar el contrato marco del que se trae causa con las siguientes empresas personas físicas individuales, en el Lote …… o Especialidad Formativa …… :

- D./Dª. ……
- D./Dª. ……
- D./Dª. ……

Cuarto.- Bidasoa activa – Bidasoa bizirik procedió a licitar, por medios electrónicos y envío del documento de consulta o petición,la contratación del servicio de docencia del deMódulo Formativo "……" / Unidad Formativa "……" / Especialidad Formativa "……" (Lote …..), en base al acuerdo marco precitado, con fecha ……

Quinto.- Tras la recepción de las ofertas de las empresas consultadas, con fecha .. de …. de 20…, el Comité de Valoración elevó informe y propuesta de adjudicación del contrato, a favor ……., por el precio de ……..euros por hora, incrementados en el IVA correspondiente, esto es, en ……euros

Sexto.- Con fecha ……. de …… de 202.., la Directora General de la Sociedad, por Resolución de fecha …. de …… de 202…, resolvió aceptar la propuesta de adjudicación y los servicios de la sociedad requirieron a D./Dª. …… a que presentase la documentación justificativa de hallarse al corriente el licitador en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

Séptimo.-Presentada por …… la documentación

zerbitzuek eskatutako dokumentazioa aurkeztu ondoren, Elkarteko Zuzendari Nagusiak, 202….ko ……(a)ren ….(e)an emandako ebazpenaren bidez, erabaki zuen kontratazioak xede duen lana ……(a)ri esleitzea (aurrerantzean KONTRATISTA), …… eurotan orduko (…… €/or.), gehi …… euro orduko (….. €/or.) BEZ kontzeptuan.

Zortzigarrena.- Esleipendunari 20….ko ……(a)ren ……(e)an eman zitzaion esleipen ebazpenaren berri.

Bederatzigarrena.- Bidasoa activa – Bidasoa bizirik erakundeak badu finantza edo aurrekontu nahikoa, eta haren kargura ordainduko da Kontratuaren prezioa.

Azaldutako guztiagatik, bi alderdiek zerbitzu-kontratu eratorri edo espezifiko hau formalizatu dute, honako klausula hauen arabera:

KLAUSULAK

Lehenengoa.- HELBURUA.

..... jaunak/andreak, duen ordezkaritzan, konpromisoa hartzen du, "....." prestakuntza-modulua /"....." prestakuntza-unitatea /"....." prestakuntza-espezializazioa (... lotea) irakaskuntza-moduluko zerbitzuak emateko, betiere esparru-akordioari, baldintza ekonomiko-administratiboen agiriari, baldintza teknikoen agiriari, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik elkarteak egindako kontsultaren edukiari eta kontratu honi erantsitako bere eskaintzan jasotako baldintzei zorrotz lotuta, ... (e) tik……. (e) ra bitarteko eperako.

Bigarrena.-PREZIOA ETA ORDAINKETA.

requerida por los servicios de la Sociedad, la Directora General de la Sociedad, por Resolución de fecha …. de …… de 202…., resolvió adjudicar el trabajo objeto de contratación a favor de …… (en adelante la CONTRATISTA), por la cuantía de ……..euros por hora (…… €/h), más la cantidad de ……. euros por hora (….. €/h) en concepto o de IVA.

Octavo.- La notificación de la resolución de adjudicación ala persona adjudicataria fue llevada a cabo con fecha .. de ……. de 20...

Noveno.- Bidasoa activa – Bidasoa bizirik cuenta con la suficiente disponibilidad financiera o presupuestaria, con cargo a la cual se abonará el precio del Contrato.

Que por todo lo anteriormente expuesto, ambas partes formalizan el presente contrato de servicios derivado o específico que se rige por las siguientes

ESTIPULACIONES

Primera.- OBJETO.

D. ....., en la representación que ostenta, se compromete, con estricta sujeción al acuerdo marco, al Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y al Pliego de Prescripciones Técnicas del mismo, así como al contenido de la consulta formulada por Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, y a las condiciones contenidas en su oferta que se anexa al presente contrato, a realizar los servicios de docencia de Módulo Formativo "……" / Unidad Formativa "……" / Especializad Formativa "……"(Lote …), para el plazo comprendido entre …….

Segunda.-PRECIO Y ABONO.

Kontratistaren ordainsaria eratzeko, esleipendunak eskainitako irakaskuntza zerbitzuan egiazki eta aurrez aurre emandako orduko aleko prezioak aplikatuko zaizkio kontratatutako eta egiazki eta aurrez aurre emandako irakaskuntza zerbitzu orduen guztizkoari.

Honela egingo da ordainketa hori:

- Hilero ordainduko da, benetan emandako prestakuntza-orduen kopuruaren arabera.

Ordainsaria honela egingo da: kontratatutako irakaskuntza-zerbitzuko ordu guztiei dagozkien fakturen zenbatekoa ordainduz; ordu horiek presentzialak eta benetan emandakoak izango dira, kontratistak indarrean dagoen araudiaren arabera emanak, kontratuaren arduradun izendatutako pertsonak behar bezala eratuak, eta eman eta hogeita hamar eguneko epean ordainduko dira.

Kontratuaren prezioa ordaindu aurretik, eta kontratistak Bidasoa activa – Bidasoa biziriki ematen dion fakturarekin batera edo aurretik, Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek kontratistari eskatu ahal izango dio Gizarte Segurantzarekiko kotizazioak ordaindu dituela egiaztatzen duen agiriaren edo dokumentazioaren kopia aurkezteko.

Hirugarrena.- GAUZATZEKO EPEA.

Kontratu honen lehen klausulan zehaztutako lanak gauzatzeko epea …….ko ……..(a)ren ……tik …….ko ……(a)ren ……. bitarte izango da.

La retribución dela persona contratista consistirá en la aplicación de los precios unitariospor hora de prestación efectiva y presencial de los servicios de docencia ofertados por la persona adjudicataria a la totalidad de horas de servicio de docencia contratadas y presencial y efectivamente prestadas.

Dicha retribución se realizará de la siguiente manera:

- Se abonará mensualmente en base al número de horas de formación efectivamente impartidas.

La retribución se realizará mediante el abono del importe de las facturas referentes a la totalidad de horas de servicio de docencia contratadas y presencial y efectivamente prestadas, expedidas de acuerdo con la normativa vigente por la persona contratista, debidamente conformadas por la persona designada responsable del contrato, y pagaderas dentro de los treinta días siguientes a la fecha de su expedición.

Previamente al abono del precio del Contrato y con anterioridad o junto con la correspondiente factura que la persona contratista entregue a Bidasoa activa – Bidasoa bizirik, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik podrá solicitar a la persona contratista que entregue copia del correspondiente justificante o documentación acreditativa del abono de las correspondientes cotizaciones a la Seguridad Social.

Tercera.- PLAZO DE EJECUCIÓN.

El plazo de ejecución de los trabajos definidos en la cláusula primera de este contrato se desarrollará entre el …… y el …….

Laugarrena.- KONTRATUA EGIKARITZEA.

Kontratua gauzatzeko, zorrotz bete beharko dira esparru-akordioko klausula ekonomiko-administratiboen agirian eta preskripzio teknikoen agirian ezarritako klausulak, Bidasoa activa – Bidasoa bizirik elkarteak kontratuaren lizitaziorako bidalitako kontsulta idatziaren edukia, adjudikazioduna izan den proposamena eta, hala badagokio, kontratazio-organoak izendatutako kontratuaren arduradunak idatziz emandako jarraibideak. Kontratistak berariazko kontratuak exekutatu beharko ditu kontratua indarrean dagoen bitartean.

Cuarta.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

El contrato se ejecutará con estricta sujeción a sus estipulaciones, a las cláusulas establecidas en el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas y en el de Prescripciones Técnicas del acuerdo marco, al contenido de la consulta escrita remitida por Bidasoa activa – Bidasoa bizirik para la licitación del contrato, a la proposición que ha resultado adjudicataria, así como a las instrucciones que, en su caso, le diere por escrito la persona responsable del contrato designada por el Órgano de Contratación, debiendo ejecutarse los contratos específicos por la persona contratista durante su plazo de vigencia.

Bosgarrena.- ISO 9001-2015 araua.

Bidasoa bizirikek, ISO 9001 2015 arauari jarraiki, KONTRATISTARI jakinarazten dio Bidasoa biziriken hornitzaile homologatuen zerrendan sartuko dela, eta urtean behin dagokion ebaluazioa egingo zaiola.

Quinta.- Norma ISO 9001-2015.

Bidasoa activa, siguiendo la norma ISO 9001 2015, comunica a LA CONTRATISTA que pasará a formar parte del listado de proveedores homologados de Bidasoa activa y que con carácter anual estará sujeto a la valoración correspondiente.

Seigarrena.- ERANTZUKIZUNA ETA ZIGORRAK.

Esparru akordioaren Klausula Ekonomiko-Administratiboen Agirian eta esparru akordioan bertan erregulatutako erantzukizunari, lana gaizki egiteari eta zigorrei buruzko araubidea beteko du kontratuak.

Sexta.- RESPONSABILIDAD Y PENALIDADES.

Rige para el contrato el régimen sobre responsabilidad, sobre ejecución defectuosa y penalidades regulado en el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas del acuerdo marco y en el propio acuerdo marco.

Zazpigarrena.-EZEZTATZEA

Kontratua ezeztatzeko arrazoiak izango dira esparru akordioaren Klausula Ekonomiko-Administratiboen Agirian aurreikusitakoak.

Séptima.-RESOLUCIÓN

Serán causas de resolución del contrato las previstas en el Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas del acuerdo marco.

Zortzigarrena.- ARAUBIDE JURIDIKOA ETA ESKUMENA DUEN JURISDIKZIOA.

Kontratu honetan, araubide juridikoari eta jurisdikzioari dagokienean, esparru akordio hau

Octava.-RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

En el presente contrato, en lo que respecta a su régimen jurídico y jurisdicción, se estará a lo

arautzen duen Klausula Ekonomiko-Administratiboen Pleguaren 2. klausulan ondorio horietarako aurreikusitakoa beteko da.

Eta hala jasota gera dadin, adostasuna azaltzeko, bi aldeek dokumentu hau sinatzen dute, bi kopiatan, goian adierazitako lekuan eta egunean.

previsto a tales efectos en la Cláusula 2ª del Pliego de Cláusulas Económico-Administrativas que rige el acuerdo marco.

Y en prueba de conformidad, ambas partes suscriben el presente documento por duplicado ejemplar, en lugar y fecha arriba indicados.

BIDASOA ACTIVA - BIDASOA BIZIRIK

Stua.: / Fdo.: [...]

KONTRATISTA–LA PERSONA CONTRATISTA

Stua.: / Fdo.: [...][...][...]